

Drapeau de la province de Québec adopté par la Loi concernant le drapeau officiel de la province (14 Geo. VI. ch. 3)
Flag of the Province of Quebec adopted by the Act respecting the Official Flag of the Province (14 Geo. VI Ch. 3)

Gazette officielle de Québec

(PUBLIÉE PAR LE GOUVERNEMENT DE LA PROVINCE)

Quebec Official Gazette

(PUBLISHED BY THE PROVINCIAL GOVERNMENT)

PROVINCE DE QUÉBEC

QUÉBEC, SAMEDI 8 mars 1958

PROVINCE OF QUEBEC

QUEBEC, SATURDAY, March 8th, 1958

AVIS AUX INTÉRESSÉS

Règlements

1° Adresser toute correspondance à: l'Imprimeur de la Reine, Québec.

2° Transmettre l'annonce dans les deux langues officielles. Lorsque celle-ci est transmise dans une seule langue, la traduction en est faite aux frais des intéressés, d'après le tarif officiel.

3° Spécifier le nombre d'insertions.

4° Payer comptant et avant publication le coût des annonces, suivant le tarif ci-dessous. Cependant, exception est faite lorsque ces annonces doivent être publiées plusieurs fois. L'intéressé doit alors acquitter la facture sur réception et avant la deuxième insertion: sinon, cette dernière insertion est suspendue, sans autre avis et sans préjudice des droits de l'Imprimeur de la Reine qui rembourse, chaque fois, s'il y a lieu, toute somme versée en plus.

5° L'abonnement, la vente de documents, etc., sont strictement payables d'avance.

6° Toute remise doit être faite à l'ordre de l'Imprimeur de la Reine, par chèque visé, par mandat de banque ou mandat-poste.

7° La *Gazette officielle de Québec* est publiée le samedi matin de chaque semaine; mais l'ultime

NOTICE TO INTERESTED PARTIES

Rules

1. Address all communications to: The Queen's Printer, Quebec.

2. Transmit advertising copy in the two official languages. When same is transmitted in one language only, the translation will be made at the cost of the interested parties, according to official rates.

3. Specify the number of insertions.

4. Cash payment is exacted for advertising copy before publication, according to the rates hereinbelow set forth. Exception being made when the said advertising copy is to be published several times. The interested party shall then pay upon reception of his account and before the second insertion: otherwise this last insertion will be suspended without further notice and without prejudice as regards the rights of the Queen's Printer, who refunds, in all cases, over payment, if any.

5. Subscriptions, sale of documents, etc., are strictly payable in advance.

6. Remittance must be made to the order of the Queen's Printer, by accepted cheque, by bank or postal money order.

7. The *Quebec Official Gazette* is published every Saturday morning; but the final delay for

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa, Canada.

Authorized by the Canada Post Office, Ottawa, as second class mailable matter.

délai pour la réception des avis, documents ou annonces, pour publication, expire à midi, le jeudi à condition que l'un des trois derniers jours de la semaine ne soit pas un jour férié. Dans ce dernier cas, l'ultime délai expire à midi, le mercredi. Les avis, documents ou annonces reçus en retard sont publiés dans une édition subséquente. De plus, l'Imprimeur de la Reine a le droit de retarder la publication de certains documents, à cause de leur longueur ou pour des raisons d'ordre administratif.

8° Toutes demandes d'annulation ou toutes remises d'argent sont soumises aux dispositions de l'article 7.

9° Si une erreur typographique se glisse dans une première insertion, les intéressés sont priés d'en avertir l'Imprimeur de la Reine, avant la seconde insertion, et ce afin d'éviter, de part et d'autre des frais onéreux de reprise.

Tarif des Annonces: Abonnements, etc.

Première insertion: 15 cents la ligne *agate*, pour chaque version, (14 lignes au pouce, soit 266 lignes par page, pour les deux versions).

Insertions subséquentes: 5 cents la ligne *agate* pour chaque version.

La matière tabulaire (listes de noms, de chiffres, etc.) est comptée double.

Traduction: 50 cents des 100 mots.

Exemplaire séparé: 30 cents chacun.

Feuilles volantes: $1 la douzaine.

Abonnement: $7 par année.

N. B.— Les chiffres placés au bas des avis ont la signification suivante:

Le premier chiffre réfère à notre numéro d'ordre; le deuxième à celui de l'édition de la *Gazette* pour la première insertion; le troisième à celui du nombre d'insertions, et la lettre "o" signifie que la matière n'est ni de notre composition ni de notre traduction. Les avis publiés une seule fois ne sont suivis que de notre numéro d'ordre.

L'Imprimeur de la Reine,
RÉDEMPTI PARADIS.

Hôtel du Gouvernement. Québec, 27 juin 1940.
41502 — 1-52-o

receiving notices, documents or advertising copy, for publication, expires at noon on Thursday, provided that none of the three last days of the week be a holiday. In the latter case, the ultimate delay expires at noon on Wednesday. Notices, documents or advertising copy not received on time, will be published in a subsequent edition. Moreover the Queen's Printer is entitled to delay the publication of certain documents, due to their length or for reasons of administration.

8. Any demands for cancellation or any remittances of money are subject to the provisions of article 7.

9. If a typographical error occurs in the first insertion, the interested parties are requested to advise the Queen's Printer before the second insertion, so as to avoid, for both parties, onerous costs of republishing.

Advertising, Rates, Subscriptions, etc.

First insertion: 15 cents per agate line, for each version, (14 lines to the inch, namely 266 lines per page, for both versions).

Subsequent insertions: 5 cents per agate line, for each version.

Tabular matter (list of names, figures, etc.) at double rate.

Translation: 50 cents per 100 words.

Single copies: 30 cents each.

Slips: $1. per dozen.

Subscriptions: $7 per year.

N. B.— The figures at the bottom of notices have the following meaning:

The first figure refers to our document number; the second to that of the edition of the *Gazette* for the first insertion; the third the number of insertions, and the letter "o" signifies that the copy was neither our composition nor our translation. Notice published but once are followed only by our document number.

RÉDEMPTI PARADIS,
Queen's Printer.

Government House. Quebec, June 27th, 1940.
41502 — 1-52-o

Lettres patentes

(P.G. 14268-57)

Ameublement Lévesque Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente janvier 1958, constituant en corporation: Lorenzo Lévesque, commerçant, Raymond Lemonde, comptable, et Henri-Paul Lemay, avocat, tous de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer l'industrie et le commerce de meubles et de nouveautés, sous le nom de "Ameublement Lévesque Ltée", avec un capital total de $40,000, divisé en 500 actions ordinaires de $10 chacune et en 350 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 3450, rue Ste-Catherine, est, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
P. FRENETTE.

47244-o

Letters Patent

(A.G. 14268-57)

Ameublement Lévesque Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of January, 1958, incorporating: Lorenzo Lévesque, merchant, Raymond Lemonde, accountant, and Henri-Paul Lemay, advocate, all of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of and deal in furniture and novelties, under the name of "Ameublement Lévesque Ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 500 common shares of $10 each and 350 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at 3450 St. Catherine Street, East, Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirtieth day of January, 1958.

P. FRENETTE,
Acting Deputy Attorney General.

47244

(P.G. 14265-57)

Arrow Development Corporation

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente et un janvier 1958, constituant en corporation: Pierre Lauzon, Jacques Rousseau, de Montréal, et Claude Goulet, de Ville Mont-Royal, tous comptables, pour les objets suivants:

Transiger les affaires d'une compagnie de terrains, construction et développement, sous le nom de "Arrow Development Corporation", avec un capital total de $5,000, divisé en 500 actions de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 8255 boulevard St-Laurent Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente et un janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,

47244 P. FRENETTE.

(A.G. 14265-57)

Arrow Development Corporation

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirty-first day of January, 1958, incorporating: Pierre Lauzon, Jacques Rousseau, of Montreal, and Claude Goulet, of the town of Mount Royal, all accountants, for the following purposes:

To carry on the business of a land, construction and development company, under the name of "Arrow Development Corporation", with a total capital stock of $5,000, divided into 500 chares of $10 each.

The head office of the company will be at 8255 St. Lawrence Blvd., Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirty-first day of January, 1958.

P. FRENETTE,

47244-o Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 10184-58)

Au Petit Poucet, Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-quatre janvier 1958, constituant en corporation: Raymond Burdairon, rôtisseur, Cécile Cloutier Burdairon, ménagère, épouse séparée de biens dudit Raymond Burdairon, et dûment autorisée par lui aux fins des présentes, tous deux de Val-David, et André Bertrand, comptable agréé, de Sainte-Agathe-des-Monts, pour les objets suivants:

Faire affaires comme rôtisseurs et restaurateurs; sous le nom de "Au Petit Poucet, Inc.", avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions communes de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Val-David, district judiciaire de Terrebonne.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt quatre janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,

47244-o P. FRENETTE.

(A.G. 10184-58)

Au Petit Poucet, Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-fourth day of January, 1958, incorporting: Raymond Burdairon, caterer, Cécile Cloutier Burdairon, housewife, wife separate as to property of the said Raymond Burdairon, and duly authorized by him for these present purposes, both of Val-David, and André Bertrand chartered accountant, of Sainte-Agathe-des-Monts, for the following purposes:

To carry on business as caterers and restaurant-keepers, under the name of "Au Petit Poucet, Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 common shares of $100 each.

The head office of the company will be at Val David, judicial district of Terrebonne.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-fourth day of January, 1958.

P. FRENETTE,

47244 Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 10378-58)

Beauce Placer Mining Co. Ltd.
(No Personal Liability)

Avis est donné qu'en vertu de la Loi des compagnies minières de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du premier février 1958, constituant en corporation: Gustave Taschereau, notaire, Rachel Lagueux, Ann Lacourcière, secrétaire, et Jeanne Colgan, ménagère, tous de St-Joseph de Beauce, pour les objets suivants:

Faire des recherches et des explorations pour découvrir des mines et minerais et les négocier, sous le nom de "Beauce Placer Mining Co. Ltd." (No Personal Liability), avec un capital total de $3,000,000, divisé en 3,000,000 d'actions d'une valeur au pair de $1 chacune.

Les actionnaires n'encourront aucune responsabilité au delà du montant du prix qu'ils auront payé ou convenu de payer à la compagnie pour leurs actions.

Le siège social de la compagnie sera à Beauceville Est, comté de Beauce, district judiciaire de Beauce.

(A.G. 10378-58)

Beauce Placer Mining Co. Ltd.
(No Personal Liability)

Notice is hereby given that under the provisions of the Quebec Mining Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the first day of February, 1958, incorporating: Gustave Taschereau, notary, Rachel Lagueux, Ann Lacourcière, secretaries, and Jeanne Colgan, housekeeper, all of St. Joseph of Beauce, for the following purposes:

To prospect and explore for mines and minerals and deal with the same, under the name of "Beauce Placer Mining Co. Ltd." (No Personal Liability), with a total capital stock of $3,000,000, divided into 3,000,000 shares of a par value of $1 each.

The shareholders of the company shall incur no personal responsibility in excess of the amount of the price paid or agreed to be paid to the company for its shares.

The head office of the company will be at Beauceville East, county of Beauce, judicial district of Beauce.

Daté du bureau du Procureur général, le premier février 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244 P. FRENETTE.

(P.G. 10275-58)

Bedford Automobile Limitée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-huit janvier 1958, constituant en corporation: Léon Stanley Galipeau, commerçant, Lucienne Pelletier, ménagère, épouse contractuellement séparée de biens dudit Léon Stanley Galipeau, et Jean Maurice, comptable, tous de Bedford, pour les objets suivants:

Exercer l'industrie et le commerce d'automobiles et autres moyens de transport; exercer le commerce du transport de passagers et de marchandises; faire affaires comme garagistes et quincailliers, sous le nom de "Bedford Automobile Limitée", avec un capital total de $50,000, divisé en 250 actions communes de $100 chacune et en 250 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Bedford, district judiciaire de Bedford.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-huit janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 14271-57)

Belcar Merchandise Co. Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-deux janvier 1958, constituant en corporation: Max S. Kaufman, de Westmount, Joseph Roy Hoffman, de Montréal et Oscar Respitz, de Ville Mont-Royal, tous avocats, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de marchandises sèches, tissus, cordons, toile à sangle, toile brute, ustensiles et accessoires de cuisine, outils, appliques, produits en métal, quincaillerie et articles de sport, sous le nom de "Belcar Merchandise Co. Ltd.", avec un capital total de $40,000, divisé en 4,000 actions ordinaires de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-deux janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244 P. FRENETTE.

(P.G. 10124-58)

Benson Holdings Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente et un janvier 1958, constituant en corporation: Philip Fischel Vineberg, de Westmount, Godfroy Marin, de Pointe Claire, tous deux avocats et Yvonne Bélanger, secrétaire, fille majeure, de Montréal, pour les objets suivants:

Transiger les affaires d'une compagnie de terrains, de construction et de développement, sous le nom de "Benson Holdings Ltd.", avec un capital total de $20,000, divisé en 2,000 actions de $10 chacune.

Dated at the office of the Attorney General, this first day of February, 1958.

P. FRENETTE,
47244-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 10275-58)

Bedford Automobile Limitée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-eighth day of January, 1958, incorporating: Léon Stanley Galipeau, tradesman, Lucienne Pelletier, housewife, wife contractually separated as to property of the said Léon Stanley Galipeau and Jean Maurice, accountant, all of Bedford, for the following purposes:

To carry on an industry and business dealing in automobiles and in other means of transportation; to operate a transportation business dealing in passengers and in merchandise; to carry on business as garage-keepers and gardware dealers, under the name of "Bedford Automobile Limitée", with a total capital stock of $50,000, divided into 250 common shares of $100 each and into 250 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Bedford, judicial district of Bedford.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-eighth day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 14271-57)

Belcar Merchandise Co. Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-second day of January, 1958, incorporating: Max S. Kaufman, of Westmount, Joseph Roy Hoffman, of Montreal, and Oscar Respitz, of the town of Mount Royal, all advocates, for the following purposes:

To deal in dry goods, fabrics, cords, webbing, canvas, kitchen-ware and equipment, tools, fittings, metal products, hardware and sporting goods, under the name of "Belcar Merchandise Co. Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 4,000 common shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-second day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 10124-58)

Benson Holdings Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirty-first day of January, 1958, incorporating: Philip Fischel Vineberg, of Westmount, Godfroy Marin, of Pointe Claire, both advocates, and Yvonne Bélanger, secretary, fille majeure, of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of a land, construction and development company, under the name of "Benson Holdings Ltd.", with a total capital stock of $20,000, divided into 2,000 shares of $10 each.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente et un janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244 P. FRENETTE.

(P.G. 10191-58)

Bertrand Gendron Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-huit janvier 1958, constituant en corporation: J.-Jacques Beauchemin, avocat, d'Outremont, Guy Béliveau, stagiaire, de Montréal, et André Valiquette, avocat, d'Ahuntsic, pour les objets suivants:

Faire affaires comme entrepreneurs généraux et constructeurs, sous le nom de "Bertrand Gendron Ltée", avec un capital divisé en 1,000 actions sans valeur au pair ou nominale et en 1,400 actions privilégiées d'une valeur au pair de $25 chacune, et le montant avec lequel la compagnie commencera ses opérations est de $8,500.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-huit janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 14282-57)

Bramler Investment Corpn.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt et un janvier 1958, constituant en corporation: Michael Rubinstein, Alex Raider et Harry J. Erdrick, tous avocats de Montréal, pour les objets suivants:

Transiger les affaires d'une compagnie de placements, sous le nom de "Bramler Investment Corpn.", avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $10 chacune et 3,000 actions privilégiées d'une valeur au pair de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt et un janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244 P. FRENETTE.

(P.G. 10262-58)

Camden Trading Co. Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-neuf janvier 1958, constituant en corporation: Hyman Solomon, de Ville Mont-Royal, Perry Meyer, de Montréal, et Louis Feigenbaum, de St-Laurent, tous avocats, pour les objets suivants:

Confectionner et faire le commerce d'articles vestimentaires et fournitures, sous le nom de "Camden Trading Co. Ltd.", avec un capital total de $40,000, divisé en 4,000 actions ordinaires de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirty-first day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 10191-58)

Bertrand Gendron Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-eighth day of January 1958, incorporating: J.-Jacques Beauchemin, advocate, of Outremont, Guy Béliveau, law clerk, of Montreal, and André Valiquette, advocate, of Ahuntsic, for the following purposes:

To carry on business as general building contractors, under the name of "Bertrand Gendron Ltée", with a capital stock divided into 1,000 shares without nominal or par value and 1,400 preferred shares of a par value of $25, each, and the amount with which the company shall commence its operation is $8,500.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-eighth day of January 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 14282-57)

Bramler Investment Corpn.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-first day of January, 1958, incorporating: Michael Rubinstein, Alex Raider and Harry J. Erdrich, all advocates, of Montreal, for the following purposes:

To carry on business as an investment company, under the name of "Bramler Investment Corpn.", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of a par value of $10 each and into 3,000 preferred shares of a par value of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-first day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 10262-58)

Camden Trading Co. Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-ninth day of January, 1958, incorporating: Hyman Solomon, of the town of Mount Royal, Perry Meyer, of Montreal, and Louis Feigenbaum, of St. Laurent, all attorneys, for the following purposes:

To manufacture and deal in wearing apparel and furnishings, under the name of "Camden Trading Co. Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 4,000 common shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-neuf janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244 P. FRENETTE.

(P.G. 10061-58)

Canadian Auto Transmission Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-quatre janvier 1958, constituant en corporation: Léo Davignon, comptable agréé, Florent Bélair, comptable, et Reginald D. Tormey, avocat, tous de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer l'industrie et le commerce d'automobiles et autres moyens de transport; exercer le commerce du transport de passagers et de marchandises; faire affaires comme garagistes et quincailliers, sous le nom de "Canadian Auto Transmission Inc.", avec un capital total de $60,000, divisé en 3,000 actions communes de $10 chacune et en 300 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-quatre janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 10186-58)

Cellini Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du dix-sept janvier 1958, constituant en corporation: Ernest Starr, manufacturier, Rose Sherman Starr, ménagère, épouse séparée de biens dudit Ernest Starr, et dûment autorisée par ce dernier aux fins des présentes, Louis Heft, manufacturier, et Kate Wagner Heft, ménagère, épouse séparée de biens dudit Louis Heft, et dûment autorisée par ce dernier aux fins des présentes, tous de Montréal, pour les objets suivants:

Confectionner et faire le commerce d'articles vestimentaires, sous le nom de "Cellini Inc.", avec un capital total de $40,000, divisé en 100 actions ordinaires d'une valeur au pair de $100 chacune et 300 actions privilégiées d'une valeur au pair de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le dix-sept janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244 P. FRENETTE.

(P.G. 10057-58)

Chambre de Commerce des Jeunes de St-Eustache-sur-le-Lac Junior Chamber of Commerce

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-trois janvier 1958, constituant en corporation sans capital-actions: Roger Blain, secrétaire de succursale, compagnie d'assurance, Robert Pavia, gérant de département, et Pierre

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-ninth day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 10061-58)

Canadian Auto Transmission Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-fourth day of January, 1958, incorporating: Léo Davignon, chartered accountant, Florent Bélair, accountant, and Reginald D. Tormey, advocate, all of Montreal, for the following purposes:

To carry on an industry and business dealing in automobiles and in other means of transportation; to carry on the business of transportation for passengers and for merchandise; to carry on business as garage-keepers and as as hardware dealers, under the name of "Canadian Auto Transmission Inc.", with a total capital stock of $60,000, divided into 3,000 common shares of $10 each and into 300 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-fourth day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 10186-58)

Cellini Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the seventeenth day of January, 1958, incorporating: Ernest Starr, manufacturer, Rose Sherman Starr, housewife, wife separate as to property of the said Ernest Starr, and duly authorized by him for the purpose of these presents, Louis Heft, manufacturer, and Kate Wagner Heft, housewife, wife separate as to property of the said Louis Heft, and duly authorized by him for the purpose of these presents, all of Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal in wearing apparel, under the name of "Cellini Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 100 common shares of a par value of $100 each and into 300 preferred shares of a par value of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this seventeenth day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 10057-58)

Chambre de Commerce des Jeunes de St-Eustache-sur-le-Lac Junior Chamber of Commerce

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-third day of January, 1958, to incorporate as a corporation without share capital: Roger Blain, branch secretary of an insurance company, Robert Pavia, manager of a department, and

Gagnon, trésorier de département, tous de St-Eustache-sur-le-Lac, pour les objets suivants:

Travailler à la formation de meilleurs citoyens, sous le nom de "Chambre de Commerce des Jeunes de St-Eustache-sur-le-Lac Junior Chamber of Commerce".

Le montant auquel sont limités les biens immibiliers que la corporation peut posséder est de $25,000.

Le siège social de la corporation sera à Saint-Eustache-sur-le-Lac, district judiciaire de Terrebonne.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-trois janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

Pierre Gagnon, treasurer of a department, all of St-Eustache-sur-le-Lac, for the following purposes:

The formation of better citizens, under the name of "Chambre de Commerce des Jeunes de St-Eustache-sur-le-Lac Junior Chamber of Commerce".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $25,000.

The head office of the corporation will be at Saint-Eustache-sur-le-Lac, judicial district of Terrebonne.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-third day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 10283-58)

Charlevoix Auto Repairs Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-neuf janvier 1958, constituant en corporation: Olivier Gauthier, avocat, Léo-B. Lemay, technicien, et Louis Bertrand, notaire, tous de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer l'industrie et le commerce d'automobiles; faire affaires comme garagistes et quincailliers; exercer le commerce du transport de passagers et de marchandises, sous le nom de "Charlevoix Auto Repairs Inc.", avec un capital total de $25,000, divisé en 2,500 actions de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-neuf janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(A.G. 10283-58)

Charlevoix Auto Repairs Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-ninth day of January, 1958, incorporating: Olivier Gauthier, advocate, Léo-B. Lemay, technician, and Louis Bertrand, notary, all of Montreal, for the following purposes:

To operate an industry and business dealing in automobiles; to carry on business as garage-keepers and hardware dealers; to operate a transportation business for passengers and merchandise, under the name of "Charlevoix Auto Repairs Inc.", with a total capital stock of $25,000, divided into 2,500 shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-ninth day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 10285-58)

Châteauguay Manor Housing Corp.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente janvier 1958, constituant en corporation Max Slapack, Arthur Shulman, avocats, et Harry Closner, gérant de crédit, tous de Montréal, pour les objets suivants:

Transiger les affaires d'une compagnie de terrains, construction et amélioration, sous le nom de "Châteauguay Manor Housing Corp.", avec un capital total de $10,000, divisé en 100 actions ordinaires de $10 chacune et 900 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244 P. FRENETTE.

(A.G. 10285-58)

Châteauguay Manor Housing Corp.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of January, 1958, incorporating: Max Slapack, Arthur Shulman, advocates, and Harry Closner, credit manager, all of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of a land, construction and improvement company, under the ame of "Châteauguay Manor Housing Corp.", with a total capital stock of $10,000, divided into 100 common shares of $10 each and into 900 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirtieth day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244-o Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 10228-58)

Clover Leaf Housing Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente et un janvier 1958, constituant en corporation: Yehuda Elberg, administrateur,

(A.G. 10228-58)

Clover Leaf Housing Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirty-first day of January, 1958, incorporating: Yehuda Elberg, executive, Gloria Bell and Benita Smith,

Gloria Bell et Benita Smith, secrétaires, filles majeures, tous de Montréal, pour les objets suivants:

Acquérir des propriétés immobilières et en faire le commerce, sous le nom de "Clover Leaf Housing Inc.", avec un capital total de $40,000, divisé en 300 actions privilégiées de $100 chacune et 100 actions ordinaires d'une valeur au pair de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente et un janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244 P. FRENETTE.

(P.G. 13790-57)

Club de Curling de Shawinigan Est Inc. Shawinigan East Curling Association Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du quatorze janvier 1958, constituant en corporation sans capital'actions: Jules Simard, surveillant, Albert Gauthier, maître-mécanicien, Andrew Butler, chauffeur, William Kosick, ingénieur, tous quatre de Shawinigan, Omer Lajoie, entrepreneur, Paul-P. Boisvert, ingénieur, et Paul-E. Larue, commis, ces trois derniers de Shawinigan-Sud, pour les objets suivants:

Promouvoir le sport de curling et le sport en général, sous le nom de "Club de Curling de Shawinigan Est Inc.— Shawinigan East Curling Association Inc.".

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de $40,000.

Le siège social de la corporation sera à Shawinigan, district judiciaire des Trois-Rivières.

Daté du bureau du Procureur général, le quatorze janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 14101-57)

Coin-A-Matic Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du dix-sept janvier 1958, constituant en corporation: Louis Orenstein, d'Outremont, Jason Ruby, de Montréal, tous deux avocats et Huguette St-Marseille, secrétaire, fille majeure, de l'Ile Perrot, pour les objets suivants:

Exercer le commerce et louer des lessiveuses, sécheuses, métiers à filer et autres machines opérées au moyen de pièces de monnaie, sous le nom de "Coin-A-Matic Inc.", avec un capital toral de $20,000, divisé en 1,500 actions ordinaires de $10 chacune et 5,000 actions privilégiées de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le dix-sept janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244 P. FRENETTE.

(P.G. 14051-57)

Complete Wellpoint Systems Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la

secretaries, spinsters, all of Montreal, for the following purposes:

To acquire and deal with immoveable properties, under the name of "Clover Leaf Housing Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 300 preferred shares of a par value of $100 each and into 100 common shares of a par value of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirty-first day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13790-57)

Club de Curling de Shawinigan Est Inc. Shawinigan East Curling Association Inc.

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the fourteenth day of January, 1958, to incorporate as a corporation without share capital: Jules Simard, watchman, Albert Gauthier, master mechanic, Andrew Butler, chauffeur, William Kosick, engineer, all four of Shawinigan, Omer Lajoie, contractor, Paul-P. Boisvert, engineer, and Paul-E. Larue, clerk, the three latter of Shawinigan-South, for the following purposes:

To further curling and other sports in general, under the name of "Club de Curling de Shawinigan Est Inc.— Shawinigan East Curling Association Inc.".

The amount to which the value of the immiveable property which the corporation may hold is to be limited, is $40,000.

The head office of the corporation will be at Shawinigan, judicil district of Trois-Rivières.

Dated at the office of the Attorney General, this fourteenth day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 14101-57)

Coin-A-Matic Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the seventeenth day of January, 1958, incorporating: Louis Orenstein, of Outremont, Jason Ruby, of Montreal, both Attorneys, and Huguette St-Marseille, secretary, spinster, of Ile Perrot, for the following purposes:

To deal in and rent automatic washing machines, dryers, spinners and other coin operated machines, under the name of "Coin-A-Matic Inc.", with a total capital stock of $20,000, divided into 1,500 common shares of $10 each and into 5,000 preferred shares of $1 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this seventeenth day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 14051-57)

Complete Wellpoint Systems Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Prov-

province de Québec des lettres patentes, en date du trente et un janvier 1958, constituant en corporation: George Whelan, Hyman Eric Feigelson, avocats, Harold Ashenmil, commis en Loi et John Di Massino, surintendant, tous de Montréal, pour les objets suivants:

Manufacturer, faire le commerce et le négoce et en général commercer des trépans à forage et instruments industriels, sous le nom de "Complete Wellpoint Systems Limited", avec un capital total de $20,000, divisé en 2,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $1 chacune et 1,800 actions privilégiées d'une valeur au pair de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente et un janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244 P. FRENETTE.

province of Quebec, bearing date the thirty-first day of January, 1958, incorporating: George Whelan, Hyman Eric Feigelson, advocates, Harold Ashenmil, law clerk, and John Di Massino, superintendent, all of Montreal, for the following purposes:

To manufacture, deal in, deal with and generally trade in wellpoint and industrial equipment, under the name of "Complete Wellpoint Systems Limited", with a total capital stock of $20,000, divided into 2,000 common shares of a par value of $1 each and into 1,800 preferred shares of a par value of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirty-first day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244-o Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 10282-58)

Door & Window Frame Erectors Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente janvier 1958, constituant en corporation: Roger Lacoste, avocat, c.r., d'Outremont, Julien Latendresse, gérant, et Blanche Teasdale, secrétaire, de Montréal, pour les objets suivants:

Faire affaires comme entrepreneurs ou sous-entrepreneurs en construction; exercer l'industrie et le commerce de portes, fenêtres et autres ouvertures, sous le nom de "Door & Window Frame Erectors Limited", avec un capital total de $49,000, divisé en 1,000 actions communes de $10 chacune et en 390 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(A.G. 10282-58)

Door & Window Frame Erectors Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of January 1958, incorporating: Roger Lacoste, advocate, Q.C., of Outremont, Julien Latendresse, manager, and Blanche Teasdale, secretary, of Montreal, for the following purposes:

To carry on business as building contractors or sub-contractors, carry on the trade of and deal in doors, windows and other apertures, under the name of "Door & Window Frame Erectors Limited", with a total capital stock of $49,000, divided into 1,000 common shares of $10 each and 390 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirtieth day of January 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 10105-58)

D. & S. Construction Company, Incorporated

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente et un janvier 1958, constituant en corporation: Paul Dichter, Izcik Singal, peintres, Saul Sterner et Nissel Sterner, marchands, tous de Montréal, pour les objets suivants:

Transiger les affaires d'une compagnie d'immeubles et de construction, sous le nom de "D. & S. Construction Company, Incorporated", avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente et un janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244 P. FRENETTE.

(A.G. 10105-58)

D. & S. Construction Company, Incorporated

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirty-first day of January, 1958, incorporating: Paul Dichter, Izcik Singal, painters, Saul Sterner and Nissel Sterner, merchants, all of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of a real estate and construction company, under the name of "D. & S. Construction Company, Incorporated", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 shares of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirty-first day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244-o Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 10227-58)

Dumoulin Automobile Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date

(A.G. 10227-58)

Dumoulin Automobile Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the eighth

du huit janvier 1958, constituant en corporation: Luc Geoffroy, de Chambly, Robert Dulude, de Dorion, tous deux avocats, et Réjane Schmidt, secrétaire, fille majeure, de Verdun, pour les objets suivants:

Exercer l'industrie et le commerce d'automobiles et autres moyens de transport; exercer le commerce du transport de passagers et de marchandises; faire affaires comme garagistes et quincailliers, sous le nom de "Dumoulin Automobile Inc.", avec un capital divisé en 500 actions sans valeur au pair et en 200 actions privilégiées de $100 chacune, et le montant avec lequel la compagnie commencera ses opérations sera d'au moins $4,500.

Le siège social de la compagnie sera à Dorion, comté Vaudreuil, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le huit janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,

47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 14270-57)

Électricité Moderne Cie Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trois février 1958, constituant en corporation: Rosaire Bérubé, avocat, Guy Martin, comptable, tous deux de Rimouski, et Adéodat Gasse, marchand, de Lac-au-Saumon, pour les objets suivants:

Faire affaires comme électriciens; exercer l'industrie et le commerce d'appareils et accessoires électriques, sous le nom de "Électricité Moderne Cie Ltée", avec un capital total de $30,000, divisé en 3,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $5 chacune et en 150 actions privilégiées d'une valeur au pair de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera au Village de Lac-au-Saumon, district judiciaire de Rimouski.

Daté du bureau du Procureur général, le trois février 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,

47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 10030-58)

Fillion Transport Limitée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-huit janvier 1958, constituant en corporation: Armand Poupart fils, avocat, Maria Corso, et Monique Duquette, sténographes, célibataires majeures, tous de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce du transport de passagers et de marchandises; exercer le commerce d'automobiles et autres moyens de transport; faire affaires comme garagistes et quincailliers, sous le nom de "Fillion Transport Limitée", avec un capital total de $100,000, divisé en 800 actions privilégiées d'une valeur au pair de $100 chacune et en 200 actions ordinaires d'une valeur au pair de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Lachine, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-huit janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,

47244-o P. FRENETTE.

day of January, 1958, incorporating: Luc Geoffroy, of Chambly, Robert Dulude, of Dorion, both advocates, and Réjane Schmidt, secretary, spinster, of Verdun, for the following purposes:

To carry on an industry and business dealing in automobiles and in other means of transportation; to operate a business for the transportation of passengers and merchandise; to carry on business as garage-keepers and hardware dealers, under the name of "Dumoulin Automobile Inc.", with a capital stock divided into 500 shares of no par value and into 200 preferred shares of $100 each, and the amount with which the company shall start its operations shall be of at least $4,500.

The head office of the company will be at Dorion, county of Vaudreuil, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this eighth day of January, 1958.

P. FRENETTE,

47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 14270-57)

Électricité Moderne Cie Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the third day of February, 1958, incorporating: Rosaire Bérubé, advocate, Guy Martin, accountant, both of Rimouski, and Adéodat Gasse, merchant, of Lac-au-Saumon, for the following purposes:

To carry on business as electricians; carry on the business and industry of dealing in electrical apparatus and appliances, under the name of "Électricité Moderne Cie Ltée", with a total capital stock of $30,000, divided into 3,000 common shares of a par value of $5 each and into 150 preferred shares of a par value of $100 each.

The head office of the company will be at the village of Lac-au-Saumon, judicial district of Rimouski.

Dated at the office of the Attorney General, this third day of February, 1958.

P. FRENETTE,

47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 10030-58)

Fillion Transport Limitée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-eighth day of January 1958, incorporating: Armand Poupart, Junior, advocate, Maria Corso and Monique Duquette, stenographers, unmarried having reached the age of majority, all of Montreal, for the following purposes:

To deal in the transportation of passagers and merchandise; to carry on the business of automobiles and other means of transportation; engage in business as garage-keepers and hardwaremen, under the name of "Fillion Transport Limitée" with a total capital stock of $100,000, divided into 800 preferred shares of a par value of $100 each and 200 common shares of a par value of $100 each.

The head office of the company will be at Lachine, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-eighth day of January, 1958.

P. FRENETTE,

47244 Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 10274-58)

F. Lefebvre Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-sept janvier 1958, constituant en corporation: Roger Roy, comptable agréé, Jacques Roy, voyageur, tous deux de Lévis, et Paulin Michaud, notaire, de Bienville, pour les objets suivants:

Faire affaires comme marchands de chaussures, sous le nom de "F. Lefebvre Inc.", avec un capital total de $70,000, divisé en 200 actions communes de $100 chacune et en 500 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Lévis, district judiciaire de Québec.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-sept janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(A.G. 10274-58)

F. Lefebvre Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-seventh day of January, 1958, incorporating: Roger Roy, chartered accountant, Jacques Roy, traveller, both of Levis, and Paulin Michaud, notary, of Bienville, for the following purposes:

To carry on as shoe merchants under the name of "F. Lefebvre Inc.", with a total capital stock of $70,000, divided into 200 common shares of $100 each and into 500 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Levis, judicial district of Quebec.

Dated at the office of the Attorney General, twenty-seventh day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 10058-58)

Fondation Victor

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-neuf janvier 1958, constituant en corporation sans capital-actions: Réal d'Anjou, imprimeur, de Sillery, Maurice Huot, journaliste, de Québec et Jean-Paul Pelletier, gérant, de Ste-Foy, pour les objets suivants:

Venir en aide aux étudiants pauvres, sous le nom de "Fondation Victor".

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder est limité à $150,000.

Le siège social de la corporation sera à 805, Côte Franklin, Québec, district judiciaire de Québec.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-neuf janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(A.G. 10058-58)

Fondation Victor

Notice is hereby gien that under Part III of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-ninth day of January, 1958, to incorporate as a corporation without share capital: Réal d'Anjou, printer, of Sillery, Maurice Huot, journalist, of Quebec, and Jean-Paul Pelletier, manager, of Ste-Foy, for the following purposes:

To come to the assistance of needy students, under the name of "Fondation Victor".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $150,000.

The head office of the corporation will be at 805, Franklin Hill, Quebec, judicial district of Quebec.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-ninth day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 10082-58)

Forward Holdings Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-neuf janvier 1958, constituant en corporation: Philip Fischel Vineberg, de Westmount, Godfroy Marin, de Pointe Claire, tous deux avocats et Yvonne Bélanger, secrétaire, fille majeure, de Montréal, pour les objets suivants:

Transiger les affaires d'une compagnie de terrains, de construction et de développement, sous le nom de "Forward Holdings Ltd.", avec un capital total de $40,000, divisé en 4,000 actions de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-neuf janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244 P. FRENETTE.

(A.G. 10082-58)

Forward Holdings Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-ninth day of January, 1958, incorporating: Philip Fishel Vineberg, of Westmount, Godfroy Marin, of Pointe Claire, both advocates, and Yvonne Bélanger, secretary, fille majeure, of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of a land, construction and development company, under the name of "Forward Holdings Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 4,000 shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-ninth day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244-o Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 10281-58)

Furniture Associates Co. Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a

(A.G. 10281-58)

Furniture Associates Co. Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have

été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente et un janvier 1958, constituant en corporation: Samuel Greenblatt, Theodore H. Polisuk, avocats et Anne Zifkin, secrétaire, fille majeure, tous de Montréal, pour les objets suivants:

Fabriquer et exercer le commerce de meubles et nouveautés d'ameublement, appareils et accessoires électriques, sous le nom de "Furniture Associates Co. Ltd.", avec un capital total de $40,000, divisé en 1,500 actions ordinaires de $10 chacune et 2,500 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 2055 rue Peel, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente et un janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244 P. FRENETTE.

(P.G. 14085-57)

Henri L'Écuyer & Frère Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt janvier 1958, constituant en corporation: Henri L'Écuyer, de Montréal-Nord, Aurèle L'Écuyer, de St-Vincent-de-Paul, tous deux entrepreneurs, et Richard Samson, avocat, de Montréal, pour les objets suivants:

Faire affaires comme entrepreneurs en plomberie, chauffage et réfrigération et comme entrepreneurs généraux en construction, sous le nom de "Henri L'Écuyer & Frère Ltée", avec un capital total de $40,000, divisé en 4,000 actions communes de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal-Nord, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 10045-58)

Jacoby's House of Antiques Co. Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du neuf janvier 1958, constituant en corporation: Samuel David Rudenko, avocat et conseil en loi de la Reine, Rollin Gallay, étudiant en droit, Sarah Miller, sténographe, tous trois de Montréal et Clarence Reuben Gross, avocat, de Westmount, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'objets antiques, objets d'art, meubles, fournitures de maison, bijouterie, nouveautés ornements et marchandises de fantaisie, sous le nom de "Jacoby's House of Antiques Co. Ltd.", avec un capital total de $40,000, divisé en 200 actions ordinaires d'une valeur au pair de $10 chacune et 380 actions privilégiées d'une valeur au pair de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le neuf janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244 P. FRENETTE.

---

been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirty-first day of January, 1958, incorporating: Samuel Greenblatt, Theodore H. Polisuk, advocates, and Anne Zifkin, secretary, spinster of the full age of majority, all of Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal in furniture and furniture novelties, electrical appliances and wares, under the name of "Furniture Associates Co. Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,500 common shares of $10 each and into 2,500 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at 2055 Peel Street, Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirty-first day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 14085-57)

Henri L'Écuyer & Frère Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twentieth day of January, 1958, incorporating: Henri L'Écuyer, of Montreal-North, Aurèle L'Écuyer, of St-Vincent-de-Paul, both contractors, and Richard Samson, advocate, of Montreal, for the following purposes:

To carry on business as plumbing, heating and refrigeration contractors, and as building contractors, under the name of "Henri L'Écuyer & Frère Ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 4,000 common shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal-North, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twentieth day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 10045-58)

Jacoby's House of Antiques Co. Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the ninth day of January, 1958, incorporating: Samuel David Rudenko, advocate and Queen's Counsel, Rollin Gallay, student-at-law, Sarah Miller, stenographer, all three of Montreal, and Clarence Reuben Gross, advocate, of Westmount, for the following purposes:

To deal in antiques, objects d'art, furniture, household furnishings, jewellery, novelties, ornaments and fancy articles, under the name of "Jacoby's House of Antiques Co. Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 200 common shares of a par value of $10 each and into 380 preferred shares of a par value of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this ninth day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244-o Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 10172-58)

J. Fattal & Sons Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente janvier 1958, constituant en corporation: Jacob Joseph Fattal, Maurice Jacob Fattal et Wilson Jacob Fattal, marchands, de Montréal, pour les objets suivants:

Fabriquer et faire le commerce de textiles, marchandises tricotées, tissus synthétiques, articles de cuir, nouveautés, marchandises en bois, verrerie, meubles et vêtements, sous le nom de "J. Fattal & Sons Ltd.", avec un capital total de $50,000, divisé en 100 actions ordinaires de $100 chacune et 400 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 1193 Place Phillips, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,

47244 P. FRENETTE.

(A.G. 10172-58)

J. Fattal & Sons Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of January, 1958, incorporating: Jacob Joseph Fattal, Maurice Jacob Fattal and Wilson Jacob Fattal, merchants, of Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal in textiles, knitted goods, synthetic fabrics, leather goods, novelties, woodenware, glassware, furniture and clothing, under the name of "J. Fattal & Sons Ltd.", with a total capital stock of $50,000, divided into 100 common shares of $100 each and into 400 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at 1193 Phillips Place, Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirtieth day of January, 1958.

P. FRENETTE,

47244-o Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 10235-58)

Joseph Desmet Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt et un janvier 1958, constituant en corporation: Jean-H. Deslauriers, d'Outremont, Guy LeBlanc, de St-Laurent, tous deux avocats, et Marie-Paule Chalifour, sténographe, fille majeure, de Montréal, pour les objets suivants:

Faire affaires comme marchands généraux, sous le nom de "Joseph Desmet Inc.", avec un capital total de $200,000, divisé en 100 actions communes de $10 chacune et en 1,990 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à L'Abord-à-Plouffe, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt et un janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,

47244-o P. FRENETTE.

(A.G. 10235-58)

Joseph Desmet Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-first day of January, 1958, incorporating: Jean-H. Deslauriers, of Outremont, Guy LeBlanc, of St-Laurent, both advocates, and Marie-Paule Chalifour, stenographer, spinster, of Montreal, for the following purposes:

To carry on business as general merchants under the name of "Joseph Desmet Inc.", with a total capital stock of $200,000, divided into 100 common shares of $10 each and into 1,990 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at L'Abord-à-Plouffe, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-first day of January, 1958.

P. FRENETTE,

47244 Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 10309-58)

Karda Corporation Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-neuf janvier 1958, constituant en corporation: Alan B. Gold, Sidney Cutler, de Montréal et Murray Lapin, de la ville de Hampstead, tous avocats, pour les objets suivants:

Fabriquer et exercer le commerce de produits, articles et marchandises faits en tout ou en partie de cuir, caoutchouc, métal, bois, papier, nylon, plastique, fourrure, textiles, verre et sous-produits, animaux, minéraux, pierres précieuses, liqueurs douces, livres et revues, objets d'art, produits chimiques et de beauté, produits de la terre, de la mer et de la forêt; transiger les affaires d'une compagnie de placements, sous le nom de "Karda Corporation Ltd.", avec un capital total de $5,000, divisé en 5,000 actions de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à la ville de Côte St-Luc, district judiciaire de Montréal.

(A.G. 10309-58)

Karda Corporation Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-ninth day of January, 1958, incorporating: Alan B. Gold, Sidney Cutler, of Montreal, and Murray Lapin, of the Town of Hampstead, all advocates, for the following purposes:

To manufacture and deal in products, articles and merchandise made, in whole or in part, of leather, rubber, metal, wood, paper, nylon, plastic, fur, textiles, glass and by-products, animals, minerals, precious stones, soft drinks, books and periodicals, works of art, chemical and beauty products, land, sea and forest products; to carry on the business of an investment company, under the name of "Karda Corporation Ltd.", with a total capital stock of $5,000, divided into 5,000 shares of $1 each.

The head office of the company will be at the Town of Côte St-Luc, judicial district of Montreal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-neuf janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244 P. FRENETTE.

(P.G. 10264-58)

Klaren Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente et un janvier 1958, constituant en corporation: Samuel Leon Mendelsohn, conseil en loi de la Reine, de Westmount, Leo Rosentzveig, de Montréal, et Manuel Shacter, de Dorval, tous avocats, pour les objets suivants:

Transiger les affaires d'une compagnie de terrains, construction et développement, sous le nom de "Klaren Inc.", avec un capital total de $40,000, divisé en 2,000 actions privilégiées de $10 chacune et 2,000 actions ordinaires de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente et un janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244 P. FRENETTE.

(P.G. 14233-57)

La Cie Bourma Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente janvier 1958, constituant en corporation: Henri-Paul Lemay, de Montréal, Paul-Édouard Ross, de Verdun, tous deux avocats, et Ghislaine Gagné, secrétaire, fille majeure, de Laval-des-Rapides, pour les objets suivants:

Faire affaires comme entrepreneurs généraux en construction et comme compagnie de placement, sous le nom de "La Cie Bourma Ltée", avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $1 chacune et en 390 actions privilégiées d'une valeur au pair de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 601, Côte Vertu, Saint-Laurent, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 14102-57)

L'Association des Épiciers Licenciés des Trois-Rivières et du Cap-de-la-Madeleine

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente et un janvier 1958, constituant en corporation sans capital-actions: Rosaire Ruest, Ernest Mongrain, des Trois-Rivières, et Gérard Boisvert, du Cap-de-la-Madeleine, tous épiciers licenciés, pour les objets suivants:

Promouvoir les intérêts des épiciers licenciés des Trois-Rivières et du Cap-de-la-Madeleine, sous le nom de "L'Association des Épiciers Licenciés des Trois-Rivières et du Cap-de-la-Madeleine".

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-ninth day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 10264-58)

Klaren Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirty-first day of January, 1958, incorporating: Samuel Leon Mendelsohn, Queen's Counsel, of Westmount, Leo Rosentzveig, of Montreal, and Manuel Shacter, of Dorval, all advocates, for the following purposes:

To carry on the business of a land, construction and improvement company, under the name of "Klaren Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,000 preferred shares of $10 each and into 2,000 common shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirty-first day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 14233-57)

La Cie Bourma Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of January, 1958, incorporating: Henri-Paul Lemay, of Montreal, Paul-Édouard Ross, of Verdun, both advocates, and Ghislaine Gagné, secretary, spinster, of Laval-des-Rapides, for the following purposes:

To carry on as general building contractors and as an investment company, under the name of "La Cie Bourma Ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of a par value of $1 each and into 390 preferred shares of a par value of $100 each.

The head office of the company will be at 601 Côte Vertu, Saint-Laurent, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirtieth day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 14102-57)

L'Association des Épiciers Licenciés des Trois-Rivières et du Cap-de-la-Madeleine

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirty-first day of January, 1958, to incorporate as a corporation without share capital: Rosaire Ruest, Ernest Mongrain, of Trois-Rivières, and Gérard Boisvert, of Cap-de-la-Madeleine, all licensed grocers, for the following purposes:

To further the interest of the licensed grocers of Trois-Rivières and Cap-de-la-Madeleine, under the name of "L'Association des Épiciers Licenciés des Trois-Rivières et du Cap-de-la-Madeleine".

Le montant auquel sont limités les revenus annuels que la corporation peut posséder est de $5,000.

Le siège social de la corporation sera aux Trois-Rivières, district judiciaire des Trois-Rivières.

Daté du bureau du Procureur général, le trente et un janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

The amount to which the value of the annual revenue issuing from the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $5,000.

The head office of the corporation will be at Trois-Rivières, judicial district of Trois-Rivières.

Dated at the office of the Attorney General, this thirty-first day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 13061-57)

L'Association Sportive des Policiers d'Asbestos Incorporée

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trois février 1958, constituant en corporation sans capital-actions: Marcel Lavigne, sergent de police, Adrien Larrivée, chef de police, Guy Hamel, sergent de police, Yvon Hamel, lieutenant-détective, et Jean Chaperon, capitaine de police, tous d'Asbestos, pour les objets suivants:

Former une association dans un but social, sportif, récréatif, ou tout autre but similaire, sous le nom de "L'Association Sportive des Policiers d'Asbestos Incorporée".

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de $100,000.

Le siège social de la corporation sera à Asbestos, district judiciaire de Saint-François.

Daté du bureau du Procureur général, le trois février 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(A.G. 13061-57)

L'Association Sportive des Policiers d'Asbestos Incorporée

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the third day of February 1958, to incorporate as a corporation without share capital: Marcel Lavigne, police sergeant, Adrien Larrivée, cheif of police, Guy Hamel, police sergeant, Yvon Hamel, lieutenant detective, and Jean Chaperon, police captain, all of Asbestos, for the following purposes:

To form an association for social, sports and recreational purposes, or for any other similar object, under the name of "L'Association Sportive des Policiers d'Asbestos Incorporée".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $100,000.

The head office of the corporation will be at Asbestos, judicial district of Saint-Francis.

Dated at the office of the Attorney General, this third day of February 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 14070-57)

Le Festival du Film au Canada Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente et un janvier 1958, constituant en corporation sans capital-actions: Ivan Sabourin, avocat, d'Iberville, André Sabourin, avocat, et Horace Boutin, comptable, tous deux de St-Jean, pour les objets suivants:

Promouvoir la connaissance du Film et de ce qui se rapporte à cette industrie, sous le nom de "Le Festival du Film au Canada Inc.".

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder est limité à $500,000.

Le siège social de la corporation sera 1433, rue Bishop, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente et un janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(A.G. 14070-57)

Le Festival du Film au Canada Inc.

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirty-first day of January 1958, to incorporate as a corporation without share capital: Ivan Sabourin, advocate, of Iberville, André Sabourin, advocate, and Horace Boutin, accountant, both of St. John, for the following purposes:

To further the knowledge of films and that which pertains to the industry under the name of "Le Festival du Film au Canada Inc.".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $500,000.

The head office of the corporation will be at 1433 Bishop Street, Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirty-first day of January 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

Le Foyer de Rivière-du-Loup

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de l'article 20 de la Loi des évêques catholiques romains, 14 George VI, chapitre 76, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du quinze février 1958, constituant en corporation "Le Foyer de Rivière-du-Loup".

Le Foyer de Rivière-du-Loup

Notice is hereby given that under Article 20 of the Roman Catholic Bishops' Act, 14 George VI, chapter 76, the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec has issued letters patent dated February fifteen, 1958, incorporating: "Le Foyer de Rivière-du-Loup".

Le siège social de la corporation ci-haut mentionnée est situé en la cité de Rivière-du-Loup.

Donné au bureau du Secrétaire de la province, le vingt-sept février 1958.

Le Sous-secrétaire de la province,
47256-o JEAN BRUCHÉSI.

The head office of the above mentioned corporation is situated in the city of Rivière-du-Loup.

Given at the office of the Provincial Secretary, on February twenty-seventh, 1958.

JEAN BRUCHÉSI,
47256 Under Secretary of the Province.

(P.G. 10286-58)

Lemay & Lachance Construction Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-sept janvier 1958, constituant en corporation: Bernard Bourdon, conseil en loi de la Reine, André Bourdon, tous deux avocats, d'Outremont, et Thérèse Dubreuil, secrétaire, de Montréal, pour les objets suivants:

Faire affaires comme entrepreneurs généraux en construction, entrepreneurs en plomberie, chauffage et réfrigération, sous le nom de "Lemay & Lachance Construction Inc.", avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions ordinaires de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à St-Michel, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-sept janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(A.G. 10286-58)

Lemay & Lachance Construction Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-seventh day of January 1958, incorporating: Bernard Bourdon, Queen's Counsel, André Bourdon, both advocates, of Outremont, and Thérèse Dubreuil, secretary, of Montreal, for the following purposes:

To carry on business as general building contractors, plumbing, heating and refrigeration contractors, under the name of "Lemay & Lachance Construction Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 common shares of $100 each.

The head office of the company will be at St. Michel, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-seventh day of January 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 13975-57)

Louis Dallaire & Fils, Limitée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt janvier 1958, constituant en corporation: Louis Dallaire, entrepreneur, Lucien Dallaire, peintre, et Maurice Dallaire, gérant comptable, tous de Normandin, pour les objets suivants:

Faire affaires comme entrepreneurs généraux en construction, sous le nom de "Louis Dallaire & Fils, Limitée", avec un capital total de $100,000, divisé en 1,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Normandin, district judiciaire de Roberval.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(A.G. 13975-57)

Louis Dallaire & Fils, Limitée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twentieth day of January, 1958, incorporating: Louis Dallaire, contractor, Lucien Dallaire, painter and Maurice Dallaire, manager-accountant, all of Normandin, for the following purposes:

To carry on business as general contractors in construction, under the name of "Louis Dallaire & Fils, Limitée", with a total capital stock of $100,000, divided into 1,000 common shares of a par value of $100 each.

The head office of the company will be at Normandin, judicial district of Roberval.

Dated at the office of the Attorney General, this twentieth day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 10208-58)

Lyster Lake Tungsten Ltd.
(No Personal Liability)

Avis est donné qu'en vertu de la Loi des compagnies minières de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente et un janvier 1958, constituant en corporation: Michael C. Shawchuk, administrateur de mines, Mœ Greenspoon, vendeur de bois de construction, tous deux de Toronto, Eugene Sovenko, de Pointe-aux-Trembles, Gerry Kowalsky, de Ville Mont-Royal, tous deux hommes d'affaires, et Roland W. Racicot, avocat, de Coaticook, pour les objets suivants:

Faire des recherches et des explorations pour découvrir les mines et minerais et les négocier, sous le nom de "Lyster Lake Tungsten Ltd." (No Personal Liability), avec un capital total

(A.G. 10208-58)

Lyster Lake Tungsten Ltd.
(No Personal Liability)

Notice is hereby given that under the provisions of the Quebec Mining Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirty-first day of January, 1958, incorporating: Michael C. Shawchuk, mining executive, Mœ Greenspoon, lumber dealer, both of Toronto, Eugene Sovenko, of Pointe-aux-Trembles, Gerry Kowalsky, of the Town of Mount Royal, both business men, and Roland W. Racicot, lawyer, of Coaticook, for the following purposes:

To prospect and explore for mines and minerals and deal with the same, under the name of "Lyster Lake Tungsten Ltd." (No Personal Liability), with a total capital stock of $5,000,000,

de $5,000,000, divisé en 5,000,000 d'actions de $1 chacune.

Les actionnaires n'encourront aucune responsabilité au delà du montant du prix qu'ils auront payé ou convenu de payer à la compagnie pour leurs actions.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente et un janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244 P. FRENETTE.

(P.G. 14034-57)

Maddalena Tile & Terrazzo Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-sept janvier 1958, constituant en corporation: Gino Maddalena, poseur de tuiles, Evelyn Maddalena, ménagère, épouse séparée de biens dudit Gina Maddalena et dûment autorisée par ce dernier, tous deux de St-Martin, et Arturo Maddalena, poseur de tuiles, de Montréal, pour les objets suivants:

Entreprendre des travaux de tuiles et terrazzo et agir comme entrepreneurs généraux en construction, sous le nom de "Maddalena Tile & Terrazzo Inc.", avec un capital total de $40,000, divisé en 200 actions ordinaires de $100 chacune et 200 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 1262 Place Royale, St-Martin, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-sept janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244 P. FRENETTE.

(P.G. 10035-58)

Marché L. Riendeau Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-sept janvier 1958, constituant en corporation: Bernard Bourdon, conseil en loi de la Reine, André Bourdon, tous deux d'Outremont, et Jean-Jacques L'Heureux, de Montréal, tous avocats, pour les objets suivants:

Faire affaires comme épiciers-bouchers, sous le nom de "Marché L. Riendeau Ltée", avec un capital total de $40,000, divisé en 200 actions ordinaires d'une valeur au pair de $100 chacune et en 200 actions privilégiées d'une valeur au pair de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-sept janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 14115-57)

Marc H. Viau Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-sept janvier 1958, constituant en corporation: Marc-H. Viau, agent, Thérèse Latour Viau, ménagère, épouse contractuellement séparée de biens dudit Marc-H. Viau, et dûment auto-

divided into 5,000,000 shares of $1 each.

The shareholders of the company shall incur no personal responsibility in excess of the amount of the price paid or agreed to be paid to the company for its shares.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirty-first day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 14034-57)

Maddalena Tile & Terrazzo Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-seventh day of January, 1958, incorporating: Gino Maddalena, Tile Layer, Evelyn Maddalena, housewife, wife separate as to property of the said Gino Maddalena, and duly authorized by him, both of St. Martin, and Arturo Maddalena, tile layer, of Montreal, for the following purposes:

Tile and terrazzo contracting; general building contracting, under the name of "Maddalena Tile & Terrazzo Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 200 common shares of $100 each and into 200 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at 1262 Place Royale, Saint-Martin, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-seventh day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 10035-58)

Marché L. Riendeau Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-seventh day of January, 1958, incorporating: Bernard Bourdon, Queen's Counsel, André Bourdon, both of Outremont, and Jean-Jacques L'Heureux, of Montreal, all advocates, for the following purposes:

To carry on business as grocers-butchers, under the name of "Marché L. Riendeau Ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 200 common shares of a par value of $100 each and into 200 preferred shares of a par value of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-seventh day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 14115-57)

Marc H. Viau Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-seventh day of January 1958, incorporating: Marc H. Viau, agent, Thérèse Latour Viau, housewife, wife contractually separate as to property of the said Marc H. Viau, and duly

rosée par lui aux fins des présentes, et J.-André Leduc, comptable, tous de Salaberry-de-Valleyfield, pour les objets suivants:

Faire toutes opérations de recherches, forage, raffinage, fabrication, canalisation, achats, transport et généralement exercer le commerce d'huiles, graisses, pétroles, de leurs produits et du gaz naturel, sous le nom de "Marc H. Viau Inc.", avec un capital total de $75,000, divisé en 250 actions communes de $100 chacune et en 500 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Salaberry-de-Valleyfield, district judiciaire de Beauharnois.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-sept janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 14080-57)

Marvel Gloves Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trois février 1958, constituant en corporation: J.-Gilbert Marcil, commerçant, de Shawinigan-Sud, Yvon Veillette, journalier, de St-Stanislas-de-Champlain, et Raymond Leclair, ingénieur, de Sherbrooke, pour les objets suivants:

Exercer l'industrie et le commerce de gants, mitaines, chaussures, bourses et vêtements, sous le nom de "Marvel Gloves Limited", avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Saint-Stanislas, district judiciaire des Trois-Rivières.

Daté du bureau du Procureur général, le trois février 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 14263-57)

Maurice Parent Automobile Limitée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trois février 1958, constituant en corporation: Maurice Parent, garagiste, Anne-Marie Tremblay, ménagère, épouse contractuellement séparée de biens dudit Maurice Parent, et dûment autorisée par lui, tous deux de Kénogami, et Oswald Simard, garagiste, de Jonquière, pour les objets suivants:

Exercer l'industrie et le commerce d'automobiles et autres moyens de transport; faire affaires comme garagistes, sous le nom de "Maurice Parent Automobile Limitée", avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions ordinaires de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 451, rue St-Hubert, Jonquière, district judiciaire de Chicoutimi.

Daté du bureau du Procureur général, le trois février 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 10120-58)

Meteor Development Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date

authorized by him for the purposes therein, and J.-André Leduc, accountant, all of Salaberry-de-Valleyfield, for the following purposes:

To carry out all operations connected with prospecting, drilling, refining, manufacturing, canalisation, purchasing, trasportation and generally deal in oils, grease, petroleum, products thereof, and natural gas, under the name of "Marc H. Viau Inc.", with a total capital stock of $75,000, divided into 250 common shares of $100 each and 500 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Salaberry-de-Valleyfield, judicial district of Beauharnois.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-seventh day of January 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 14080-57)

Marvel Gloves Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the third day of February, 1958, incorporating: J.-Gilbert Marcil, dealer, of Shawinigan-South, Yvon Veillette, laborer, of St-Stanislas-de-Champlain, and Raymond Leclair, engineer, of Sherbrooke, for the following purposes:

To operate and industry and business dealing in gloves, mittens, shoes, purses and clothing, under the name of "Marvel Gloves Limited", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 shares of $100 each.

The head office of the company will be at St-Stanislas, judicial district of Trois-Rivières.

Dated at the office of the Attorney General, this third day of February, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 14263-57)

Maurice Parent Automobile Limitée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the third day of February, 1958, incorporating: Maurice Parent, garage-keeper, Anne-Marie Tremblay, housekeeper, wife contractually separate as to property of the said Maurice Parent, and duly authorized by him, both of Kenogami, and Oswald Simard, garage-keeper, of Jonquière, for the following purposes:

To operate an industry and business dealing in automobiles and in other means of transportation; to carry on as garage-keepers, under the name of "Maurice Parent Automobile Limitée", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 common shares of $100 each.

The head office of the company will be at 451, St-Hubert St., Jonquière, judicial district of Chicoutimi.

Dated at the office of the Attorney General, this third day of February, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 10120-58)

Meteor Development Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirty-first

du trente et un janvier 1958, constituant en corporation: Philip Fischel Vineberg, de Westmount, Godfroy Marin, de Pointe Claire, tous deux avocats et Yvonne Bélanger, secrétaire, fille majeure, de Montréal, pour les objets suivants:

Transiger les affaires d'une compagnie de terrains, de construction et de développement, sous le nom de "Meteor Development Ltd.", avec un capital total de $20,000, divisé en 2,000 actions de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente et un janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 10263-58)

Metropolitan Radio & Electronics Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-trois janvier 1958, constituant en corporation: René Maranda, homme d'affaires, Léo-René Maranda, avocat, et Renée Haineault Maranda, ménagère, épouse séparée de biens dudit Léo-René Maranda, tous de Montréal, pour les objets suivants:

Faire affaires comme électriciens, spécialistes en électricité, électronique, radio et radar; exercer l'industrie et le commerce d'appareils et accessoires électriques et électroniques, sous le nom de "Metropolitan Radio & Electronics Ltd.", avec un capital total de $40,000, divisé en 4,000 actions de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-trois janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 14172-57)

M. I. Variétés Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente janvier 1958, constituant en corporation: Charles-Omer Lussier, marchand, Madeleine Beaulac, secrétaire, tous deux de St-Hyacinthe, et Gilles Morier, notaire, de La Providence, St-Hyacinthe, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de tous articles généralement vendus par les magasins de 5c à $1.00, sous le nom de "M. I. Variétés Inc.", avec un capital total de $300,000, divisé en 200 actions communes de $10 chacune et en 29,800 actions privilégiées d'une valeur de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 1450, rue Mercier, St-Hyacinthe, district judiciaire de St-Hyacinthe.

Daté du bureau du Procureur général, le trente janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 14156-57)

Mobile Shop Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date

day of January, 1958, incorporating: Philip Fischel Vineberg, of Westmount, Godfroy Marin, of Pointe Claire, both advocates, and Yvonne Bélanger, secretary, fille majeure, of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of a land, construction and development company, under the name of "Meteor Development Ltd.", with a total capital stock of $20,000, divided into 2,000 shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirty-first day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 10263-58)

Metropolitan Radio & Electronics Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-third day of January 1958, incorporating: René Maranda, business man, Léo-René Maranda, advocate, and Renée Haineault Maranda, housewife, wife separate as to property of the said Léo-René Maranda, all of Montreal, for the following purposes:

To carry on business as electricians, electrical, electronic radio and radar experts; carry on the trade of and deal in electrical and electronic apparatus and accessories, under the name of "Metropolitan Radio & Electronics Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 4,000 shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-third day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 14172-57)

M. I. Variétés Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of January, 1958, incorporating: Charles Omer Lussier, merchant, Madeleine Beaulac, secretary, both of St-Hyacinthe, and Gilles Morier, notary, of La Providence, St-Hyacinthe, for the following purposes:

To carry on a business dealing in all articles generally sold by the 5c to $1.00 stores, under the name of "M. I. Variétés Inc.", with a total capital stock of $300,000, divided into 200 common shares of $10 each and into 29,800 preferred shares of a value of $10 each.

The head office of the company will be at 1450 Mercier St., St-Hyacinthe, judicial district of St-Hyacinthe.

Dated at the office of the Attorney General, this thirtieth day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 14156-57)

Mobile Shop Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the third day

du trois février 1958, constituant en corporation: Jean Filion, conseil en loi de la Reine, de Ville Mont-Royal, Jean-E. Badeaux, de la Ville de Hampstead, tous deux avocats, et Jeanne-Françoise Raymond, secrétaire, fille majeure, de Montréal, pour les objets suivants:

Faire affaires comme entrepreneurs en plomberie, sous le nom de "Mobile Shop Inc.", avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions d'une valeur au pair de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trois février 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 10334-58)

Modern Apartments Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-neuf janvier 1958, constituant en corporation: Alexander Biega, Fernand Beauregard, avocats et Micheline Tabacman, secrétaire, fille majeure, tous de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'une compagnie de construction, sous le nom de "Modern Apartments Ltd.", avec un capital total de $40,000, divisé en 200 actions ordinaires de $50 chacune et 600 actions privilégiées de $50 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 60 ouest, rue St-Jacques, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-neuf janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244 P. FRENETTE.

(P.G. 10183-58)

National Novelty Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trois février 1958, constituant en corporation: Léonce Tremblay, industriel, Mme Albertine Hétu Tremblay, gérante, épouse séparée de biens dudit Léonce Tremblay, et Georgianne Tremblay, veuve, rentière, tous de Sorel, pour les objets suivants:

Exercer l'industrie et le commerce de vêtements, sous le nom de "National Novelty Ltd.", avec un capital total de $40,000, divisé en 100 actions communes de $10 chacune et en 390 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Sorel, district judiciaire de Richelieu.

Daté du bureau du Procureur général, le trois février 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 10212-58)

National Plating Ltd.
Le Plaquage National Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente janvier 1958, constituant en corporation: Daniel Kingstone, avocat, Gloria Belle et

of February, 1958, incorporating: Jean Filion, Queen's Counsel, of the town of Mount-Royal, Jean-E. Badeaux, of the town of Hampstead, both advocates, and Jeanne-Françoise Raymond, secretary, spinster, of Montreal, for the following purposes:

To carry on business as plumbing contractors, under the name of "Mobile Shop Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 shares of a par value of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this third day of February, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 10334-58)

Modern Apartments Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-ninth day of January, 1958, incorporating: Alexander Biega, Fernand Beauregard, lawyers, and Micheline Tabacman, secretary, spinster, all of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of a construction company, under the name of "Modern Apartments Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 200 common shares of $50 each and into 600 preferred shares of $50 each.

The head office of the company will be at 60 St. James Street, West, Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-ninth day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 10183-58)

National Novelty Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the third day of February, 1958, incorporating: Léonce Tremblay, industrialist, Mrs. Albertine Hétu Tremblay, manager, wife separate as to property of the said Léonce Tremblay, and Georgianne Tremblay, widow, annuitant, both of Sorel, for the following purposes:

To carry on the business of and deal in wearing apparel, under the name of "National Novelty Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 100 common shares of $10 each and 390 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Sorel, judicial district of Richelieu.

Dated at the office of the Attorney General, this third day of February, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 10212-58)

National Plating Ltd.
Le Plaquage National Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of January, 1958, incorporating: Daniel Kingstone, advocate, Gloria Bell and Benita

Benita Smith, sténographes, filles majeures, tous de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce qui consiste à manufacturer, produire, préparer, fondre, affiner, plaquer, vendre, négocier, faire le commerce et installer toutes sortes de métaux et leurs constituants, sous le nom de "National Plating Ltd.— Le Plaquage National Ltée", avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montmagny, district judiciaire de Montmagny.

Daté du bureau du Procureur général, le trente janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244 P. FRENETTE.

(P.G. 14202-57)

Northern Painting Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trois février 1958, constituant en corporation: René Bédard, avocat, de Noranda, Roger Vincent, avocat, et Simone Séguin, secrétaire, fille majeure, de Rouyn, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de peintures et de matériaux de construction; faire affaires comme entrepreneurs en décoration intérieure ou extérieure, sous le nom de "Northern Painting Limited", avec un capital total de $40,000, divisé en 8,000 actions de $5 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Rouyn, district judiciaire de Rouyn-Noranda.

Daté du bureau du Procureur général, le trois février 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 10225-58)

Overseas Trading & Agencies Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente et un janvier 1958, constituant en corporation: Philip Slabotsky, agent de manufacturiers, Caroline Slabotsky, ménagère, épouse séparée de biens dudit Philip Slabotsky, et Leonard Slabotsky, vendeur, tous de Montréal, pour les objets suivants:

Manufacturer et faire le commerce de produits, articles et marchandises fabriqués en tout ou en partie de cuir, caoutchouc, métal, bois, papier, nylon, plastique, fourrure, textiles, verre, produits et sous-produits d'iceux, mercerie, animaux, minéraux, pierres précieuses, liqueurs douces, livres et revues, peintures, travaux artistiques, aliments, produits chimiques et de beauté, produits de la terre, de la mer et de la forêt, sous le nom de "Overseas Trading & Agencies Ltd.", avec un capital total de $30,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $10 chacune et 2,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente et un janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244 P. FRENETTE.

(P.G. 13780-57)

Paul et Alban Dionne Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a

Smith, stenographers, spinsters, all of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of manufacturing, producing, preparing, smelting, refining, plating, selling, trading and dealing in and installing all kinds of metals and their compounds, under the name of "National Plating Ltd.— Le Plaquage National Ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 shares of $100 each.

The head office of the company will be at Montmagny, judicial district of Montmagny.

Dated at the office of the Attorney General, this thirtieth day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 14202-57)

Northern Painting Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the third day of February, 1958, incorporating: René Bédard, advocate, of Noranda, Roger Vincent, advocate, and Simone Séguin, secretary, spinster, of Rouyn, for the following purposes:

To carry on a business dealing in paints and building materials; to carry on business as contractors in interior or exterior decoration, under the name of "Northern Painting Limited", with a total capital stock of $40,000, divided into 8,000 shares of $5 each.

The head office of the company will be at Rouyn, judicial district of Rouyn-Noranda.

Dated at the office of the Attorney General, this third day of February, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 10225-58)

Overseas Trading & Agencies Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirty-first day of January, 1958, incorporating: Philip Slabotsky, manufacturers' agent, Caroline Slabotsky, housewife, wife separate as to property of the said Philip Slabotsky, and Leonard Slabotsky, salesman, all of Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal in products, articles and merchandise made, in whole or in part, of leather, rubber, metal, wood, paper, nylon plastic, fur, textiles, glass and by-products of same, haberdashery, animals, minerals, precious stones, soft drinks, books and periodicals, painting, works of art, food, chemical and beauty products, land, sea and forest products, under the name of "Overseas Trading & Agencies Ltd.", with a total capital stock of $30,000, divided into 1,000 common shares of $10 each and into 2,000 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirty-first day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13780-57)

Paul et Alban Dionne Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have

été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-deux janvier 1958, constituant en corporation: Alphonse Chassé, Jean-Marie Chassé, avocats, et Juliette Dechamplain, sténographe, fille majeure usant de ses droits, tous de Rimouski, pour les objets suivants:

Faire affaires comme entrepreneurs généraux en construction et comme épiciers, quincailliers et garagistes, sous le nom de "Paul et Alban Dionne Ltée", avec un capital total de $50,000, divisé en 500 actions de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Saint-Léon-le-Grand, district judiciaire de Rimouski.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-deux janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 10248-58)

Paul Paradis Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-trois janvier 1958, constituant en corporation: Robert Dulude, de Dorion, Luc Geoffroy, de Chambly, tous deux avocats, et Réjane Schmidt, secrétaire, fille majeure, de Verdun, pour les objets suivants:

Faire affaires comme entrepreneurs et conseillers en publicité et comme imprimeurs, sous le nom de "Paul Paradis Inc.", avec un capital divisé en 500 actions sans valeur au pair ou nominale et en 1,500 actions privilégiées de $10 chacune, et le montant avec lequel la compagnie commencera ses opérations sera d'au moins $4,000.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-trois janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 13940-57)

Pie IX Meat Market Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt et un janvier 1958, constituant en corporation: Berek Rosner, boucher, Sylvia Lindner Rosner, ménagère, épouse séparée de biens dudit Berek Rosner et dûment autorisée par ce dernier, tous deux d'Outremont, Erwin Wagner, boucher, et Elfriede Krueger Wagner, ménagère, épouse séparée de biens dudit Erwin Wagner et dûment autorisée par ce dernier, de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de bouchers, sous le nom de "Pie IX Meat Market Inc.", avec un capital total de $30,000, divisé en 200 actions ordinaires d'une valeur au pair de $100 chacune et 100 actions privilégiées d'une valeur au pair de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Rosemont, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt et un janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244 P. FRENETTE.

been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-second day of January, 1958, incorporating: Alphonse Chassé, Jean-Marie Chassé, advocates, and Juliette Dechamplain, stenographer, spinster in full use of her rights, all of Rimouski, for the following purposes:

To carry on business as general building contractors and as grocers, hardware dealers and garage-keepers, under the name of "Paul et Alban Dionne Ltée", with a total capital stock of $50,000, divided into 500 shares of $100 each.

The head office of the company will be at Saint-Léon-le-Grand, judicial district of Rimouski.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-second day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 10248-58)

Paul Paradis Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-third day of January, 1958, incorporating: Robert Dulude, of Dorion, Luc Geoffroy, of Chambly, both advocates, and Réjane Schmidt, secretary, spinster, of Verdun, for the following purposes:

To carry on business as publicity contractors and advisers, and printers, under the name of "Paul Paradis Inc.", with a capital stock divided into 500 shares without nominal or par value and 1,500 preferred shares of $10 each, and the amount with which the company shall commence its operations shall be at least in the amount of $4,000.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-third day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13940-57)

Pie IX Meat Market Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-first day of January, 1958, incorporating: Berek Rosner, butcher, Sylvia Lindner Rosner, housewife, wife separate as to property of the said Berek Rosner, and duly authorized by him, both of Outremont, Erwin Wagner, butcher, and Elfriede Krueger Wagner, housewife, wife separate as to property of the said Erwin Wagner, and duly authorized by him, of Montreal, for the following purposes:

To carry on business as butchers, under the name of "Pie IX Meat Market Inc.", with a total capital stock of $30,000, divided into 200 common shares of a par value of $100 each and into 100 preferred shares of a par value of $100 each.

The head office of the company will be at Rosemont, Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-first day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244-o Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 14203-57)

Potier & Frères Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-quatre janvier 1958, constituant en corporation: J.-Claude Nolin, René Talbot, de Montréal, et Maurice Lagacé, de St-Lambert, tous avocats, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'une compagnie de construction, sous le nom de "Potier & Frères Ltée", avec un capital divisé en 1,000 actions privilégiées d'une valeur nominale de $100 chacune et en 1,000 actions ordinaires d'une valeur nominale de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 8645, rue Casgrain, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-quatre janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(A.G. 14203-57)

Potier & Frères Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-fourth day of January, 1958, incorporating: J.-Claude Nolin, René Talbot, of Montreal, and Maurice Lagacé, of St. Lambert, all advocates, for the following purposes:

To carry on the business of a construction company, under the name of "Potier & Frères Ltée", with a total capital stock divided into 1,000 preferred shares of a nominal value of $100 each and 1,000 common shares of a nominal value of $100 each.

The head office of the company will be at 8645 Casgrain Street, Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-fourth day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 14162-57)

Raymond Verret Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-quatre janvier 1958, constituant en corporation: Raymond Verret, entrepreneur-menuisier, Maurice Duchesneau, agent manufacturier, et Paul Pleau, comptable agréé, tous de Loretteville, pour les objets suivants:

Faire affaires comme entrepreneurs généraux en construction et comme quincailliers, sous le nom de "Raymond Verret Inc.", avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 300 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Loretteville, district judiciaire de Québec.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-quatre janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(A.G. 14162-57)

Raymond Verret Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-fourth day of January 1958, incorporating: Raymond Verret, master carpenter, Maurice Duchesneau, manufacturing agent, and Paul Pleau, chartered accountant, all of Loretteville, for the following purposes:

To carry on business as general building contractors and hardwaremen, under the name of "Raymond Verret Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of $10 each and 300 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Loretteville, judicial district of Quebec.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-fourth day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 10207-58)

Rideau Construction Ltée-Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente et un janvier 1958, constituant en corporation: Arthur Bouchard, garagiste, Paul Trépanier, avocat, tous deux de Lachine, et Lucien Lachapelle, avocat, de Montréal, pour les objets suivants:

Faire affaires comme entrepreneurs généraux en construction et agents d'immeubles, sous le nom de "Rideau Construction Ltée-Ltd.", avec un capital total de $40,000, divisé en 200 actions ordinaires d'une valeur au pair de $100 chacune et en 200 actions privilégiées d'une valeur de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 155, rue Meunier, Pont-Viau, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente et un janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(A.G. 10207-58)

Rideau Construction Ltée-Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirty-first day of January, 1958, incorporating: Arthur Bouchard, garage-keeper, Paul Trépanier, advocate, both of Lachine, and Lucien Lachapelle, advocate, of Montreal, for the following purposes:

To carry on business as general contractors and real estate agents, under the name of "Rideau Construction Ltée-Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 200 common shares of a par value of $100 each and into 200 preferred shares of a par value of $100 each.

The head office of the company will be at 155 Meunier St., Pont-Viau, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirty-first day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 10228-58)

Rouville Investments Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-sept janvier 1958, constituant en corporation: Robert Dulude, de Dorion, Luc Geoffroy, de Chambly, tous deux avocats, et Réjane Schmidt, secrétaire, fille majeure, de Verdun, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'une compagnie de placements et de gestion, sous le nom de "Rouville Investments Inc.", avec un capital-actions divisé en 300 actions sans valeur nominale ou au pair et 1,500 actions privilégiées de $20 chacune et le montant du capital-actions avec lequel la compagnie commencera ses activités sera $4,500.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-sept janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,

47244 P. FRENETTE.

(P.G. 14281-57)

Sarrazin Nettoyeur Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trois février 1958, constituant en corporation: Adalbert Sarrazin, dégraisseur, de Ste-Thérèse, Maurice Bilodeau, comptable agréé, et Léopold Bilodeau, C.G.A., de Montréal, pour les objets suivants:

Faire affaires comme nettoyeurs et teinturiers, sous le nom de "Sarrazin Nettoyeur Ltée", avec un capital total de $50,000, divisé en 500 actions de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 100, Boulevard Labelle, Sainte-Thérèse, district judiciaire de Terrebonne.

Daté du bureau du Procureur général, le trois février 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,

47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 11763-57)

Sherbrooke Auto Lavage Dix Minutes Inc.
Sherbrooke Ten Minute Car Wash Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt et un janvier 1958, constituant en corporation: Irenée Bergeron, garagiste, Mme Monique N. Bergeron, ménagère, épouse séparée de biens dudit Irenée Bergeron, et dûment autorisée par lui aux fins des présentes, et Gaston Bergeron, employé de la Compagnie de Téléphone Bell, tous de Sherbrooke, piur les objets suivants:

Faire affaires comme garagistes, sous le nom de "Sherbrooke Auto Lavage Dix Minutes Inc.— Sherbrooke Ten Minute Car Wash Inc.", avec un capital total de $25,000, divisé en 250 actions ordinaires de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Sherbrooke, district judiciaire de Saint-François.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt et un janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,

47244-o P. FRENETTE.

(A.G. 10288-58)

Rouville Investments Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-seventh day of January, 1958, incorporating: Robert Dulude, of Dorion, Luc Geoffroy, of Chambly, both lawyers, and Réjane Schmidt, secretary, spinster of the full age of majority, of Verdun, for the following purposes:

To carry on the business of an investment and management company, under the name of "Rouville Investments Inc.", with a capital stock divided into 300 shares having no nominal or par value and into 1,500 preferred shares of $20 each, and the amount of capital stock with which the company will commence its operations will be $4,500.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-seventh day of January, 1958.

P. FRENETTE,

47244-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 14281-57)

Sarrazin Nettoyeur Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the third day of February, 1958, incorporating: Adalbert Sarrazin, dry-cleaner, of Ste-Thérèse, Maurice Bilodeau, chartered accountant, and Léopold Bilodeau, accountant, C.G.A., of Montreal, for the following purposes:

To carry on business as cleaners and dyers, under the name of "Sarrazin Nettoyeur Ltée", with a total capital stock of $50,000, divided into 500 shares of $100 each.

The head office of the company will be at 100 Labelle Boulevard, Sainte-Thérèse, judicial district of Terrebonne.

Dated at the office of the Attorney General, this third day of February, 1958.

P. FRENETTE,

47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 11763-57)

Sherbrooke Auto Lavage Dix Minutes Inc.
Sherbrooke Ten Minute Car Wash Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-first day of January 1958, incorporating: Irenée Bergeron, garage-keeper, Mrs. Monique N. Bergeron, housewife, wife separate as to property of the said Irenée Bergeron, and duly authorized by him for the purposes therein, and Gaston Bergeron, Bell Telephone Company employee, all of Sherbrooke, for the following purposes:

To carry on business as garage-keepers, under the name of "Sherbrooke Auto Lavage Dix Minutes Inc.— Sherbrooke Ten Minute Car Wash Inc.", with a total capital stock of $25,000, divided into 250 common shares of $100 each.

The head office of the company will be at Sherbrooke, judicial district of Saint Francis.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-first day of January 1958.

P. FRENETTE.

47244 Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 13758-57)

Société des Libraires Grossistes Canadiens

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trois février 1958, constituant en corporation sans capital-actions: E. Frenette, gérant général de la Librairie Beauchemin Ltée, Georges-A. Nadeau, président du Centre Éducatif et Culturel Inc., André Constantin, gérant du service de la Littérature Française de Granger Frères Ltée, Aristide Pony, président de la Librairie J. A. Pony Ltée, tous quatre de Montréal, André Dussault, président de la Librairie Dussault Ltée, d'Outremont, et Victor Martin, membre associé de la Corporation des Éditions Fides, de Boucherville, pour les objets suivants:

Sauvegarder les intérêts généraux des librairies représentées au sein de la société et resserrer les liens de confraternité entre les membres des industries du Livre français au Canada et à l'étranger, sous le nom de "Société des Libraires Grossistes Canadiens".

Le siège social de la corporation sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trois février 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,

47244-o P. FRENETTE.

(A.G. 13758-57)

Société des Libraires Grossistes Canadiens

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearig date the third day of February, 1958, to incorporate as a corporation without share capital: E. Frenette, general manager of "La Librairie Beauchemin Ltée", Georges-A. Nadeau, president of the "Centre Éducatif et Culturel Inc.", André Constantin, manager of the "Service de la Littérature Française de Granger Frères Ltée", Aristide Pony president, of "Librairie J. A. Pony Ltée", all four of Montreal, André Dussault, president of "Librairie Dussault Ltée", of Outremont, and Victor Martin, associate member of the "Corporation des Éditions Fides", of Boucherville, for the following purposes:

To watch over the general interests of the publishing houses represented within the society, and draw the bonds of good fellowship closer among members of the industry of the "Livre Français" in Canada and abroad, under the name of "Société des Libraires Grossistes Canadiens".

The head office of the corporation will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this third day of February, 1958.

P. FRENETTE,

47244 Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 14083-57)

Space Industries Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-sept janvier 1958, constituant en corporation: Edward Rapoport, Leo Rapoport, marchands, et Nathaniel Leonard Rappaport, avocat, tous de Montréal, pour les objets suivants:

Manufacturer, faire le commerce et le négoce et en général commercer toutes sortes de machinerie et outillage, sous le nom de "Space Industries Limited", avec un capital total de $40,000, divisé en 10,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $1 chacune et 3,000 actions privilégiées d'une valeur au pair de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-sept janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,

47244 P. FRENETTE.

(A.G. 14083-57)

Space Industries Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-seventh day of January, 1958, incorporating: Edward Rapoport, Leo Rapoport, merchants, and Nathaniel Leonard Rappaport, advocate, all of Montreal, for the following purposes:

To manufacture, deal in and with and generally trade in all kinds of machinery and equipment, under the name of "Space Industries Limited", with a total capital stock of $40,000, divided into 10,000 common shares of a par value of $1 each and into 3,000 preferred shares of a par value of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-seventh day of January, 1958.

P. FRENETTE,

47244-o Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 13847-57)

Ste. Geneviève Housing Corp.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente et un janvier 1958, constituant en corporation: Nathan A. Levitsky, de Ville Mont-Royal, Solomon W. Weber, conseil en loi de la Reine, d'Outremont et Nicholas Vlahos, de Montréal, tous avocats, pour les objets suivants:

Construire, détenir et gérer un projet de location de logements à bas prix devant être loués à des familles à revenus minimes ou à telles autres personnes que la Société centrale d'hypothèques et d'habitation, après entente avec le propriétaire, peut désigner tenant compte de l'existence d'une condition de pénurie et du sur-

(A.G. 13847-57)

Ste. Geneviève Housing Corp.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirty-first day of January, 1958, incorporating: Nathan A. Levitsky, of the town of Mount Royal, Solomon W. Weber, Queen's Counsel, of Outremont, and Nicholas Vlahos, of Montreal, all advocates, for the following purposes:

To construct, hold and manage a low rental housing project to be leased to families of low income or to such other persons as Central Mortgage and Housing Corporation, under agreement with the owner, may designate having regard to the existence of a condition of shortage and overcrowding or congestion of

peuplement ou de la congestion dans le domaine du logement, sous le nom de "Ste. Geneviève Housing Corp.", avec un capital total de $250,000 divisé en 120 actions ordinaires de $100 chacune et 2,380 actions catégorie "A" de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente et un janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244 P. FRENETTE.

(P.G. 10179-58)

St. Jérôme Holdings Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patente, en date du trente et un janvier 1958, constituant en corporation: Philip Fischel Vineberg, de Westmount, Godfroy Marin, de Pointe Claire, Gaétan Lagarde, d'Outremont, tous trois avocats, et Yvonne Bélanger, secrétaire, fille majeure, de Montréal, pour les objets suivants:

Transiger les affaires d'une compagnie de terrains, construction et développements, sous le nom de "St. Jérôme Holdings Ltd.", avec un capital total de $40,000, divisé en 4,000 actions de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente et un janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244 P. FRENETTE.

(P.G. 10346-58)

Studio Raymond Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente et un janvier 1958, constituant en corporation: Raymond Moreau, photographe, Géral l Poirier, notaire, tous deux de Pont-Viau, et Rodolphe Pépin, bourgeois, de Laval-des-Rapides, pour les objets suivants:

Faire affaires comme photographes, agents et entrepreneurs en publicité; exercer le commerce d'appareils photographiques, sous le nom de "Studio Raymond Inc.", avec un capital total de $20,000, divisé en 100 actions ordinaires de $100 chacune et en 100 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Pont-Viau, comté de Laval, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente et un janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 14111-57)

Sylvestre and Dearden Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trois février 1958, constituant en corporation: Severino Sylvestre, Robert Dearden, agents de manufacturiers et vendeurs et Robert Hamel, avocat, tous de Montréal, pour les objets suivants:

Fabriquer et exercer le commerce de jouets, articles de sport, nouveautés, meubles et quin-

housing, under the name of "Ste. Geneviève Housing Corp.", with a total capital stock of $250,000, divided into 120 common shares of $100 each and into 2,380 class "A" shares of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirty-first day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 10179-58)

St. Jérôme Holdings Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirty-first day of January, 1958, incorporating: Philip Fischel Vineberg, of Westmount, Godfroy Marin, of Pointe Claire, Gaétan Lagarde, of Outremont, all three advocates, and Yvonne Bélanger, secretary, fille majeure, of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of a land, construction and development company, under the name of "St. Jérôme Holdings Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 4,000 shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirty-first day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 10346-58)

Studio Raymond Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirty-first day of January, 1958, incorporating: Raymond Moreau, photographer, Géral l Poirier, notary, both of Pont-Viau, and Rodolphe Pépin, gentleman, of Laval-des-Rapides, for the following purposes:

To carry on business as photographers, agents and publicity contractors; to operate a business dealing in photographic apparatus, under the name of "Studio Raymond Inc.", with a total capital stock of $20,000, divided into 100 common shares of $100 each and into 100 creferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Pont-Viau, county of Laval, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirty-first day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 14111-57)

Sylvestre and Dearden Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the third day of February, 1958, incorporating: Severino Sylvestre, Robert Dearden, manufacturers' agents and salesmen, and Robert Hamel, lawyer, all of Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal in toys, sporting goods, novelties, furniture and hardware, under

caillerie, sous le nom de "Sylvestre and Dearden Limited", avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $10 chacune et 3,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 6656 rue Clark, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trois février 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244 P. FRENETTE.

(P.G. 13948-57)

The Montreal Bach Choir Society
La Société de la Chorale de Bach de Montréal

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente janvier 1958, constituant en corporation sans capital-actions: George Little, musicien, d'Outremont, Paul-Émile Smith, chanteur, de Pont-Viau, Norman Ardouin Estall, administrateur en publicité, de St-Laurent, Charles T. Williams, comptable, de Westmount, Michael Hurst Stratford, ingénieur, de Ste-Geneviève, Leslie Hughes, administrateur en publicité, et Réjane Laberge, avocat, tous deux de Montréal, pour les objets suivants:

Encourager et promouvoir le développement des arts en général et la musique en particulier; former et soutenir la formation d'un chœur et d'un orchestre, fournir, engager et employer des artistes musiciens, sous le nom de "The Montreal Bach Choir Society — La Société de la Chorale de Bach de Montréal".

Le montant auquel est limitée la valeur de la propriété immobilière que la corporation peut posséder est $10,000.

Le siège social de la corporation sera à 40 avenue Marsolais, Outremont, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244 P. FRENETTE.

(P.G. 10944-57)

Transatlantic Films Co. Inc:
La Cie de Films Transatlantique Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente décembre 1957, autorisant la fusion des compagnies "Transatlantic Films Company — La Compagnie de Films Transatlantique" et "Radio City Music Hall Inc.", constituées en corporations en vertu de ladite première partie de la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes en date, respectivement, du 14 mars 1957 et du 11 février 1955, et ce, pour les objets suivants: Commer ce de films cinématographiques sous le nom de "Transtlantic Films Co. Inc.— La Cie de Films Transatlantique Inc.", avec un capital total de $155,000, divisé en 600 actions communes de $100 chacune et en 1,900 actions privilégiées de $50 chacune.

Le nom de la nouvelle compagnie est: "Transatlantic Films Co. Inc.— La Cie de Films Transatlantique Inc.".

Le siège social de la nouvelle compagnie est à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente décembre 1957.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

the name of "Sylvestre and Dearden Limited", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of $10 each and into 3,000 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at 6656 Clark Street, Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this third day of February, 1958.

P. FRENETTE,
47244-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13948-57)

The Montreal Bach Choir Society
La Société de la Chorale de Bach de Montréal

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of January, 1958, to incorporate as a corporation without share capital: George Little, musician, of Outremont, Paul-Émile Smith, singer, of Pont-Viau, Norman Ardouin Estall, advertising executive, of St. Laurent, Charles T. Williams, accountant, of Westmount, Michael Hurts Stratford, engineer, of Ste. Geneviève, Leslie Hughes, advertising executive, and Réjane Laberge, advocate, both of Montreal, for the following purposes:

To encourage and further the development of arts in general and music in particular; to form and maintain a choir and an orchestra, and to provide, engage and employ musical artists, under the name of "The Montreal Bach Choir Society — La Société de la Chorale de Bach de Montréal".

The amount to which the value of the immoveable property, which the corporation may hold, is to be limited, is $10,000.

The head office of the corporation will be at 40 Marsolais Avenue, Outremont, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirtieth day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 10944-57)

Transatlantic Films Co. Inc.
La Cie de Films Transatlantique Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec has issued letters patent dated December thirty, 1957, authorizing the amalgamation of the companies "Transatlantic Films Company — La Compagnie de Films Transatlantique" and "Radio City Music Hall Inc.", incorporated into corporations under the said Part I of the Quebec Companies' Act, by letters patent dated respectively March 14, 1957 and February 11, 1955, and such for the following purposes: A business of cinemaphotographs films, under the name of "Transatlantic Films Co. Inc. — La Cie de Films Transatlantique Inc.", with a total capital stock of $155,000, divided into 600 common shares of $100 each and into 1,900 preferred shares of $50 each.

The name of the new company is: "Transatlantic Films Co. Inc.— La Cie de Films Transatlantique Inc.".

The head office of the new company is at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, December thirtieth, 1957.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 10236-58)

Troy Pants Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-neuf janvier 1958, constituant en corporation: Carrier Fortin, Jean Rouillard, avocats, et Albert Gobeil, étudiant, tous de Sherbrooke, pour les objets suivants:

Exercer l'industrie et le commerce de vêtements et de tissus, sous le nom de "Troy Pants Inc.", avec un capital total de $50,000, divisé en 200 actions ordinaires de $100 chacune et en 6,000 actions privilégiées de $5 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Weedon, comté de Wolfe, district judiciaire de Saint-François.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-neuf janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(A.G. 10236-58)

Troy Pants Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-ninth day of January, 1958, incorporating: Carrier Fortin, Jean Rouillard, advocates, and Albert Gobeil, student, all of Sherbrooke, for the following purposes:

To carry on an industry and business dealing in clothing and fabrics, under the name of "Troy Pants Inc.", with a total capital stock of $50,000, divided into 200 common shares of $100 each and into 6,000 preferred shares of $5 each.

The head office of the company will be at Weedon, county of Wolfe, judicial district of Saint-Francis.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-ninth day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 11277-57)

Union de Crédit Immobilier Ltée
Real Estate Credit Union Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente et un janvier 1958, constituant en corporation: Pierre Choquette, Henri Beaupré, Adolphe Roy, avocats, Gaston L'Anglais, comptable, et Denyse Samson, secrétaire, célibataire, tous de Québec, pour les objets suivants:

Faire affaires comme compagnie de placements et exercer le commerce général de prêteur d'argent, sous le nom de "Union de Crédit Immobilier Ltée — Real Estate Credit Union Ltd.", avec un capital total de $500,000, divisé en 1,000 actions communes de $100 chacune et en 4,000 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Québec, district judiciaire de Québec.

Daté du bureau du Procureur général, le trente et un janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(A.G. 11277-57)

Union de Crédit Immobilier Ltée
Real Estate Credit Union Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirty-first day of January, 1958, incorporating: Pierre Choquette, Henri Beaupré, Adolphe Roy, advocate, Gaston L'Anglais, accountant, and Denyse Samson, secretary, unmarried, all of Quebec, for the following purposes:

To carry on business as an investment company and generally carry on the business of money lender, under the name of "Union de Crédit Immobilier Ltée — Real Estate Credit Union Ltd.", with a total capital stock of $500,000, divided into 1,000 common shares of $100 each and 4,000 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Quebec, judicial district of Quebec.

Dated at the office of the Attorney General, this thirty-first day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 14015-57)

Vitor General Contracting Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trois février 1958, constituant en corporation: Vito Gagliardi, entrepreneur, Marie Divincenzo Gagliardi, ménagère, épouse séparée de biens dudit Vito Gagliardi, et dûment autorisée par lui, et Filoména Gagliardi Colonnello, ménagère, épouse séparée de biens de Frank Colonnello, et dûment autorisée par lui aux fins des présentes, tous de Montréal, pour les objets suivants:

Faire affaires comme entrepreneurs généraux en construction, sous le nom de "Vitor General Contracting Limited", avec un capital total de $50,000, divisé en 500 actions ordinaires d'une valeur au pair de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le le trois février 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(A.G. 14015-57)

Vitor General Contracting Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the third day of February 1958, incorporating: Vito Gagliardi, contractor, Maria Divincenzo Gagliardi, housewife, wife separate as to property of the said Vito Gagliardi, and duly authorized by him, and Filoména Gagliardi Colonnello, housewife, wife separate as to property of Frank Colonnello, and duly authorized by him for the purposes therein, all of Montreal, for the following purposes:

To carry on business as general building contractors, under the name of "Vitor General Contracting Limited", with a total capital stock of $50,000, divided into 500 common shares of a par value of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this third day of February 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 10217-58)

Vitroy Investment Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente janvier 1958, constituant en corporation: Samuel Leon Mendelsohn, Conseil en Loi de la Reine, de Westmount, Leo Rosentzveig, de Montréal, et Manuel Shacter, de Dorval, tous avocats, pour les objets suivants:

Transiger les affaires d'une compagnie de placements, sous le nom de "Vitroy Investment Inc.", avec un capital total de $100,000, divisé en 900 actions privilégiées de $100 chacune et 100 actions ordinaires de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,

47244 P. FRENETTE.

(A.G. 10217-58)

Vitroy Investment Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of January, 1958, incorporating: Samuel Leon Mendelsohn, Queen's Counsel, of Westmount, Leo Rosentzveig, of Montreal, and Manuel Shacter, of Dorval, all advocates, for the following purposes:

To carry on the business of an investment company, under the name of "Vitroy Investment Inc.", with a total capital stock of $100,000, divided into 900 preferred shares of $100 each and into 100 common shares of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirtieth day of January, 1958.

P. FRENETTE,

47244-o Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 10080-58)

Window Holdings Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-neuf janvier 1958, constituant en corporation: Philip Fischel Vineberg, de Westmount, Godfroy Marin, de Pointe-Claire, avocats, et Yvonne Bélanger, secrétaire, fille majeure, de Montréal, pour les objets suivants:

Transiger les affaires d'une compagnie de terrains, construction et développement, sous le nom de "Win low Holdings Ltd.", avec un capital total de $40,000, divisé en 4,000 actions de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-neuf janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,

47244 P. FRENETTE.

(A.G. 10080-58)

Window Holdings Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-ninth day of January, 1958, incorporating: Philip Fischel Vineberg, of Westmount, Godfroy Marin, of Pointe-Claire, advocates, and Yvonne Bélanger, secretary, spinster, of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of a land, construction and development company, under the name of "Win low Hol lings Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 4,000 shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-ninth day of January, 1958.

P. FRENETTE,

47244-o Acting Deputy Attorney General.

Lettres patentes supplémentaires

Supplementary Letters Patent

(P.G. 12027-57)

Belmont Development Corporation

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes supplémentaires, en date du dix janvier 1958, à la compagnie "Belmont Development Corporation", 1° augmentant son capital de $10,000, à $40,000: le capital-actions additionnel étant divisé en 125 actions privilégiées de $100 chacune et en 175 actions ordinaires de $100 chacune; 2° modifiant et étendant les dispositions de ses lettres patentes; 3° augmentant le nombre de ses directeurs de trois à quatre.

Daté du bureau du Procureur général, le dix janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,

47244-o P. FRENETTE.

(A.G. 12027-57)

Belmont Development Corporation

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, dated January tenth, 1958, to the company "Belmont Development Corporation", 1. increasing its capital stock of $10,000 to $40,000: the additional capital stock being divided into 125 preferred stock of $100 each; and 175 common shares of $100 each 2. amending and extending the provisions of its letters patent; 3. increasing the number of its directors from three to four.

Dated at the office of the Attorney General, this tenth day of January, 1958.

P. FRENETTE,

47244 Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 13151-57)

Biltmore Chesterfield Manufacturing Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a

(A.G. 13151-57)

Biltmore Chesterfield Manufacturing Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters

été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes supplémentaires, en date du quatorze janvier 1958, à la compagnie "Biltmore Chesterfield Manufacturing Ltd.", étendant ses pouvoirs.

Daté du bureau du Procureur général, le quatorze janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 10069-58)

Café Métro Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes supplémentaires, en date du onze janvier 1958, à la compagnie "Derby Café Inc.", constituée en corporation en vertu de ladite première partie de la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes en date du 10 août 1949, et par lettres patentes supplémentaires en date du 20 novembre 1957, changeant son nom en celui de "Café Métro Inc.".

Daté du bureau du Procureur général, le onze janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 13108-57)

Charles Goodfellow Lumber Sales Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes supplémentaires, en date du onze janvier 1958, à la compagnie "Charles Goodfellow Lumber Sales Ltd.", 1° subdivisant ses 450 actions privilégiées de $100 chacune en 45,000 actions privilégiées de $1 chacune; 2° augmentant son capital de $50,000 à $150,000: le capital-actions additionnel étant divisé en 100,000 actions privilégiées de $1 chacune.

Daté du bureau du Procureur général, le onze janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 13744-57)

Eastside Construction Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes supplémentaires, en date du vingt-trois janvier 1958, changeant le nom de la compagnie "Eastside Construction Limitée", constituée en corporation en vertu de ladite première partie de la Loi des compagnies de Québec par lettres patentes du 25 novembre 1957, en celui de "Eastside Construction Ltd.".

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-trois janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 13745-57)

Eastside Equipment Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes supplémentaires, en date du vingt-trois janvier 1958, changeant le nom de la compagnie "Eastside

patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, dated January fourteenth, 1958, to the company "Biltmore Chesterfield Manufacturing Ltd.", extending its powers.

Dated at the office of the Attorney General, this fourteenth day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 10069-58)

Café Métro Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, dated the eleventh day of January 1958, to the company "Derby Café Inc.", constituted as a corporation under said Part I of the Quebec Companies' Act, by letters patent dated August 10, 1949, and by supplementary letters patent dated November 20, 1957, changing its name to that of "Café Métro Inc.".

Dated at the office of the Attorney General, this eleventh day of January 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13108-57)

Charles Goodfellow Lumber Sales Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, dated the eleventh day of January, 1958, to the company "Charles Goodfellow Lumber Sales Ltd.", 1. subdividing its 450 preferred shares of $100 each into 45,000 preferred shares of $1 each; 2. increasing its capital from the sum $50,000 to $150,000: the additional share capital being divided into 100,000 preferred shares of $1 each.

Dated at the office of the Attorney General, this eleventh day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13744-57)

Eastside Construction Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, dated January, twenty-third, 1958, changing the name of the company "Eastside Construction Limitée", incorporated under the said Part I of the Quebec Companies' Act, by letters patent of November 25, 1957, into that of "Eastside Construction Ltd.".

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-third day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13745-57)

Eastside Equipment Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, dated January twenty-third, 1958, changing the name of the company "Eastside Equipment Limitée",

Equipment Limitée", constituée en corporation en vertu de ladite première partie de la Loi des compagnies de Québec par lettres patentes du 25 novembre 1957, en celui de "Eastside Equipment Ltd.".

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-trois janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 14285-57)

Excel Enterprises Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes supplémentaires, en date du trente décembre 1957, à la compagnie "Excel Enterprises Limited", augmentant son capital de $40,000 à $300,000: le capital-actions additionnel étant divisé en 1,100 actions communes de $100 chacune et en 1,500 actions privilégiées de $100 chacune.

Daté du bureau du Procureur général, le trente décembre 1957.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 14103-57)

La Cie d'Optique Champlain Ltée
Champlain Optical Co. Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes supplémentaires, en date du dix-sept décembre 1957, à la compagnie "La Cie d'Optique Champlain Ltée — Champlain Optical Co. Ltd.", augmentant son capital de $40,000, à $80,000: le capital-actions additionnel étant divisé en 400 actions ordinaires de $100 chacune.

Daté du bureau du Procureur général, le dix-sept décembre 1957.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 13465-57)

Les Agences d'Assurance Acma, Ltée
Acma Assurance Agencies, Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes supplémentaires, en date du sept janvier 1958, à la compagnie "Les Agences d'Assurance Acma, Ltée — Acma Assurance Agencies, Ltd.", augmentant son capital de $20,000 à $50,000: le capital-actions additionnel étant divisé en 300 actions ordinaires de $100 chacune.

Daté du bureau du Procureur général, le sept janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 10404-57)

Les Promoteurs Sportifs de Blue Sea, Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes supplémentaires, en date du treize janvier 1958, à la compagnie "Les Promoteurs Sportifs de Gracefield, Ltée", constituée en corporation en vertu de ladite première partie de la Loi des compagnies

incorporated under the said Part I of the Quebec Companies' Act, by letters patent of November 25, 1957, into that of "Eastside Equipment Ltd.".

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-third day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 14285-57)

Excel Enterprises Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, dated December thirtieth, 1957, to the company "Excel Enterprises Limited", increasing its capital stock from $40,000 to $300,000: the additional capital stock being divided into 1,100 common shares of $100 each and into 1,500 preferred shares of $100 each.

Dated at the office of the Attorney General, this thirtieth of December, 1957.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 14103-57)

La Cie d'Optique Champlain Ltée
Champlain Optical Co. Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, dated the seventeenth day of December 1957, to the company "La Cie d'Optique Champlain Ltée — Champlain Optical Co. Ltd.", increasing its capital from the sum of $40,000 to $80,000: the additional share capital being divided into 400 common shares of $100 each.

Dated at the office of the Attorney General, this seventeenth day of December 1957.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13465-57)

Les Agences d'Assurance Acma, Ltée
Acma Assurance Agencies, Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, dated January seventh, 1958, to the company "Les Agences d'Assurance Acma, Ltée — Acma Assurance Agencies, Ltd.", increasing its capital stock from $20,000 to $50,000: the additional capital stock being divided into 300 common shares of $100 each.

Dated at the office of the Attorney General, this seventh day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 10404-57)

Les Promoteurs Sportifs de Blue Sea, Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, dated January thirteenth, 1958, to the company "Les Promoteurs Sportifs de Gracefield, Ltée" incorporated under the said Part I of the Quebec Companies' Act, by letters patent of September

de Québec, par lettres patentes du 7 septembre 1948, changeant son nom en celui de "Les Promoteurs Sportifs de Blue Sea, Inc.".

Daté du bureau du Procureur général, le treize janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 12865-57)

L'Ile aux Trésors Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes supplémentaires, en date du dix-sept janvier 1958, à la compagnie "North End Construction Co. Ltd.", constituée en corporation en vertu des dispositions de ladite première partie de la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes en date du 10 septembre 1957, changeant son nom en celui de "L'Ile aux Trésors Inc.".

Daté du bureau du Procureur général, le dix-sept janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 13924-57)

London Shirt Corporation

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes supplémentaires, en date du trente et un décembre 1957, à la compagnie "London Shirt Corporation", augmentant son capital de $20,000 à $220,000: le capital-actions additionnel étant divisé en 2,000 actions privilégiées de $100 chacune.

Daté du bureau du Procureur général, le trente et un décembre 1957.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 14229-57)

Montrose Holdings Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes supplémentaires, en date du trente décembre 1957, à la compagnie "Montrose Builders Inc.", constituée en corporation en vertu de ladite première partie de la Loi des compagnies de Québec, par lettres du 2 juin 1948, 1°) changeant son nom en celui de "Montrose Holdings Ltd."; 2°) modifiant ses lettres patentes originaires en ajoutant, à la fin du premier paragraphe des objets de la compagnie, les mots "for investment purposes only".

Daté du bureau du Procureur général, le trente décembre 1957.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 13692-57)

Morlaine Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes supplémentaires, en date du vingt-sept décembre 1957, à la compagnie "Morlaine Inc.", augmentant

7, 1948, changing its name into that of "Les Promoteurs Sportifs de Blue Sea, Inc.".

Dated at the office of the Attorney General, this thirteenth day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 12865-57)

L'Ile aux Trésors Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, dated January seventeenth, 1958, to the company "North End Construction Co. Ltd.", incorporated under the provisions of the said Part I of the Quebec Companies' Act, by letters patent dated September 10, 1957, changing its name into that of "L'Ile aux Trésors Inc.".

Dated at the office of the Attorney General, this seventeenth day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13924-57)

London Shirt Corporation

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, dated December thirty-first 1957, to the company "London Shirt Corporation", increasing its capital stock from $20,000 to $220,000: the additional capital stock being divided into 2,000 preferred shares of $100 each.

Dated at the office of the Attorney General, this thirty-first day of December, 1957.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 14229-57)

Montrose Holdings Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, dated the thirtieth day of December, 1957, to the company "Montrose Builders Inc.", constituted as a corporation under said Part I of the Quebec Companies' Act, by letters patent dated June 2, 1948, 1.) changing its name to that of "Montrose Holdings Ltd."; 2.) modifying its original letters patent by adding at the end of the first paragraph containing the objects of the company, the words "for investment purposes only".

Dated at the office of the Attorney General, this thirtieth day of December, 1957.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13692-57)

Morlaine Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, dated December twenty-seventh, 1957, to the company "Morlaine Inc.", increasing its capital

son capital de $20,000, à $60,000: le capital-actions additionnel étant divisé en 4,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-sept décembre 1957.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 13900-57)

Namo Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes supplémentaires, en date du trente décembre 1957, à la compagnie "Namo Ltd.", 1°) subdivisant ses 200 actions ordinaires de $100 chacune en 2,000 actions ordinaires de $10 chacune; 2°) augmentant son capital de $20,000 à $200,000: le capital-actions additionnel étant divisé en 5,000 actions privilégiées classe "A" de $1 chacune et en 1,750 actions privilégiées classe "B" de $100 chacune.

Daté du bureau du Procureur général, le trente décembre 1957.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 13983-57)

Plomberie Nova Plumbing Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes supplémentaires, en date du quinze janvier 1958, à la compagnie "Les Industries Nova Industries Inc.", changeant son nom en celui de "Plomberie Nova Plumbing Inc.". Ladite compagnie a été constituée en corporation en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, sous le nom originaire de "Plomberie Doucet Inc.", par lettres patentes en date du 15 février 1957. Par lettres patentes supplémentaires en date du 27 juin 1957, ledit nom originaire a été changé en celui de "R. Doucet Inc.". Par de nouvelles lettres patentes supplémentaires en date du 20 août 1957, ce dernier nom a été changé en celui ci-haut mentionné de "Les Industries Nova Industries Inc.".

Daté du bureau du Procureur général, le quinze janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 13963-57)

Power Corporation Designers & Consultants Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes supplémentaires, en date du neuf décembre 1957, à la compagnie "Trans World Industrial Services Corporation Ltd.", constituée en corporation en vertu de ladite première partie de la Loi des compagnies de Québec, sous le nom originaire de "Federation Realties Limited", par lettres patentes en date du 23 août 1951, et par lettres patentes supplémentaires en date, respectivement, du 17 mars 1952 et du 30 décembre 1953, ces dernières changeant ledit nom originaire de la compagnie en celui de "Trans World Industrial Services Corporation Ltd.", 1°) changeant de nouveau son nom en celui de "Power Corporation Designers & Consultants Limited"; 2°)

stock from $20,000, to $60,000: the additional capital stock being divided into 4,000 preferred shares of $10 each.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-seventh day of December, 1957.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13900-57)

Namo Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, dated the thirtieth day of December, 1957, to the company "Namo Ltd.", 1.) subdividing its 200 common shares of $100 each into 2,000 common shares of $10 each; 2.) increasing its capital from the sum of $20,000 to $200,000: the additional share capital being divided into 5,000 preferred shares class "A" of $1 each and 1,750 prferred shares class "B" of $100 each.

Dated at the office of the Attorney General, this thirtieth day of December, 1957.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13983-57)

Plomberie Nova Plumbing Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, dated the fifteenth day of January, 1958, to the company "Les Industries Nova Industries Inc.", changing its name to that of "Plomberie Nova Plumbing Inc.". The said company had been constituted as a corporation under Part I of the Quebec Companies' Act, under the original name of "Plomberie Doucet Inc.", by letters patent dated February 15, 1957. By supplementary letters patent dated June 27, 1957, the said original name had been changed to that of "R. Doucet Inc.". By additional supplementary letters patent dated August 20, 1957, the latter name was changed to that of the above mentioned name "Les Industries Nova Industries Inc.".

Dated at the office of the Attorney General, this fifteenth day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13963-57)

Power Corporation Designers & Consultants Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, dated the ninth day of December, 1957, to the company "Trans World Industrial Services Corporation Ltd.", constituted as a corporation under said Part I of the Quebec Companies' Act, under the original name of "Federation Realties Limited", by letters patent dated August 23, 1951, and by supplementary letters patent dated March 17, 1952 and December 30, 1953, respectively, the latter changing the said original name of the company to "Trans World Industrial Services Corporation Ltd.", 1.) changing its name once again to that of "Power Corporation Designers & Consultants Limited"; 2.) extending its powers; 3.) decreasing its capital from the

étendant ses pouvoirs; 3°) réduisant son capital de $40,000 à $10,000: le capital-actions annulé étant divisé en 3,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Daté du bureau du Procureur général, le neuf décembre 1957.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 13329-57)

Produits Universa Products Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes supplémentaires, en date du vingt décembre 1957, à la compagnie "Rroduits Universa Products Inc.", 1°) convertissant ses 500 actions privilégiées de $100 chacune en 500 actions privilégiées classe "A" de $100 chacune; 2°) convertissant 900 actions ordinaires de $100 chacune en 900 actions privilégiées classe "B" de $100 chacune 3°) subdivisant ses 100 actions ordinaires restantes de $100 chacune en 1,000 actions ordinaires de $10 chacune; 4°) changeant ces 1,000 actions ordinaires de $10 chacune en 1,000 actions ordinaires sans valeur au pair; 5°) fixant le montant avec lequel ladite compagnie continuera ses opérations à l'avenir à $19,000.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt décembre 1957.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 14124-57)

Quebec Iron Foundries Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes supplémentaires, en date du dix-neuf décembre 1957, à la compagnie "Wabi Iron Works (Quebec) Limited", constituée en corporation en vertu de ladite première partie de la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes en date du 23 avril 1938, changeant son nom en celui de "Quebec Iron Foundries Ltd.".

Daté du bureau du Procureur général, le dix-neuf décembre 1957.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 11307-57)

Quebec Wildlife Conservation Association Société des Protecteurs de la Faune de Québec

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes supplémentaires, en date du seize janvier 1958, à la corporation "Province of Quebec Association for the Protection of Fish and Game Incorporated", constituée en vertu des dispositions de la troisième partie de ladite loi, par lettres patentes en date du 22 janvier 1929, changeant son nom en celui de "Quebec Wildlife Conservation Association — Société des Protecteurs de la Faune de Québec".

Daté du bureau du Procureur général, le seize janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

---

sum of $40,000 to $10,000: the cancelled share capital being divided into 3,000 preferred shares of $10 each.

Dated at the office of the Attorney General, the ninth day of December, 1957.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13329-57)

Produits Universa Products Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent have been issued by the Lieutenan-Governor of the Province of Quebec, dated the twentieth day of December, 1957, to the company "Produits Universa Products Inc.", 1.) converting its 500 preferred shares of $100 each into 500 preferred shares class "A" of $100 each; 2.) converting 900 common shares of $100 each into 900 preferred shares class "B" of $100 each; 3.) subdividing its 100 remaining common shares of $100 each into 1,000 common shares of $10 each; 4.) changing its 1,000 common shares of $10 each into 1,000 common shares without par value; 5.) fixing the amount with which the said company shall continue its operations hereafter, at $19,000.

Dated at the office of the Attorney General, this twentieth day of December, 1957.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 14124-57)

Quebec Iron Foundries Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, dated the nineteenth day of December, 1957, to the company "Wabi Iron Works (Quebec) Limited", constituted as a corporation under said Part I of the Quebec Companies' Act, by letters patent dated April 23, 1938, changing its name to that of "Quebec Iron Foundries Ltd.".

Dated at the office of the Attorney General, this nineteenth day of December, 1957.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 11307-57)

Quebec Wildlife Conservation Association Société des Protecteurs de la Faune de Québec

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, dated the sixteenth day of January, 1958, to the corporation "Province of Quebec Association for the Protection of Fish and Game Incorporated", constituted under the provisions of Part III of said Act, by letters patent dated January 22, 1929, changing its name to that of "Quebec Wildlife Conservation Association — Société des Protecteurs de la Faune de Québec".

Dated at the office of the Attorney General, this sixteenth day of January, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 13857-57)

R. P. Mills & Co. Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes supplémentaires, en date du vingt-sept décembre 1957, à la compagnie "R. P. Mills & Co. Limited", augmentant son capital de $40,000 à $250,000: le capital-actions additionnel étant divisé en 21,000 actions ordinaires de $10 chacune.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-sept décembre 1957.

L'Assistant-procureur général suppléant,

47244-o P. FRENETTE.

(A.G. 13857-57)

R. P. Mills & Co. Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, dated December, twenty-seventh, 1957, to the company "R. P. Mills & Co. Limited", increasing its capital stock from $40,000 to $250,000: the additional capital stock being divided into 21,000 common shares of $10 each.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-seventh day of December, 1957.

P. FRENETTE,

47244 Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 13914-57)

Rubenstein Bros. Company

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes supplémentaires, en date du 13 janvier 1958, à la compagnie "Rubenstein Bros. Company", augmentant son capital de $199,000 à $259,000: le capital-actions additionnel étant divisé en 10,000 actions privilégiées de $5 chacune et 10,000 actions privilégiées première catégorie de $1 chacune.

Daté du bureau du Procureur général, le 13 janvier 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,

47244 P. FRENETTE.

(A.G. 13914-57)

Rubenstein Bros. Company

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent, bearing date the 13th day of January, 1958, were issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec to the company "Rubenstein Bros. Company", increasing its capital from $199,000 to $259,000: the additional capital stock being divided into 10,000 preferred shares of $5 each and 10,000 prior preferred shares of $1 each.

Dated at the office of the Attorney General, this 13th day of January, 1958.

P. FRENETTE,

47244-o Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 14286-57)

The Royal Store, Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes supplémentaires, en date du trente décembre 1957, à la compagnie "The Royal Store, Limited", 1°) augmentant son capital de $74,000 à 75,000: le capital-actions additionnel étant divisé en 10 actions privilégiées classe "B" de $100 chacune; 2°) modifiant les dispositions de ses lettres patentes antérieures en désignant "actions privilégiées classe "A" les actions privilégiées créées par son règlement N° XXIII, ratifié par lettres patentes supplémentaires du 23 novembre 1950.

Daté du bureau du Procureur général, le trente décembre 1957.

L'Assistant-procureur général suppléant,

47244-o P. FRENETTE.

(A.G. 14286-57)

The Royal Store, Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, dated the thirtieth day of December, 1957, to the company "The Royal Store, Limited", 1.) increasing its capital stock from the sum of $74,000 to $75,000: the additional share capital being divided into 10 preferred shares class "B" of $100 each; 2.) modifying the provisions of its former letters patent designating "preferred shares class "A" the preferred shares created by its by-law No. XXIII, confirmed by supplementary letters patent dated November 23, 1950.

Dated at the office of the Attorney General, this thirtieth day of December, 1957.

P. FRENETTE,

47244 Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 10000-58)

Turgeon & Jobin Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes supplémentaires, en date du trente décembre 1957, à la compagnie "Turgeon & Jobin Limitée — Turgeon & Jobin Limited", constituée en corporation en vertu de ladite première partie de la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes du 12 janvier 1950, 1°) changeant son nom en celui de "Turgeon & Jobin Ltée"; 2°) augmentant son capital de $49,000 à $300,000: le capital-actions additionnel étant divisé en 440 actions ordinaires de $100 chacune et en 2,070 actions privilégiées classe "A" de $100 chacune.

Daté du bureau du Procureur général, le trente décembre 1957.

L'Assistant-procureur général suppléant,

47244-o P. FRENETTE.

(A.G. 10000-58)

Turgeon & Jobin Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, dated the thirtieth day of December, 1957, to the company "Turgeon & Jobin Limitée — Turgeon & Jobin Limited", constituted as a corporation under said Part I of the Quebec Companies' Act, by letters patent dated January 12, 1950, 1.) changing its name to that of "Turgeon & Jobin Ltée"; 2.) increasing its capital from the sum of $49,000 to 300,000: the additional share capital being divided into 440 common shares of $100 each and 2,070 preferred shares class "A" of $100 each.

Dated at the office of the Attorney General, this thirtieth day of December, 1957.

P. FRENETTE,

47244 Acting Deputy Attorney General.

Département du Travail

AVIS DE PRÉLÈVEMENT

L'honorable Antonio Barrette, ministre du Travail, donne avis par les présentes que le Comité paritaire du Commerce de l'Alimentation en Détail à Québec, établi en exécution du décret numéro 1658, du 17 mai 1944, a été autorisé par règlement approuvé par l'arrêté en conseil numéro 134, du 26 février 1958, section "A", le tout conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 163 et amendements), à prélever des cotisations des employeurs professionnels, des artisans et des salariés assujettis audit décret, suivant la méthode et le taux ci-après:

1. *Cotisation*

La période de cotisation s'étend du 1er mars 1958 au 28 février 1959; cette cotisation s'exerce comme ci-dessous mentionné:

a) Les employeurs professionnels régis par le décret numéro 1658 et ses amendements doivent payer au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% des salaires, bonis ou allocations payés à leurs salariés assujettis audit décret.

b) Les salariés régis par le décret numéro 1658 et ses amendements doivent payer au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% de leurs salaires, bonis ou allocations.

c) Les artisans régis par le décret numéro 1658 et amendements doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% du salaire établi dans ledit décret pour le salarié le moins rémunéré, suivant leur emploi.

2. *Mode de perception*

A chaque mois, l'employeur professionnel doit fournir au Comité paritaire un rapport détaillé indiquant sur les formules mises à sa disposition par ledit Comité paritaire, les nom, prénoms et adresse de chaque salarié à son emploi, sa qualification ou classification, le nombre d'heures de travail régulières et supplémentaires effectuées chaque semaine, la nature de ce travail et le salaire payé.

Ce rapport dûment signé par l'employeur professionnel doit être accompagné des cotisations payables au Comité paritaire par ledit employeur professionnel et par ses salariés; toutes ces sommes doivent être payées en deniers ayant cours légal dans la province de Québec.

L'employeur professionnel doit percevoir à la fin de chaque semaine à même le salaire de chacun de ses salariés les sommes dues au Comité paritaire à titre de prélèvement.

Les cotisations sont payables mensuellement entre le 1er et le 10 de chaque mois.

Le Comité paritaire a le droit d'exiger l'assermentation des rapports mensuels des employeurs professionnels chaque fois qu'il le juge à propos.

3. *Rapport financier*

Selon les termes de la Loi de la convention collective, le Comité paritaire doit présenter un rapport trimestriel de ses opérations financières au Ministre du Travail aux dates fixes suivantes: 31 mars, 30 juin, 30 septembre et 31 décembre.

Ci-annexé, un état des recettes et des déboursés prévus par le Comité paritaire du Commerce de

Department of Labour

NOTICE OF LEVY

The Honourable Antonio Barrette, Minister of Labour, hereby gives notice that the Retail Food Trade Parity Committee of Quebec, formed under decree number 1658, of May 17, 1944, has been authorized by a by-law approved by Order in Council number 134 of February 26, 1958, part "A", pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (Revised Statutes of Quebec 1941, chapter 163 and amendments), to levy assessments upon the professional employers the artisans and the employees governed by the said decree, according to the method and rate hereafter mentioned:

1. *Assessments*

The period of levy extends from March 1, 1958, to February 28, 1959, and applies as follows:

a) The professional employers governed by decree number 1658, and amendments, shall pay to the Parity Committee a sum equivalent to ½ of 1% of the wages, bonuses or allowances paid to their employees governed by the said decree.

b) The employees governed by the decree number 1658, and amendments, shall pay to the Parity Committee a sum equivalent to ½ of 1% of their wages, bonuses or allowances.

c) The artisans governed by the decree, number 1658, and amendments, shall pay to the Parity Committee a sum equivalent to ½ of 1% of the lowest wage rate mentioned in the said decree for employees of similar occupations.

2. *Mode of collection*

Every month, the professional employer shall forward to the Parity Committee a complete report, on forms supplied by the said Committee, giving the name in full and address of all employees in his employ, their competency or classification, the number of regular or overtime hours worked each week, the nature of such work and the wages paid.

The report shall be signed by the professional employer and sent to the Parity Committee, together with the assessments owed by the said professional employer and his employees. All such sums shall be paid with money that is current in this Province.

The professional employer shall collect, at the end of each week, from the wages of each one of his employees, the assessments owed to the Parity Committee.

Assessments shall be paid every month, between the 1st and the 10th day of each month.

The Parity Committee has the right to exact sworn monthly reports from the professional employers when deemed advisable.

3. *Financial report*

According to the provisions of the Collective Agreement Act, the Parity Committee shall submit to the Minister of Labour a quarterly report of its financial activities on the following dates: March 31, June 30, September 30 and December, 31.

Hereto annexed is an estimate of the receipts and disbursements of the Retail Food Trade

L'Alimentation en détail à Québec, pour la période comprise entre le 1er mars 1958 et le 28 février 1959.

COMITÉ PARITAIRE DU COMMERCE DE L'ALIMENTATION AU DÉTAIL À QUÉBEC

État des recettes et des déboursés probables pour la période comprise entre le 1er mars 1958 et le 28 février 1959.

Recettes:	
Cotisations (½ de 1%):	
Employeurs professionnels	$19,625.00
Salariés	19,625.00
Pénalités	50.00
	$39,300.00
Déboursés:	
Administration	$10,816.00
Inspecteurs — salaires	14,508.00
Inspecteurs — dépenses	725.00
Bureau des Examinateurs	1,720.00
Loyer et éclairage	1,560.00
Frais judiciaires et professionnels	3,675.00
Impression	900.00
Papeterie	150.00
Ameublement	150.00
Comité — jetons de présence	1,120.00
Frais de déplacement du comité	2,100.00
Divers	850.00
Poste — téléphone	650.00
Charges de banque	5.00
Assurances	210.00
Surplus	161.00
	$39,300.00

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 8 mars 1958. 47258-o

THE RETAIL FOOD TRADE PARITY COMMITTEE OF QUEBEC

Estimate of the receipts and disbursements for the period between March 1, 1958 and February 28, 1959.

Receipts:	
Assessments (½ of 1%):	
Professional employers	$19,625.00
Employees	19,625.00
Penalties	50.00
	$39,300.00
Disbursements:	
Administration	$10,816.00
Inspectors' salaries	14,508.00
Inspectors' travelling expenses	725.00
Board of examiners	1,720.00
Rent and lighting	1,560.00
Judicial and professional fees	3,675.00
Printing	900.00
Stationery	150.00
Furniture	150.00
Meeting expenses	1,120.00
Members' transportation expenses	2,100.00
Miscellaneous	850.00
Postage, telephone	650.00
Bank charges	5.00
Insurance	210.00
Surplus	161.00
	$39,300.00

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, March 8, 1958. 47258-o

AVIS DE PRÉLÈVEMENT

L'honorable Antonio Barrette, ministre du Travail, donne avis par les présentes, que le Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de Montréal et du district, établi en exécution du décret numéro 184, du 8 février 1950, a été autorisé par règlement approuvé par l'arrêté en conseil numéro 134, du 26 février 1958, section "B", le tout, d'accord avec les dispositions de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec 1941, chapitre 163 et amendements), à prélever des cotisations des employeurs professionnels, des artisans et des salariés assujettis audit décret, suivant la méthode et le taux ci-après mentionnés:

1. *Cotisation*

La période de cotisation s'étend du 18 février 1958 au 18 février 1959; cette cotisation s'exerce comme ci-dessous mentionnés:

a) Les employeurs professionnels régis par ledit décret numéro 184 et amendements, doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% de leur liste de paye pour les salariés assujettis audit décret.

b) Les artisans régis par ledit décret numéro 184 et amendements doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% du salaire établi dans le décret pour le compagnon le moins rémunéré soit $51.45 par semaine.

NOTICE OF LEVY

The Honourable Antonio Barrette, Minister of Labour, hereby gives notice that the Joint Committee of the Automobile Industry of Montreal and District, formed under decree number 184 of February 8, 1950, has been authorized by by-law approved by Order in Council number 134 of February 26, 1958, part "B", in conformity with the provisions of the Collective Agreement Act (Revised Statutes of Quebec, 1941, chapter 163 and amendments), to collect levies from the professional employees the artisans and the employees governed by the said decree according to the following method and rate:

1. *Levy*

The period of levy extends from February 18, 1958 to February 18, 1959, and applies as hereinafter mentioned:

a) Professional employers governed by the said decree, number 184 and amendments, shall pay to the Parity Committee a sum equivalent to ½ of 1% of their pay-roll for their employees governed by the decree.

b) Artisans governed by the said decree, number 184 and amendments, shall pay to the Parity Committee a sum equivalent to ½ of 1% of the lowest wage rate set in the decree for journeymen, i.e. $51.45 per week.

c) Les salariés régis par ledit décret numéro 184 et amendements doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% de leur rémunération.

2. *Mode de perception*

En vue de faciliter la perception de ces cotisations, le Comité paritaire met à la disposition des employeurs professionnels des formules de rapport sur lesquelles doivent être indiqués tous les renseignements exigés par ledit Comité paritaire. L'employeur professionnel doit compléter son rapport, le signer et le faire parvenir au Comité paritaire à chaque mois.

L'employeur professionnel doit percevoir, à la fin de chaque semaine, au nom du Comité, le prélèvement imposé à ses salariés, au moyen d'une retenue sur le salaire de ces derniers.

L'employeur professionnel doit transmettre son rapport mensuel au Comité paritaire le ou avant le 15 du mois suivant la date d'expiration de la période pour laquelle il est exigible; ledit rapport doit être accompagné de la cotisation de l'employeur professionnel et des sommes payables au Comité paritaire par ses salariés. Le Comité a le pouvoir d'exiger l'assermentation dudit rapport chaque fois qu'il le juge à propos.

Le prélèvement imposé par le présent règlement est payable mensuellement par l'employeur professionnel, l'artisan et le salarié sans mise en demeure au préalable.

Sur refus d'un employeur professionnel ou d'un artisan de payer ou de donner les renseignements nécessaires, un avis de cinq (5) jours lui sera donné pour remplir ses obligations envers le Comité paritaire.

3. *Rapport financier*

D'accord avec la Loi de la convention collective, le Comité paritaire doit présenter un rapport trimestriel de ses opérations financières au Ministre du Travail, aux dates fixes suivantes: 31 mars, 30 juin, 30 septembre et 31 décembre.

Ci-annexé, un état des recettes et des déboursés prévus du Comité paritaire de l'Industrie de l'Automobile de Montréal et district pour la période comprise entre le 18 février 1958 et le 18 février 1959.

LE COMITÉ PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DE L'AUTOMOBILE DE MONTRÉAL ET DU DISTRICT

État des recettes et des déboursés probables pour la période comprise entre le 18 février 1958 et le 18 février 1959.

Recettes:	
Cotisations (½ de 1%):	
Employeurs professionnels	$56,743.56
Artisans	4,698.00
Salariés	56,743.56
Honoraires d'examens	2,402.00
Recettes diverses	3,596.03
	$124,183.15
Déboursés:	
Salaires:	
Secrétaire	$ 7,000.00
Employés de bureau	17,940.00
Inspecteurs	41,340.00
Femme de ménage	1,300.00
Frais de déplacements:	
Inspecteurs	3,220.00

c) Employees governed by the said decree, number 184 and amendments, shall pay to the Parity Committee a sum equivalent to ½ of 1% of their remuneration.

2. *Mode of Collection*

In order to facilitate the collection of these assessments, the Parity Committee supplies the professional employers with report forms on which shall be given all the particulars required by the said Parity Committee. The professional employer shall complete his report, sign and forward it to the Parity Committee every month.

The professional employer shall collect at the end of each week, in the name of the Committee the assessments of his employees by means of a deduction from the latter's wages.

The professional employer shall forward his monthly report to the Parity Committee on or before the 15th day of the month following the date of expiration of the period for which it is requirable; the said report shall be sent together with the assessments of the professional employer and the sums payable to the Parity Committee by his employees. The Committee has the right to demand sworn reports when deemed advisable.

The levy enacted by the present by-law is payable every month by the professional employer, the artisan and the employee, without notice.

Should a professional employer or an artisan refuse to pay or to give the necessary information, five (5) days' notice shall be given to him to fulfil his obligations towards the Parity Committee.

3. *Financial report*

Pursuant to the Collective Agreement Act, the Parity Committee shall submit a quarterly report of its financial operations to the Minister of Labour on the following dates: March 31, June 30, September 30 and December 31.

Hereto annexed is an estimate of the receipts and disbursements of the Joint Committee of the Automobile Industry of Montreal and district for the period between February 18, 1958, and February 18, 1959.

THE JOINT COMMITTEE OF THE AUTOMOBILE INDUSTRY OF MONTREAL AND DISTRICT

Estimate of the receipts and disbursements for the period between February 18, 1958, and February 18, 1959.

Receipts:	
Assessments (½ of 1%):	
Professional employers	$56,743.56
Artisans	4,698.00
Employees	56,743.56
Examination fees	2,402.00
Various receipts	3,596.03
	$124,183.15
Disbursements:	
Salaries:	
Secretary	$ 7,000.00
Office employees	17,940.00
Inspectors	41,340.00
Charwoman	1,300.00
Travelling expenses:	
Inspectors	3,220.00

Loyer de bureau	7,189.44	Office rent	7,189.44
Frais légaux	3,000.00	Legal fees	3,000.00
Papeterie, impressions, timbres, téléphone et télégrammes	2,498.64	Stationery, printing, postage, telephone and telegrams	2,498.64
Ameublement et accessoires de bureau	500.00	Office furniture and equipment	500.00
Vérification des livres	700.00	Auditing	700.00
Assurances et frais de cautionnement	218.88	Insurance and fidelity bond	218.88
Jetons de présence et frais de déplacement des membres	11,800.00	Meeting and travelling expenses of members	11,800.00
Taxe d'affaires et autres	297.54	Business and other taxes	297.54
Propagande et publicité éducative	12,000.00	Information and educational publicity	12,000.00
Bureau d'examinateurs	4,920.00	Board of Examiners	4,920.00
Subvention à la Commission d'Apprentissage	15,000.00	Subvention to the Apprenticeship Commission	15,000.00
Plan de sécurité sociale et fonds de pension	4,704.22	Social Security and Pension Fund	4,704.22
Dépenses diverses et imprévues	2,000.00	Various and unforeseen expenses	2,000.00
	$135,628.72		$135,628.72
Déficit estimé pour la période	11,445.57	Probable deficit for the period	11,445.57
	$124,183.15		$124,183.15

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministre du Travail,
Québec, le 8 mars 1958. 47258-o

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, March 8, 1958. 47258-o

AVIS DE PRÉLÈVEMENT

L'honorable Antonio Barrette, ministre du Travail, donne avis par les présentes, que le Comité paritaire de la Boulangerie et de la Pâtisserie des Trois-Rivières et district, établi en exécution du décret numéro 421 du 29 avril 1954, a été autorisé par règlement approuvé par l'arrêté en conseil numéro 134, du 26 février 1958, section "C", le tout d'accord avec les dispositions de la Loi de la convention collective, à prélever des cotisations des employeurs professionnels, des artisans et des salariés assujettis audit décret, suivant la méthode et le taux ci-après mentionnés:

1. *Cotisation*

La période de cotisation s'étend du 26 février 1958 au 26 février 1959; cette cotisation s'exerce comme ci-dessous mentionné:

a) Les employeurs professionnels régis par le décret numéro 421 et amendements doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% de leur liste de paye pour les salariés assujettis audit décret.

b) Les artisans régis par le décret numéro 421 et amendements doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% du salaire établi dans le décret pour le compagnon le moins rémunéré, soit $42.00 par semaine.

c) Les salariés régis par ledit décret numéro 421 et amendements doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% de leur rémunération.

2. *Mode de perception*

En vue de faciliter la perception de ces cotisations, le Comité paritaire met à la disposition des employeurs professionnels des formules de rapport sur lesquelles doivent être indiqués tous les renseignements exigés par ledit Comité paritaire. L'employeur professionnel doit compléter son rapport, le signer et le faire parvenir au Comité paritaire à chaque mois.

NOTICE OF LEVY

The Honourable Antonio Barrette, Minister of Labour, hereby gives notice that le Comité paritaire de la Boulangerie et de la Pâtisserie des Trois-Rivières et district, formed under decree No. 421 of April 29, 1954, has been authorized by a by-law approved by Order in Council No. 134 of February 26, 1958, part "C", in conformity with the provisions of the Collective Agreement Act, to levy assessments upon the professional employers, the artisans and the employees governed by the said decree, according to the method and rate hereunder described:

1. *Assessments*

The period of levy extends from February 26, 1958 to February 26, 1959; the levy shall be applied as follows:

a) The professional employers governed by the decree No. 421, and amendments, shall pay to the Parity Committee an amount equivalent to ½ of 1% of their payroll in respect of the employees governed by the said decree.

b) The artisans governed by the decree No. 421, and amendments, shall pay to the Parity Committee an amount equivalent to ½ of 1% of the lowest wages established for journeymen, i.e. $42.00 per week.

c) The employees governed by the decree No. 421, and amendments, shall pay to the Parity Committee an amount equivalent to ½ of 1% of their remuneration.

2. *Mode of collection*

In order to facilitate the collection of these assessments, the Parity Committee furnishes the professional employers with report forms on which all particulars required by the Committee shall be given. The professional employer shall complete and sign his report and forward it to the Parity Committee every month.

L'employeur professionnel doit percevoir, à la fin de chaque semaine, au nom du Comité, le prélèvement imposé à ses salariés au moyen d'une retenue sur le salaire de ces derniers.

L'employeur professionnel doit transmettre son rapport mensuel au Comité paritaire le ou avant le dix (10) du mois suivant la date d'expiration de la période pour laquelle il est exigible; ledit rapport doit être accompagné de la cotisation de l'employeur professionnel et des sommes payables au Comité paritaire par ses salariés. Le Comité a le pouvoir d'exiger l'assermentation dudit rapport chaque fois qu'il le juge à propos.

Le prélèvement imposé par le présent règlement est payable mensuellement par l'employeur professionnel, l'artisan et le salarié, sans mise en demeure au préalable.

Sur refus d'un employeur professionnel ou d'un artisan de payer ou de donner les renseignements nécessaires, un avis de cinq (5) jours lui sera donné pour remplir ses obligations envers le Comité paritaire.

The professional employer shall collect, at the end of each week, in the name of the Committee, the assessments of his employees by means of a deduction from their wages.

The professional employer shall forward his monthly report to the Parity Committee on or before the 10th of the month following the date of expiration of the period for which it is exigible; the said report shall be sent together with the assessments of the professional employer and those of his employees. The committee may require sworn reports when deemed advisable.

The levy laid by the present by-law is payable every month by the professional employer, the artisan and the employee, without notice.

Should a professional employer or an artisan refuse to pay or to give the necessary information, five (5) days' notice will be given to him to fulfil his obligations towards the Parity Committee.

3. *Rapport financier*

D'accord avec la Loi de la convention collective, le Comité paritaire doit présenter un rapport trimestriel de ses opérations financières au Ministre du Travail, aux dates fixes suivantes: 31 mars, 30 juin, 30 septembre et 31 décembre.

Ci-annexé, un état des recettes et des déboursés prévus du Comité paritaire de la Boulangerie et de la Pâtisserie des Trois-Rivières et district, pour la période comprise entre le 26 février 1958 et le 26 février 1959.

3. *Financial report*

In pursuance of the Collective Agreement Act, the Parity Committee shall submit a quarterly report of his financial operations to the Minister of Labour on the following dates: March 31st, June 30th, September 30th and December 31st.

Hereto annexed is an estimate of the receipts and disbursements of the Comité paritaire de la Boulangerie et de la Pâtisserie des Trois-Rivières et district for the period between February 26, 1958 and February 26, 1959.

LE COMITÉ PARITAIRE DE LA BOULANGERIE ET DE LA PÂTISSERIE DES TROIS-RIVIÈRES ET DISTRICT

État des recettes et des déboursés probables pour la période se terminant le 26 février 1959.

Recettes:	
Cotisations (½ de 1%):	
Employeurs professionnels	$1,510.00
Artisans	40.00
Salariés	1,510.00
Honoraires d'examens	40.00
	$3,100.00
Déboursés:	
Salaires:	
Inspecteur	$300.00
Administration	500.00
Loyer du bureau	200.00
Frais légaux	200.00
Papeterie, impressions, timbres, téléphone et télégrammes	150.00
Ameublement et accessoires de bureau	200.00
Vérifications des livres	40.00
Assurances et frais de cautionnement	5.00
Frais de déplacement du président et des membres	500.00
Jetons de présence aux membres du Comité	240.00
Bureau des examinateurs	150.00
Dépréciation	100.00
Dépenses diverses et imprévus	515.00
	$3,100.00

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 8 mars 1958. 47258-o

LE COMITÉ PARITAIRE DE LA BOULANGERIE ET DE LA PÂTISSERIE DES TROIS-RIVIÈRES ET DISTRICT

Estimate of the receipts and disbursements for the period ending February 26, 1959.

Receipts:	
Assessments (½ of 1%):	
Professional employers	$1,510.00
Artisans	40.00
Employees	1,510.00
Examination fees	40.00
	$3,100.00
Disbursements:	
Salaries:	
Inspector	$ 300.00
Administration	500.00
Office rent	200.00
Legal fees	200.00
Stationery, printing, postage, telephone and telegrams	150.00
Furniture and office equipment	200.00
Audition	40.00
Insurance and fidelity bond	5.00
Travelling expenses of president and members	500.00
Meeting expenses of committee members	240.00
Board of Examiners	150.00
Depreciation	100.00
Varioux and unforeseen expenses	515.00
	$3,100.00

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, March 8, 1958. 47258-o

AVIS DE PRÉLÈVEMENT

L'honorable Antonio Barrette, ministre du Travail, donne avis par les présentes que, le Comité paritaire des Directeurs de Funérailles de Montréal et du district, établi en exécutif du décret numéro 279 du 4 mars 1948, a été autorisé par règlement approuvé par l'arrêté en conseil, numéro 135, du 26 février 1958, section "G", le tout d'accord avec les dispositions de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec 1941, chapitre 163 et amendements) à prélever des cotisations des employeurs professionnels, des artisans et des salariés assujettis audit décret, suivant le mode et le taux ci-après mentionnés:

1. *Cotisation*

La période de cotisation s'étend du 13 mars 1958 au 13 mars 1959; cette cotisation s'exerce comme ci-dessous mentionné:

a) Les employeurs professionnels régis par ledit décret numéro 279 et amendements doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% de leur liste de paye pour les salariés assujettis audit décret.

b) Les artisans régis par ledit décret numéro 279 et amendements doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% du salaire établi dans le décret pour le compagnon le moins rémunéré, soit $65.00 par semaine pour l'embaumeur et $55.00 par semaine pour l'homme de service.

c) Les salariés régis par ledit décret numéro 279 et amendements doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% de leur rémunération.

2. *Mode de perception*

En vue de faciliter la perception de ces cotisations, le Comité paritaire met à la disposition des employeurs professionnels des formules de rapport sur lesquelles doivent être indiqués tous les renseignements exigés par ledit Comité paritaire. L'employeur professionnel doit compléter son rapport, le signer et le faire parvenir au Comité paritaire à chaque mois.

L'employeur professionnel doit percevoir, à la fin de chaque semaine, au nom du Comité, le prélèvement imposé à ses salariés, au moyen d'une retenue sur le salaire de ces derniers.

L'employeur professionnel doit transmettre son rapport mensuel au Comité le ou avant le quinze (15) du mois suivant la date d'expiration de la période pour laquelle il est exigible; ledit rapport doit être accompagné de la cotisation de l'employeur professionnel et des sommes payables au Comité paritaire par ses salariés. Le comité a le pouvoir d'exiger l'assermentation dudit rapport chaque fois qu'il le juge à propos.

Le prélèvement imposé par le présent règlement est payable mensuellement par l'employeur professionnel, l'artisan et le salarié sans mise en demeure au préalable.

Sur refus d'un employeur professionnel ou d'un artisan de payer ou de donner les renseignements nécessaires, un avis de cinq (5) jours lui sera donné pour remplir ses obligations envers le Comité paritaire.

3. *Rapport financier*

D'accord avec la Loi de la convention collective, le Comité paritaire doit présenter un rapport trimestriel de ses opérations financières au Mi-

NOTICE OF LEVY

The Honourable Antonio Barrette, Minister of Labour hereby gives notice that the Parity Committee of the Funeral Directors of Montreal and District formed under decree No. 279 of March 4, 1948, has been authorized by a regulation approved by Order in Council No. 135 of February 26, 1958, part "G", in conformity with the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q., 1941, chapter 163 and amendments), to levy assessments, upon the professional employers, the artisans, and the employees governed by the said decree, according to the method and rate hereinafter mentioned:

1. *Assessments*

The period of levy extends from March 13, 1958, to March 13, 1959; such levy is laid in the following manner:

a) The professional employers governed by the said decree, number 279, and amendments, shall pay to the Parity Committee an amount equivalent to ½ of 1% of their payroll for the employees governed by the said decree.

b) The artisans governed by the said decree, number 279, and amendments, shall pay to the Parity Committee an amount equivalent to ½ of 1% of the lowest wages fixed in the decree for journeymen, namely $65.00 per week for the embalmer, and $55.00 per week for the service man.

c) The employees governed by the said decree, number 279, and amendments, shall pay to the Parity Committee an amount equivalent to ½ of 1% of their remuneration.

2. *Mode of collection*

In order to facilitate the collection of these assessments, the Parity Committee supplies the professional employers with report forms on which shall be given all the information required by the Parity Committee. The professional employer shall complete and sign his report and forward it to the Parity Committee every month.

The professional employer shall collect at the end of each week, in the name of the Committee, the assessments of his employees by means of a deduction from the latter's wages.

The professional employer shall forward his monthly report to the Parity Committee on or before the 15th of the month following the date of expiration of the period for which it is requirable; the said report shall be sent together with the assessments of the professional employer and those of his employees. The Committee has the right to demand sworn reports when deemed advisable.

The levy enacted by the present by-law is payable every month by the professional employer, the artisan and the employee, without notice.

Upon refusal by a professional employer or an artisan to pay or to give the necessary information, five (5) days' notice shall be given to him to fulfil his obligations towards the Parity Committee.

3. *Financial report*

Pursuant to the Collective Agreement Act, the Parity Committee shall submit a quarterly report of his financial operations to the Minister of La-

nistre du Travail, aux dates fixes suivantes: 31 mars, 30 juin, 30 septembre et 31 décembre.

Ci-annexé, un état des recettes et des déboursés prévus du Comité paritaire des Directeurs de Funérailles de Montréal et du district, pour la période comprise entre le 13 mars 1958 et le 13 mars 1959.

LE COMITÉ PARITAIRE DES DIRECTEURS DE FUNÉRAILLES DE MONTRÉAL ET DU DISTRICT

État des recettes et des déboursés probables pour la période comprise entre le 13 mars 1958 et le 13 mars 1959.

Recettes:

Cotisations (½ de 1%):	
Employeurs professionnels	$3,400.00
Artisans	600.00
Salariés	3,400.00
	$7,400.00

Déboursés:

Salaires:	
Secrétariat	$1,020.00
Inspecteurs	1,900.00
Frais de déplacement:	
Inspecteurs	1,060.00
Secrétaire	500.00
Frais légaux	200.00
Papeterie, impression, timbres, téléphone et télégrammes	300.00
Vérification des livres	140.00
Assurances et frais de cautionnement	10.00
Frais de déplacement du président et des membres	1,400.00
Jetons de présence aux membres du Comité	870.00
	$7,400.00

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 8 mars 1958. 47258-o

THE PARITY COMMITTEE OF THE FUNERAL DIRECTORS OF MONTREAL AND DISTRICT

Estimate of the receipts and disbursements for the period between March 13, 1958 and March 13, 1959.

Receipts:

Assessments (½ of 1%):	
Professional employers	$3,400.00
Artisans	600.00
Employees	3,400.00
	$7,400.00

Disbursements:

Salaries:	
Secretary's office	$1,020.00
Inspectors	1,900.00
Travelling expenses:	
Inspectors	1,060.00
Secretary	500.00
Legal fees	200.00
Stationery, printing, postage, telephone and telegrams	300.00
Audition	140.00
Insurance and Fidelity Bond	10.00
Travelling expenses of chairman a members	1,400.00
Committee members' attendance	870.00
	$7,400.00

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, March 8, 1958. 47258-o

AVIS DE PRÉLÈVEMENT

L'honorable Antonio Barrette, ministre du Travail, donne avis par les présentes que le Comité paritaire des Matériaux de construction, établi en vertu du décret numéro 324 du 30 mars 1950, et chargé de la mise a exécution du décret numéro 1256 du 16 novembre 1950, relatif à l'industrie du fer et du bronze ornemental a été autorisé par règlement approuvé par l'arrêté en conseil numéro 135 du 26 février 1958, section "I", le tout, d'accord avec le paragraphe "*i*" de l'article 20 de la Loi de la convention collective (S.R.Q., 1941, chapitre 163 et amendements) à prélever des cotisations des employeurs professionnels, des artisans et des salariés régis par ledit décret, suivant la méthode et le taux ci-après mentionnés:

1. *Cotisation*

La période de cotisation s'étend du 1er mars 1958 au 1er mars 1959; cette cotisation s'exerce comme ci-dessous mentionné:

a) Les employeurs professionnels assujettis audit décret numéro 1256 et amendements doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% des salaires fixes, commis-

NOTICE OF LEVY

The Honourable Antonio Barrette, Minister of Labour, hereby gives notice that the Building Materials Joint Committee, established under decree No. 324 of March 30, 1950, and entrusted with the enforcement of the decree number 1256 of November 16, 1950, relating to the ornamental iron and bronze industry, has been authorized by a by-law approved by Order in Council No. 135 of February 26, 1958, part "I", in conformity with subsection "*i*" of section 20 of the Collective Agreement Act (R.S.Q., 1941, chapter 163 and amendments), to levy assessments upon the professional employers, the artisans and the employees governed by the said decree, according to the method and rate hereinafter mentioned:

1. *Levy*

The period of Levy shall extend from March 1, 1958 to March 1, 1959; and apply as hereinafter mentioned:

a) The professional employers governed by decree number 1256 and amendments, shall pay to the Parity Committee a sum equivalent to ½ of 1% of their fixed wages, commissions, bonuses,

sions, bonis ou allocations payés à leurs salariés assujettis sudit décret.

b) Tous les artisans assujettis au décret numéro 1256 et amendements doivent également verser au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% des salaires qu'ils ont gagnés dans l'exécution de travaux assujettis audit décret.

c) Les salariés assujettis audit décret numéro 1256 et amendements doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% de leurs salaires fixes, commissions, bonis et allocations.

2. *Mode de perception*

Afin de faciliter la perception de ces cotisations, le Comité paritaire doit mettre à la disposition des employeurs professionnels des formules de rapport sur lesquelles doivent être indiqués les heures de travail, l'argent perçu durant la semaine et les sommes versées au Comité paritaire. L'employeur professionnel doit remplir ces formules et les retourner au Comité paritaire à chaque mois.

L'employeur professionnel doit percevoir à la fin de chaque semaine, à même le salaire de chacun de ses salariés, les sommes qui reviennent au Comité paritaire.

Le rapport de l'employeur professionnel doit être signé avant d'être envoyé au Comité paritaire. Ce Comité a le droit d'exiger l'assermentation dudit rapport chaque fois qu'il le juge à propos.

Le rapport, accompagné des cotisations, doit être envoyé au Comité paritaire le ou avant le mercredi suivant la date d'expiration de la période pour laquelle il est exigible.

3. *Rapport financier*

D'accord avec les dispositions de la Loi de la convention collective, le Comité paritaire doit présenter un rapport trimestriel et ses opérations financières au Ministre du Travail, aux dates fixes suivantes: 31 mars, 30 juin, 30 septembre et 31 décembre.

L'estimé des recettes et des déboursés pour la mise à exécution dudit décret, numéro 1256, était inclus dans la requête présentée par le Comité conjoint des Matériaux de Construction pour la période comprise entre le 1er mars 1958 et le 1er mars 1959.

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 8 mars 1958. 47258-o

allocations paid to their employees subject to the said decree.

b) All the artisans subject to decree number 1256, and amendments, must also pay to the Parity Committee ½ of 1% of the wages earned by them for work governed by the said decree.

c) The employees governed by the said decree, number 1256 and amendments, shall pay to the Parity Committee a sum equivalent to ½ of 1% of their fixes wages, commissions, bonuses, allowances.

2. *Mode of collection*

In order to facilitate the collection of these levies, the Parity Committee shall furnish the professional employers with printed forms indicating the hours of labour, the money collected during the week and the sums sent to the Parity Committee. The professional employer shall have these forms filled in and returned to the Parity Committee every month.

The professional employer shall collect at the end of each week, from the wages of every one of his employees, the sums owed to the Parity Committee.

The report of every professional employer shall be signed before it is sent to the Parity Committee. The Committee shall have the right to exact sworn reports when deemed advisable.

The report, together with levies, shall be sent to the Parity Committee on or before the Wednesday following the date of expiration of the period for which the said report is requirable.

3. *Financial report*

Pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act, the Parity Committee shall present a quartely report of its financial operations to the Minister of Labour on the following dates: March 31st, June 30th, September 30th and December 31st.

The estimate of receipts and disbursements for the administration of the said decree, No. 1256 was included in the Building Materials Joint Committee levy by-law, for the period between the 1st of March 1958 and the 1st of March 1959.

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, March 8, 1958. 47258-o

AVIS DE PRÉLÈVEMENT

L'honorable Antonio Barrette, ministre du Travail, donne avis par les présentes que le Comité paritaire de l'Industrie du Lait de Québec, établi en exécution du décret numéro 481, du 5 mai 1949, a été autorisé par règlement approuvé par l'arrêté en conseil numéro 135, du 26 février 1958, section "F", le tout d'accord avec les dispositions de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 163 et amendements), à prélever des cotisations des employeurs professionnels, des artisans et des salariés assujettis audit décret, suivant la méthode et le taux ci-après mentionnés:

1. *Cotisation*

La période de cotisation s'étend du 1er mars 1958 au 1er mars 1959; cette cotisation s'exerce comme ci-dessous mentionné:

NOTICE OF LEVY

The Honourable Antonio Barrette, Minister of Labour, hereby gives notice that the Parity Committee of the Milk Industry of Quebec, formed under decree number 481 of May 5th, 1949, has been authorized by a by-law approved by Order in Council number 135 of February 26, 1958, part "F", in conformity with the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q., 1941, chapter 163 and amendments), to levy assessments from the professional employers, the artisans and the employees governed by the said decree, according to the method and rate hereinafter mentioned:

1. *Assessments*

The period of levy extends from March 1, 1958, to March 1, 1959 and is laid in the following manner.

a) Tous les employeurs professionnels de l'Industrie du Lait assujettis audit décret numéro 481 et amendements, doivent payer au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% de la liste des salaires qu'ils versent à leurs salariés régis par ledit décret.

b) Tous les artisans assujettis audit décret numéro 481 et amendements doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% du salaire établi dans le décret pour le salarié le moins rémunéré dans leur occupation.

c) Tous les salariés de l'Industrie du Lait, régis par ledit décret numéro 481 et amendements doivent verser au Comité paritaire une cotisation équivalente à ½ de 1% de leur rémunération.

2. Mode de perception

L'employeur professionnel et l'artisan doivent faire parvenir leurs cotisations mensuellement au Comité paritaire.

L'employeur professionnel doit percevoir les cotisations de ses salariés à même le salaire qu'il est tenu de leur payer et en faire remise au Comité paritaire en même temps que sa propre cotisation.

Sur refus d'un employeur professionnel ou d'un artisan de payer ses cotisations ou de donner les renseignements nécessaires, un avis de cinq (5) jours lui sera donné pour remplir ses obligations envers le Comité paritaire.

3. Rapport financier

D'accord avec l'article 21 de la Loi de la convention collective, le Comité paritaire doit présenter un rapport trimestriel de ses opérations financières au Ministre du Travail, aux dates fixes suivantes: 31 mars, 30 juin, 30 septembre et 31 décembre.

Ci-annexé, un état des recettes et des déboursés prévus du Comité paritaire de l'Industrie du Lait de Québec, pour la période comprise entre le 1er mars 1958 et le 1er mars 1959.

LE COMITÉ PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DU LAIT DE QUÉBEC.

Estimé des recettes et des déboursés probables pour la période comprise entre le 1er mars 1958 et le 1er mars 1959.

Recettes:	
Cotisations (½ de 1%):	
Employeurs professionnels	$4,250.00
Salariés	4,250.00
Artisans	800.00
	$9,300.00
Déboursés:	
Salaires:	
Secrétaire	$2,700.00
Inspecteur	3,224.00
Loyer du bureau	300.00
Frais d'inspection	900.00
Frais légaux	350.00
Vérification	80.00
Papeterie et fournitures	150.00
Timbres	100.00
Frais de déplacement	600.00
Téléphone et assurance chômage	180.00
Dépenses non prévues	716.00
	$9,300.00

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 8 mars 1958. 47258-o

a) The professional employers of the milk industry governed by the said decree, No. 481 and amendments, shall pay to the Parity Commettee a sum equivalent to ½ of 1% of the wages paid to their employees governed by the decree.

b) All artisans governed by the said decree, No. 481 and amendments, shall pay to the Parity Committee a sum equivalent to ½ of 1% of the lowest wages established in the decree for an employee of the same occupation.

c) The employees of the milk industry, governed by the said decree No. 481, and amendments, shall pay to the Parity Committee an assessment equivalent to ½ of 1% of their wages.

2. Mode of collection

The professional employer and the artisan shall send their assessments every month to the Parity Committee.

The professional employer shall collect the assessments of his employees from the wages paid to them and remit same to the Parity Committee together with his own assessments.

Should a professional employer or an artisan refuse to pay or to give the necessary information, he will be given 5 days notice to fulfil his obligation towards the Parity Committee.

3. Financial report

Pursuant to section 21 of the Collective Agreement Act, the Parity Committee shall make a quarterly report of its financial operations and remit same to the Minister of Labour on the following dates: March 31, June 30, September 30 and December 31.

Hereto annexed is an estimate of the receipts and disbursements of the Parity Committee of the Milk Industry of Quebec for the period between March 1, 1958, and March 1, 1959.

PARITY COMMITTEE OF THE MILK INDUSTRY OF QUEBEC

Estimate of the receipts and disbursements for the period between March 1, 1958 and March 1, 1959.

Receipts:	
Assessments (½ of 1%):	
Professional employers	$4,250.00
Employees	4,250.00
Artisans	800.00
	$9,300.00
Disbursements:	
Salaries:	
Secretary	$2,700.00
Inspector	3,224.00
Office rent	300.00
Inspection expenses	900.00
Legal fees	350.00
Audition	80.00
Stationery and supplies	150.00
Postage	100.00
Travelling expenses	600.00
Telephone and unemployment insurance	180.00
Unforeseen expenses	716.00
	$9,300.00

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, March 8, 1958. 47258-o

AVIS DE PRÉLÈVEMENT

L'honorable Antonio Barrette, ministre du Travail, donne avis par les présentes, que le Comité conjoint des matériaux de construction établi en exécution du décret numéro 324, du 30 mars 1950, a été autorisé par règlement approuvé par l'arrêté en conseil numéro 135 du 26 février 1958, section "H", le tout d'accord avec les dispositions de la Loi de la convention collective, à prélever des cotisations des employeurs professionnels, des artisans et des salariés assujettis audit décret, suivant la méthode et le taux ci-après mentionnés:

1. *Cotisation*

La période de cotisation s'étend du 1er mars 1958 au 1er mars 1959; cette cotisation s'exerce comme ci-dessous mentionné:

a) Les employeurs professionnels assujettis audit décret numéro 324 et amendements, doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% des salaires fixes, commissions, bonis et allocations payés à leurs salariés assujettis audit décret.

b) Les artisans assujettis au décret numéro 324 et amendements doivent également verser au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% la rémunération gagnée pour l'exécution de travaux régis par ledit décret.

c) Les salariés assujettis au décret numéro 324 et amendements doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% de leurs salaires fixes, commissions, bonis et allocations.

2. *Mode de perception*

En vue de faciliter la perception de ces cotisations, le Comité paritaire met à la disposition des employeurs professionnels des formules de rapport devant indiquer les heures de travail, l'argent perçu au cours de la semaine et les sommes payées au Comité paritaire. L'employeur professionnel doit voir à ce que ces rapports soient remplis et envoyés au Comité paritaire à tous les mois.

L'employeur professionnel doit percevoir à la fin de chaque semaine, à même les salaires de chacun de ses salariés, les sommes qui reviennent au Comité paritaire.

Le rapport de chaque employeur professionnel doit être signé avant d'être envoyé au Comité paritaire. Ce comité a le droit d'exiger l'assermentation dudit rapport chaque fois qu'il le juge à propos.

Le rapport, accompagné des cotisations, doit être remis au Comité paritaire le ou avant le 15ième jour du mois suivant la date d'expiration de la période pour laquelle ledit rapport est exigible.

3. *Rapport financier*

Conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective, le Comité paritaire doit présenter un rapport trimestriel de ses opérations financières au Ministre du Travail, aux dates fixes suivantes: 31 mars, 30 juin, 30 septembre et 31 décembre.

Ci-annexé, un état des recettes et des déboursés du Comité Conjoint des Matériaux de Construction pour la période comprise entre le 1er mars 1958 et le 1er mars 1959.

NOTICE OF LEVY

The Honourable Antonio Barrette, Minister of Labour, hereby gives notice that the Building Materials Joint Committee, formed under decree number 324 of March 30, 1950, has been authorized by a by-law approved by Order-in-Council number 135 of February 26, 1958, part "H", pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act, to collect levies from the professional employers, the artisans and the employees subject to the said decree, according to the following method and rate:

1. *Levy*

The period of levy shall extend from the 1, of March 1958, to the 1, of March 1959, and apply as hereinafter mentioned:

a) All professional employers governed by the decree No. 324, as amended, shall pay to the Parity Committee a sum equivalent to ½ of 1% of the fixed wages, commissions, bonuses, allocations paid to their employees subject to the said decree.

b) All artisans subject to decree No. 324, as amended, must also pay to the Parity Committee ½ of 1% of the wages earned by them for work governed by the said decree.

c) All employees governed by the said decree, No. 324 as amended, shall pay to the Parity Committee a sum equivalent to ½ of 1% of their fixed wages, commissions, bonuses, allocations.

2. *Mode of Collection*

In order to facilitate the collection of these levies, the Parity Committee shall furnish the professional employers with report forms indicating the hours of labour, the money collected during the week and the sums sent to the Parity Committee. The professional employer shall have these forms filled in and forwarded to the Parity Committee, every month.

The professional employer shall collect at the end of each week, form the wages of every one of his employees, the sums owned to the Parity Committee.

The report of every professional employer shall be signed before it is sent to the Parity Committee. The Committee shall have the right to demand sworn reports every time it shall deem it advisable.

The reports, together with levies, shall be sent to the Parity Committee on or before the 15th of the month following the date of expiration of the period for which the said report is requirable.

3. *Financial Report*

Pursuant to the Provisions of the Collective Agreement Act, the Parity Committee shall present a quarterly report of its financial operations to the Minister of Labour, on the following dates: March 31, June 30, September 30 and December 31.

An estimate of the probable receipts and disbursements of the Building Materials Joint Committee for the period comprised between March 1, 1958 and March 1, 1959, is hereto annexed.

COMITÉ CONJOINT DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Siège social: 3600 rue Barclay, Montréal

État des recettes et des déboursés pour la période comprise entre le 1er mars 1958 et le 1er mars 1959.

Recettes:	
Cotisations (½ de 1%):	
Employeurs professionnels	$30,000.00
Salariés	30,000.00
Recettes:	
a) Du Comité conjoint de l'industrie de la peinture	3,000.00
b) Du Comité conjoint de l'industrie de la fabrication du métal en feuille	13,200.00
c) Intérêts sur obligations	4,100.00
	$80,300.00
Déboursés:	
Salaires du bureau:	
Administrateur, secrétaire-trésorier, comptable et sténographe	$20,100.00
Salaires des inspecteurs	20,000.00
Frais de déplacement	8,000.00
Loyer et éclairage	5,000.00
Taxes d'affaires et d'eau	150.00
Frais judiciaires et professionnels	2,000.00
Impression et papeterie	1,930.00
Poste, téléphone et télégraphe	1,500.00
Jetons de présence	720.00
Dépenses des membres	3,000.00
Assurance et assurance-garantie	1,200.00
Dépenses diverses et imprévues	2,700.00
Comité conjoint des métiers de la construction des Trois-Rivières (Services)	2,000.00
Surplus	12,000.00
	$80,300.00

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 8 mars 1958. 47258-o

BUILDING MATERIALS JOINT COMMITTEE

3,600 Barclay Street, Montreal

Estimate of receipts and disbursements for the period from March 1, 1958 to March 1, 1959.

Receipts:	
Levies (½ of 1%):	
Professional employers	$30,000.00
Employees	30,000.00
Revenue from:	
a) The Joint Committee of the Paint Industry	3,000.00
b) The Joint Committee of the Sheet Metal Fabricating Industry	13,200.00
c) Interest Bonds	4,100.00
	$80,300.00
Disbursements:	
Office salaries:	
Administrator, secretary-treasurer, accountant and stenographer	$20,100.00
Inspector's salaries	20,000.00
Travelling expenses	8,000.00
Rent and lighting	5,000.00
Business and water taxes	150.00
Legal and professional expenses	2,000.00
Printing and stationery	1,930.00
Mail, telephone and telegraph	1,500.00
Representatives' fees	720.00
Representatives' expenses and indemnities	3,000.00
Insurance and security expenses	1,200.00
Sundry and unforeseen expenses	2,700.00
Building Trades Joint Committee of Three-Rivers (services)	2,000.00
Surplus	12,000.00
	$80,300.00

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, March 8, 1958. 47258-o

AVIS DE MODIFICATION

L'honorable Antonio Barrette, ministre du Travail, donne avis, par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (S.R.Q., 1941, chapitre 163 et amendements), que des parties contractantes à la convention collective de travail relative aux métiers de barbier, coiffeur et coiffeuse dans le district de Saint-François, rendue obligatoire par le décret numéro 255 du 5 mars 1953 et amendements, lui ont présenté une requête à l'effet de soumettre à l'appréciation et à la décision du lieutenant-gouverneur en conseil certaines modifications audit décret savoir:

1° L'article IV sera remplacé par le suivant:

"IV. *Salaires minima:* Le salaire minimum du compagnon barbier régulier est de $27.00 par semaine, plus 60% des recettes de son travail excédant $37.00 par semaine.

Les surnuméraires doivent recevoir $3.00 par jour plus 60% des recettes de leur travail excédant $4.50 par jour."

2° Le paragraphe *e*) de l'article XII sera remplacé par le suivant:

"*e*) Le salaire minimum de l'apprenti ne doit pas être inférieur à ce qui suit:

NOTICE OF AMENDMENT

The Honourable Antonio Barrette, Minister of Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q., 1941, chapter 163 and amendments), that contracting parties to the Collective Labour Agreement relating to the barbering and hairdressing trades in the district of St. Francis, rendered obligatory by the decree No. 255 of March 5th, 1953, and amendments, have petitioned him to submit to the consideration and decision of the Lieutenant-Governor in Council certain amendments to the said decree, to wit:

1. Article IV will be replaced by the following:

"IV. *Minimum wages:* The minimum wages of the regular journeyman barber is $27.00 per week plus 60% of the receipts of his work exceeding $37.00 per week.

Occasional hands shall receive $3.00 per day plus 60% of the receipts of their work exceeding $4.50 per day."

2. Paragraph *e*) of article XII will be replaced by the following:

"*e*) The minimum wages of the apprentice shall be as follows:

i. Barbier: *par semaine*
1er mois ..... $ 8.00
2ème et 3ème mois 10.00
4ème, 5ème et 6ème mois 12.00
7ème au 12ème mois inclusivement .. 14.00
2ème année 17.00
3ème année 20.00
plus 10% des recettes brutes de leur travail.
ii. Coiffeur et coiffeuse:
1er, 2ème et 3ème mois ..... $ 6.00
4ème, 5ème et 6ème mois 8.00
7ème au 12ème mois inclusivement .. 12.00
2ème année 15.00
3ème année ..... 20.00"

La publication du présent avis ne rend pas obligatoire les dispositions qui y sont contenues. Seul un arrêté ministériel peut rendre obligatoire ces dispositions, avec ou sans amendement. L'arrêté ministériel entre en vigueur à la date de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec*.

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la *Gazette officielle de Québec*, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, 8 mars 1958. 47258-o

i. Barbers: *Per week*
First month ..... $ 8.00
Second and third months 10.00
4th, 5th and 6th months 12.00
7th to 12th month inclusive 14.00
2nd year 17.00
3rd year 20.00
Plus 10% of the gross receipts of their work.
ii. Hairdressers:
First, second and third months .... $ 6.00
4th, 5th and 6th months 8.00
7th to 12th month inclusive 12.00
2nd year 15.00
3rd year ..... 20.00"

The publication of the present notice does not render obligatory the provisions contained therein. Such provisions, with or without amendments, can only be rendered obligatory by an Order-in-Council which comes into force on the date of its publication in the *Quebec Official Gazette*.

During the thirty days followsing the date of publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*, the Honourable Minister of Labour will consider the objections which the interested parties may wish to set forth.

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy-Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, March 8, 1958. 47258-o

Arrêtés en Conseil

ARRÊTÉ EN CONSEIL CHAMBRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

Numéro 134

Section "F"

Québec, le 26 février 1958.
Présent: Le Lieutenant-Gouverneur en Conseil.

CONCERNANT des modifications au décret relatif aux métiers de barbier, coiffeur et coiffeuse dans la région des Trois-Rivières.

ATTENDU QUE, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec 1941, chapitre 163 et amendements), des requêtes ont été présentées au Ministre du Travail à l'effet de soumettre à l'appréciation et à la décision du Lieutenant-Gouverneur en Conseil certaines modifications au décret numéro 1040 du 4 août 1948, amendé par les arrêtés en conseil numéros 471-E, 829-C et 1000-C des 26 avril, 12 juillet et 6 septembre 1950, 172-B, 425-A et 735-D des 15 février, 19 avril et 12 juillet 1951, 788-E du 23 juillet 1952, 255-E et 620-B des 5 mars et 20 mai 1953, 325-B et 775-E des 1er avril et 28 juillet 1954, 665-B du 15 juin 1955, 121-B et 503-G des 29 février et 9 mai 1956, 1262-I du 19 décembre 1956, 542-B du 29 mai 1957 et 21-B du 9 janvier 1958, relatif aux métiers de barbier, coiffeur et coiffeuse dans la région des Trois-Rivières;

ATTENDU QUE lesdites requêtes ont été publiées dans la *Gazette officielle de Québec*, éditions des 26 octobre, 23 novembre et 14 décembre 1957;

ATTENDU QUE les objections formulées ont été appréciées conformément à la Loi;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la proposition de l'honorable Ministre du Travail:

Orders in Council

ORDER IN COUNCIL EXECUTIVE COUNCIL CHAMBER

Number 134

Part "F"

Quebec, February 26, 1958.
Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING amendments of the decree relating to the barbering and hairdressing trades in the region of Trois-Rivières.

WHEREAS, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (Revised Statutes of Quebec, 1941, chapter 163 and amendments), the Minister of Labour has been petitioned to submit to the consideration and decision of the Lieutenant-Governor in Council some amendments to the decree number 1040 of August 4, 1948, amended by Orders in Council numbers 471-E, 829-C and 1000-C of April 26, July 12 and September 6, 1950, 172-B, 425-A and 735-D of February 15, April 19 and July 12, 1951, 788-E of July 23, 1952, 255-E and 620-B of March 5 and May 20, 1953, 325-B and 775-E of April 1 and July 28, 1954, 665-B of June 15, 1955, 121-B, 503-G and 1262-I of February 29, May 9 and December 19, 1956, 542-B of May 29, 1957 and 21-B of January 9, 1958, relating to the barbering and hairdressing trades in the region of Trois-Rivières;

WHEREAS the petitions have been published in the *Quebec Official Gazette*, issues of October 26, November 23 and December 14, 1957;

WHEREAS the objections made have been duly considered, as required by the Act;

IT IS ORDAINED, therefore, upon the recommendation of the Honourable the Minister of Labour:

QUE le dit décret, numéro 1040, soit modifié comme suit:

SECTION "A"

BARBIERS ET COIFFEURS POUR HOMMES

1° L'exception 3° suivante est ajoutée à la fin du paragraphe "*a*" de l'article V et s'applique à la zone II:

"3° Dans la municipalité de Saint-Stanislas, les heures de travail sont comme suit:

Les lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi: de 8.00 a.m. à 9.00 p.m.:

Le samedi: de 8.00 a.m. à 10.00 p.m."

2° L'alinéa suivant est ajouté à la fin du paragraphe "*a*" de l'article V:

"Nonobstant toute autre disposition, la durée des heures de travail déterminées par le décret doit être fixée dans le cadre et à l'intérieur de la règlementation municipale."

SECTION "B"

COIFFEURS POUR DAMES

3° L'article III est remplacé par le suivant:

"III. *a*) Les coiffeurs pour dames des zones I et II, doivent recevoir une rémunération de trente-cinq ($35.00) dollars par semaine, plus 25% des recettes de leur travail excédant quarante ($40.00) dollars au cours de la semaine.

Les téléphonistes, réceptionistes, commis ou employés des zones I et II, doivent recevoir trente ($30.00) dollars par semaine. Toutefois, ces téléphonistes, réceptionistes, commis ou employés ne peuvent exécuter aucune opération de coiffure à moins d'avoir satisfait aux exigences de l'apprentissage.

b) Tout salarié dont les services sont requis moins de cinq (5) jours durant une même semaine doit recevoir une rémunération basée sur le taux hebdomadaire mentionné au paragraphe précédent.

S'il travaille cinq (5) jours ou plus, il doit être rémunéré pour toute la semaine tel que mentionné audit paragraphe."

4° Le paragraphe "*a*" de l'article IV est remplacé par le suivant:

"IV. *Prix minima des services: a*) Les employeurs professionnels les artisans et les salariés doivent charger au public les prix minima suivants pour les services ci-dessous énumérés:

Coiffeurs pour dames

Coupe de cheveux:	Zones I	Zones II
Enfants	$0.50	$0.50
Adultes	1.00	0.75
Shampooing	0.50	0.50
Ondulation permanente avec ou sans machine, sachets chimiques	5.00	5.00
Ondulation permanente "à froid"	7.00	6.00
Mise en plis	1.00	0.75
Massage facial	1.00	1.00
Épilation des sourcils	0.75	0.50
Manucure	1.00	0.50
Traitement à l'huile (sans mise en plis)	1.50	1.50
Rinçage	0.50	0.50
Teinture des cheveux (sans mise en plis)	5.00	4.00
Décoloration (sans mise en plis)	5.00	4.00
Shampooing "cocktail" (sans mise en plis)	3.50	3.00

Note: Les taux minima exigibles pour chacune des opérations ci-haut mentionnées doivent être payés en monnaie légale."

THAT the said decree, number 1040, be amended as follows:

PART "A"

BARBERS AND MEN'S HAIRDRESSERS

1. The following exception no 3. is added at the end of paragraph *a*) of article V and applies to zone II:

"3. In the municipality of St. Stanislas, the working hours shall be as follows:

Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday and Friday: 8.00 a.m. to 9.00 p.m.

Saturday: 8.00 a.m. to 10.00 p.m."

2. The following sub-paragraph is added at the end of paragraph "*a*" of article V:

"Notwithstanding any other provisions of the present decree, the duration of working hours as herein set forth must be established in conformity with municipal by-laws."

PART "B"

LADIES' HAIRDRESSERS

3. Article III is replaced by the following:

"III. *a*) Ladies' hairdressers of zones I and II, shall receive thirty-five dollars ($35.00) per week plus 25% of all receipts exceeding forty dollars ($40.00) made by them in the course of the week.

Telephone operators receptionists, clerks or employees of zones I and II, shall receive thirty dollars ($30.00) per week. However, such telephone operators, receptionists, clerks or employees shall do no hairdressing work unless they have complied with apprenticeship requirements."

b) Every employee working less than five (5) days during a same week shall be paid wages based on the weekly rate mentioned in the foregoing paragraph.

If such employee works five (5) days or more, he shall be paid for the whole week, as mentioned in the said paragraph."

4. Paragraph "*a*" of article IV is replaced by the following:

"IV. *Minimum prices of services: a*) Professional employers, artisans and employees shall charge the following minimum prices for the services hereunder enumerated:

Ladies' hairdressers

Haircut:	Zones I	Zones II
Children	$0.50	$0.50
Adults	1.00	0.75
Shampoo	0.50	0.50
Permanent wave, with or without machine, chemical pads	5.00	5.00
Cold wave	7.00	6.00
Water wave	1.00	0.75
Facial (massage)	1.00	1.00
Depilation of eyebrows	0.75	0.50
Manicure	1.00	0.50
Oil treatment (without water wave)	1.50	1.50
Rinse	0.50	0.50
Dyeing of the hair (without water wave)	5.00	4.00
Bleaching (without water wave)	5.00	4.00
Cocktail shampoo (without water wave)	3.50	3.00

Note: The minimum rates to be charged for the above mentioned services shall be paid in currency."

5° Le paragraphe "*j*" de l'article VI est remplacé par le suivant:

"*j*) *Salaire des apprentis:* Le salaire hebdomadaire des apprentis est le suivant:

	Zones I et II
1ère année	$15.00
2ème année	18.00
3ème année	21.00

Au cas où un employeur veut discontinuer de donner de l'emploi à un apprenti qui a été plus de huit (8) jours à son service, il doit en donner avis au Comité paritaire au moins une semaine à l'avance."

6° Le nom de la partie contractante de première part "Le Syndicat National Catholique des Maîtres-Coiffeurs et des Maîtresses-Coiffeuses des Trois-Rivières et District" est changé en celui de "L'Association Patronale Catholique des Coiffeurs de la Mauricie".

7° Le paragraphe "*b*" de l'article III de la Section "A" est corrigé pour se lire comme suit:

"*b*) Tout salarié dont les services sont requis moins de cinq (5) jours dans une même semaine doit recevoir une rémunération basée sur le taux hebdomadaire mentionné au paragraphe précédent.

S'il travaille cinq (5) jours ou plus, il doit être rémunéré pour toute la semaine tel que mentionné audit paragraphe."

8° La section "I" de l'arrêté-en-conseil numéro 1262 du 19 décembre 1956, ayant modifié ledit décret, est corrigée en y remplaçant à l'amendement "8°" les mots "Le paragraphe "*b*" de l'article VI est remplacé par le suivant" par les mots "Le premier alinéa du paragraphe "*b*" de l'article VI est remplacé par le suivant:"

L. DÉSILETS,
47258-o Greffier du Conseil Exécutif.

5. Paragraph "*j*" of article VI is replaced by the following:

"*j*) *Wages of apprentices:* The weekly wages of apprentices shall be as follows:

	Zones I and II
1st year	$15.00
2nd year	18.00
3rd year	21.00

Should the employer wish to dispense with the services of an apprentice who has been more than eight (8) days in his employ, he must give notice thereof to the Parity Committee at least one week in advance."

6. The name of the contracting party of the first part "Le Syndicat National Catholique des Maîtres-Coiffeurs et des Maîtresses-Coiffeuses des Trois-Rivières et District" is changed for "L'Association Patronale Catholique des Coiffeurs de la Mauricie".

7. Paragraph "*b*" of article III of part "A" is corrected to read as follows:

"*b*) The remuneration of employees working less than five (5) days in any one week shall be based on the weekly rate mentioned in the foregoing paragraph.

When working five (5) days or more, they shall be paid for the entire week, as mentioned in the said paragraph."

8. Part "I" of Order in Council No. 1262 of December 19, 1956, which amended the said decree, is corrected by replacing the introductory sentence of the 8th amendment by the following: "8." The first paragraph of subsection "*b*" of section VI is replaced by the following:"

L. DÉSILETS,
47258-o Clerk of the Executive Council.

ARRÊTÉ EN CONSEIL
CHAMBRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

Numéro 134
Section "E"

Québec, le 26 février 1958.
Présent: Le Lieutenant-Gouverneur en Conseil.

CONCERNANT des modifications au décret relatif aux métiers de barbier, coiffeur et coiffeuse dans le district de Saint-François.

ATTENDU QUE, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec 1941, chapitre 163 et amendements), des parties contractantes à la convention collective de travail relative aux métiers de barbier, coiffeur et coiffeuse dans le district de Saint-François, rendue obligatoire par le décret numéro 255 du 5 mars 1953, amendé par les arrêtés en conseil numéros 499-A du 13 mai 1954, 197-E et 665-D des 23 février et 15 juin 1955, 491-I du 3 mai 1956 et 43-G du 18 janvier 1957, ont présenté au Ministre du Travail une requête à l'effet de soumettre à l'appréciation et à la décision du Lieutenant-Gouverneur en Conseil certaines modifications audit décret;

ATTENDU QUE ladite requête a été publiée dans la *Gazette officielle de Québec*, édition du 26 octobre 1957;

ATTENDU QUE l'objection formulée a été appréciée conformément à la Loi;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la proposition de l'honorable Ministre du Travail:

QUE ledit décret, numéro 255, soit modifié comme suit:

ORDER IN COUNCIL
EXECUTIVE COUNCIL CHAMBER

Number 134
Part "E"

Quebec, February 26, 1958.
Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING amendments of the decree relating to the barbering and hairdressing trades in the region of St. Francis.

WHEREAS, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (Revised Statutes of Quebec 1941, chapter 163 and amendments), contracting parties to the collective labour agreement relating to the barbering and hairdressing trades in the region of St. Francis, rendered obligatory by the decree No. 255 of March 5th, 1953, amended by Orders in Council Nos 499-A of May 13, 1954, 197-E and 665-D of February 23 and June 15, 1955, 491-I of May 3, 1956 and 43-G of January 18, 1957, have petitioned the Minister of Labour to submit to the consideration and decision of the Lieutenant-Governor in Council some amendments to the said decree;

WHEREAS the petition has been published in the *Quebec Official Gazette*, issue of October 26, 1957;

WHEREAS the objection set forth has been duly considered, as required by the Act;

IT IS ORDERED, therefore upon the recommendation of the Honourable the Minister of Labour;

THAT the said decree, number 255, be amended as follows:

1° Le paragraphe "*b*-iii" de l'article I est remplacé par le suivant:

"iii. Coupe de cheveux: couper, amincir, effiler, étager les cheveux des personnes des deux sexes."

2° L'alinéa suivant est ajouté à la suite de celui intitulé "Exception (Zone "A")" apparaissant au paragraphe "*a*" de l'article VI:

"A Asbestos, il n'y a pas de limite d'heures du 15 décembre au 6 janvier ainsi que 15 jours avant Pâques jusqu'au 31 mai."

3° Au paragraphe "*b*" de l'article VIII, le prix minimum pour l'item "Mise en plis ordinaire" est fixé à $1.00 dans les deux zones.

4° Le paragraphe "*c*" de l'article IX est radié.

5° Le paragraphe "*d*" de l'article IX est remplacé par le suivant:

"*d*) Nonobstant les dispositions des paragraphes "*a*" et "*b*" du présent article, le travail est permis la fête de la Reine, la Saint-Jean-Batiste, la Confédération et le jour d'Actions de Grâces, si dans une municipalité les établissements commerciaux sont ouverts au public ces jours-là."

6° L'alinéa i du paragraphe "*d*" de l'article XII est remplacé par le suivant:

"i. *Au point de vue technique:* Un stage de trois (3) ans comme apprenti dans un salon autorisé par le Comité paritaire."

L. DÉSILETS,
47258-o Greffier du Conseil Exécutif.

1. Paragraph "*b*-iii" of article I is replaced by the following:

"iii. Haircut: to cut, thin, range the hair of male and female persons."

2. The following sub-paragraph is added after that headed "Exception (Zone "A")" in paragraph "*a*" of article VI:

"In Asbestos there shall be no limit of working hours from December 15 of January 6 as well as 15 days before Easter until May 31."

3. In paragraph "*b*" of article VIII, the minimum price for "ordinary water wave" shall be $1.00 in both zones.

4. Paragraph "*c*" of article IX is deleted.

5. Paragraph "*d*" of article IX is replaced by the following:

"*d*) Notwithstanding the provisions of paragraphs "*a*" and "*b*" of the present article, time may be worked on the Queen's Birthday, St. Jean Baptiste Day, Confederation Day and Thanksgiving Day if, in the municipality concerned, the commercial establishments are open that day."

6. Sub-paragraph i. of paragraph "*d*" of article XII is replaced by the following:

"i. From a technical point a view: A period of three (3) years as apprentice in a parlour authorized by the Parity Committee."

L. DÉSILETS,
47258-o Clerk of the Executive Council.

ARRÊTÉ EN CONSEIL
CHAMBRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

Numéro 135
Section "A"

Québec, le 26 février 1958.
Présent: Le Lieutenant-Gouverneur en Conseil.

CONCERNANT les parties contractantes — décret relatif aux employés de commerce et de bureau dans la cité d'Arvida et les villes de Jonquière, Kénogami et Saint-Joseph d'Alma.

ATTENDU QUE, conformément à la procédure prévue à l'article 8 de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec 1941, chapitre 163 et amendements), le Ministre du Travail a donné avis de son intention de soumettre à l'appréciation et à la décision du Lieutenant-Gouverneur en Conseil une requête de l'Association des Détaillants d'Arvida—Jonquière—Kénogami, Inc., laquelle demande d'être traitée comme partie contractante à la convention collective de travail relative aux employés de commerce et de bureau dans la cité d'Arvida et les villes de Jonquière, Kénogami et Saint-Joseph d'Alma, rendue obligatoire par le décret numéro 810 du 10 mars 1945 et amendements, aux lieu et place de l'Association des Marchands Détaillants de Kénogami Inc. et l'Association des Marchands Détaillants de Jonquière et Kénogami Inc.;

ATTENDU QUE ledit avis a été publié dans la *Gazette officielle de Québec*, édition du 21 décembre 1957;

ATTENDU QU'aucune objection n'a été formulée contre son approbation;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la proposition de l'honorable Ministre du Travail:

QUE ladite requête soit acceptée et que les changements nécessaires pour y donner suite soient apportés audit décret numéro 810.

L. DÉSILETS,
47258-o Greffier du Conseil Exécutif.

ORDER IN COUNCIL
EXECUTIVE COUNCIL CHAMBER

Number 135
Part "A"

Quebec, February 26, 1958.
Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING the contracting parties — decree relating to the commerce and office employees in the city of Arvida and the towns of Jonquière, Kénogami and St. Joseph d'Alma.

WHEREAS, pursuant to the procedure established under section 8 of the Collective Agreement Act (Revised Statutes of Quebec, 1941, chapter 163 and amendments), the Minister of Labour has given notice of his intention to submit to the consideration and decision of the Lieutenant-Governor in Council a petition from L'Association des Détaillants d'Arvida — Jonquière — Kénogami Inc., to be treated as contracting party to the collective labour agreement relating to the commerce and office employees in the city of Arvida and the towns of Jonquière, Kénogami and St. Joseph d'Alma, rendered obligatory by the decree No. 810 of March 10, 1945, as amended, in the stead and place of L'Association des Marchands Détaillants de Kénogami Inc. and L'Association des Marchands Détaillants de Jonquière et Kénogami Inc.;

WHEREAS the said notice has been published in the *Quebec Official Gazette*, issue of December 21, 1957;

WHEREAS no objection has been made against its approval;

IT IS ORDAINED, therefore, upon the recommendation of the Honourable the Minister of Labour,

THAT the said petition be accepted and the necessary changes to give effect thereto be made to the said decree No. 810.

L. DÉSILETS,
47258-o Clerk of the Executive Council.

ARRÊTÉ EN CONSEIL
CHAMBRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

Numéro 135
Section "B"

Québec, le 26 février 1958.
Présent: Le Lieutenant-Gouverneur en Conseil.

CONCERNANT une modification au décret relatif au métier de coiffeur pour dames dans la région de Montréal.

ATTENDU QUE, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec 1941, chapitre 163 et amendements), les parties contractantes à la convention collective de travail relative au métier de coiffeur pour dames dans la région de Montréal, rendue obligatoire par le décret numéro 789 du 23 juillet 1952 et amendements, ont présenté au Ministre du Travail une requête à l'effet de soumettre à l'appréciation et à la décision du Lieutenant-Gouverneur en Conseil une modification audit décret;

ATTENDU QUE ladite requête a été publiée dans la *Gazette officielle de Québec*, édition du 11 janvier 1958;

ATTENDU QUE l'objection formulée a été appréciée conformément à la Loi;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la proposition de l'honorable Ministre du Travail:

QUE ledit décret, numéro 789, soit modifié comme suit:

Les paragraphes "*a*" et "*e*" de l'article IV sont remplacés par les suivants:

"*a*) La durée maximum des heures de travail pour tous les salariés et apprentis, est de quarante-cinq (45) heures par semaine réparties de la façon suivante:

1° Entre 9.00 a.m. et 7.00 p.m., les lundi, mardi, mercredi et jeudi;

2° Entre 9.00 a.m. et 9.00 p.m. les vendredis ainsi que tous les jours ouvrables du 15 au 31 décembre inclusivement;

3° Entre 9.00 a.m. et 6.00 p.m. les samadis autres que ceux compris entre les 15 et 31 décembre inclusivement."

"*e*) Aucun travail faisant l'objet de la juridiction professionnelle du décret ne peut être exécuté avant 9.00 a.m. tous les jours de la semaine. Tout travail doit cesser à 7.00 p.m. les lundi, mardi, mercredi et jeudi; à 9.00 p.m. les vendredis et les jours ouvrables entre les 15 et 31 décembre inclusivement de chaque année et à 6.00 p.m. les samedis, sauf ceux compris dans la période du 15 au 31 décembre."

L. DÉSILETS,
47258-o Greffier du Conseil Exécutif.

ORDER IN COUNCIL
EXECUTIVE COUNCIL CHAMBER

Number 135
Part "B"

Quebec, February 26, 1958.
Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING an amendment of the decree relating to the ladies hairdressing trade in the region of Montreal.

WHEREAS, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (Revised Statutes of Quebec 1941, chapter 163 and amendments), the contracting parties to the collective labour agreement relating to the ladies hairdressing trades in the region of Montreal, rendered obligatory by the decree No. 789 of July 23, 1952, have petitioned the Minister of Labour to submit to the consideration and decision of the Lieutenant-Governor in Council an amendment to the said decree;

WHEREAS the petition has been published in the *Quebec Official Gazette*, issue of January 11, 1958;

WHEREAS the objection set forth has been duly considered, as required by the Act;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Honourable Minister of Labour,

THAT the said decree, No. 789, be amended as follows:

Paragraphs "*a*" and "*e*" of article IV are replaced by the following:

"*a*) The maximum duration of work for all employees and apprentices shall consist of forty-five (45) hours per week, distributed as follows:

1. 9.00 a.m. to 7.00 p.m. on Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday;

2. 9.00 a.m. to 9.00 p.m. on Friday and working days from December 15 to December 31 inclusive;

3. 9.00 a.m. to 6.00 p.m. on Saturday, not including the period from December 15 to December 31 inclusive."

"*e*) No work covered by the professional jurisdiction of the decree may be performed before 9.00 a.m. every day of the week, or after 7.00 p.m. on Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday, or after 9.00 p.m. on Friday and working days between December 15 and December 31 of each year, or after 6.00 p.m. on Saturday, not including the period from December 15 to December 31, inclusive."

L. DÉSILETS,
47258-o Clerk of the Executive Council.

ARRÊTÉ EN CONSEIL
CHAMBRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

Numéro 175

Québec, le 26 février 1958.
Présent: Le Lieutenant-Gouverneur en Conseil.

CONCERNANT certains actes administratifs du département de la Chasse et de la pêche.

CONCERNANT la chasse à l'orignal.

ATTENDU que l'estimé de la population d'orignaux dans la province justifie une saison de chasse en 1958.

ORDER IN COUNCIL
EXECUTIVE COUNCIL CHAMBER

Number 175

Quebec, February 26, 1958.
Present: The Lieutenant-Governor in Counsil.

CONCERNING certain administrative acts of the Department of Game and Fisheries.

CONCERNING the Hunting of Moose.

WHEREAS the estimated population of Moose in the Province justifies a hunting season for 1958.

VU l'article 4 du chapitre 153 des Statuts refondus de Québec, 1941.

IL EST ORDONNÉ, sur la proposition de l'honorable Ministre de la chasse et des pêcheries:

QUE la chasse à l'orignal soit permise, en 1958, du 11 au 22 octobre inclusivement, dans toute l'étendue de la province, sauf dans les parcs et réserves de chasse et de pêche, dans les sections sud de Montréal et sud-est de Québec, connues sous les noms de Zones A et B, ainsi que dans le comté d'Argenteuil, tel que stipulé dans l'arrêté en conseil numéro 1095, du 4 octobre 1950.

CONCERNANT la Réserve de chasse et de pêche de Chibougamau.

ATTENDU QUE le transport de menés vivants constitue un danger d'introduction d'espèces de poissons indésirables dans la Réserve de Chibougamau.

VU l'article 65 du chapitre 153 des Statuts refondus de Québec, 1941.

IL EST ORDONNÉ, sur la proposition de l'honorable Ministre de la chasse et des pêcheries:

QU'À l'arrêté en conseil numéro 1339, en date du 18 avril 1946, concernant certains règlements relatifs à la Réserve de chasse et de pêche de Chibougamau, il soit ajouté le paragraphe 19 qui se lit comme suit:

"Personne ne doit transporter de l'extérieur à l'intérieur de la Réserve, des petits poissons ou menés vivants, que ce soit pour fins de pêche ou autres."

CONCERNANT la Réserve de chasse et de pêche de Mistassini.

ATTENDU QUE l'arrêté en conseil numéro 142, en date du 4 février 1953, créait la Réserve de chasse et de pêche de Mistassini;

ATTENDU QUE la partie de l'arrêté en conseil numéro 1118, en date du 31 octobre 1956, décrivait les limites de ladite Réserve, telles que modifiées;

ATTENDU qu'une route carrossable a été construite entre la ville de Chibougamau et le lac Waconichi et qu'à la suite de la construction de cette route, il est devenu nécessaire de construire un poste de contrôle de la circulation sur ladite réserve.

VU l'article 65 du chapitre 153 des Statuts refondus de Québec, 1941.

IL EST ORDONNÉ, sur la proposition de l'honorable Ministre de la chasse et des pêcheries:

QUE les limites de la Réserve de chasse et de pêche de Mistassini soient changées et, qu'à l'avenir, ladite Réserve soit décrite comme suit:

"Tout le territoire situé à l'intérieur d'une ligne décrite comme suit:

PARTANT d'un point situé à l'intersection de la ligne entre les cantons Thibodeau et McCorkill, sur la ligne arpentée du parallèle de latitude 50° 00′; de là, ouest, suivant ledit parallèle de latitude 50° 00′ jusqu'à son intersection avec la ligne entre les cantons McKenzie et Roy; de là, nord, suivant ladite ligne de séparation entre les cantons McKenzie et Roy jusqu'à la ligne de hauteur des terres entre les eaux du lac Mistassini et celles du bassin de la rivière Nottoway, près de l'extrémité sud du lac Waconichi; de là, dans une direction générale nord-ouest, en suivant la même ligne de hauteur des terres qui sépare les eaux du bassin du lac Mistassini d'une part et les eaux des bassins des rivières

IN VIEW of section 4, chapter 153, of the Revised Statutes of Quebec, 1941.

IT IS ORDAINED, upon the recommendation of the Honourable the Minister of Game and Fisheries:

THAT the hunting of Moose be permitted, in 1958, from October 11th, to the 22nd, inclusive, throughout the Province, save and except in fish and game parks and reserves, in sections south of Montreal and southeast of Quebec, known under the names of Zones A and B, as well as in the county of Argenteuil, as stipulated in Order in Council number 1095, dated October 4, 1950.

CONCERNING the Chibougamau Fish and Game Reserve.

WHEREAS the transporting of live minnows constitutes a danger of introducing undesirable species of fish into the Chibougamau Reserve.

IN VIEW of section 65, chapter 153 of the Revised Statutes of Quebec, 1941.

IT IS ORDAINED upon the recommendation of the Honourable the Minister of Game and Fisheries:

THAT to Order in Council number 1339, dated April 18, 1946, concerning certain regulations respecting the Chibougamau Fish and Game Reserve, there shall be added paragraph 19, reading as follows:

"No person shall transport from the outside into the Reserve, small fish or live minnows, whether for fishing or any other purposes."

CONCERNING the Mistassini Fish and Game Reserve.

WHEREAS Order in Council number 142, dated February 4, 1953, created the Mistassini Fish and Game Reserve;

WHEREAS that part of Order in Council number 1118, dated October 31, 1956, described the boundaries of said Reserve, as modified;

WHEREAS a carriageable road has been built between the town of Chibougamau and Lake Waconichi, and that after the building of said road it has been deemed necessary to build a control station fro traffic, on said Reserve.

IN VIEW of section 65, chapter 153, of the Revised Statutes of Quebec, 1941.

IT IS ORDAINED, upon the recommendation of the Honourable the Minister of Game and Fisheries:

THAT the boundaries of the Mistassini Fish and Game Reserve be changed and, that hereafter, the said Reserve shall be described as follows:

"All that area situated inside a line described as follows:

COMMENCING at a point situated at the intersection of the line between the townships of Thibodeau and McCorkill on a surveyed line as from parallel of latitude 50° 00′; thence, westerly, along the said parallel of latitude 50° 00′ as far as its intersection with the line between townships McKenzie and Roy; thence in a northerly direction, along the said dividing line between the townships of McKenzie and Roy as far as the height of land between the waters of Lake Mistassini and those of the River Nottoway basin, near the southern extremity of Lake Waconichi; thence, in a general northwesterly direction, along the same height of land line dividing the waters of the Lake Mistassini

Nottoway et Broadback d'autre part, jusqu'à sa rencontre avec le méridien 74° 30′, en un point situé au nord du parallèle de latitude 51° 00′; de là, nord, suivant ledit méridien 74° 30′, jusqu'à sa rencontre avec le parallèle de latitude 52° 00′; de là, est, suivant ledit parallèle de latitude 52° 00′ jusqu'à sa rencontre avec la ligne de hauteur des terres entre le bassin de la Baie James et celui du Lac Saint-Jean, à peu près au méridien 71° 20′; de là, dans une direction générale sud-ouest suivant ladite ligne de hauteur des terres jusqu'à son intersection avec la ligne entre les cantons Thibodeau et Bignell; de là, sud, en suivant ladite ligne et son prolongement jusqu'au point de départ."

QUE la chasse et la pêche dans la Réserve soient sujet aux règlements spéciaux déterminés par le lieutenant-gouverneur en conseil;

QUE la partie de l'arrêté en conseil numéro 1118, en date du 31 octobre, 1956, concernant l'agrandissement de la Réserve de chasse et de pêche de Mistassini, soit rescindée;

QUE l'arrêté en conseil numéro 142, en date du 4 février, 1953, soit amendé en conséquence.

CONCERNANT certains règlements de la Réserve de Mistassini.

—

ATTENDU QUE la Réserve de chasse et de pêche de Mistassini a été créée par l'arrêté en conseil numéro 142, en date du 4 février 1953;

ATTENDU QUE certains règlements concernant la pêche, la chasse et la circulation ont été adoptés par l'arrêté en conseil numéro 1118, en date du 31 octobre, 1956;

VU l'article 65 du chapitre 153 des Statuts refondus de Québec, 1941.

IL EST ORDONNÉ, sur la proposition de l'honorable Ministre de la chasse et des pêcheries:

QU'à l'arrêté en conseil numéro 1118, en date du 31 octobre, 1956, concernant certains règlements relatifs à la Réserve, soient ajoutés les paragraphes suivants:

7° Personne ne doit transporter de l'extérieur à l'intérieur de la Réserve, des petits poissons ou menés vivants, que ce soit pour fins de pêche ou autres;

8° Personne ne peut pêcher ou séjourner sur le lac Waconichi s'il n'est locataire d'un des camps construits par le département de la Chasse et de la Pêche, sur le lac;

9° Il est défendu de camper sur les bords du lac Waconichi ou de voyager sur le lac sans se rapporter à l'officier en charge des camps du département;

10° Les gardiens ont le droit de perquisitionner dans les autos et les bagages, lorsqu'ils ont des doutes quant à l'observation des lois ou règlements.

CONCERNANT le Sanctuaire de chasse de Hull.

—

ATTENDU QUE quelques propriétaires du canton de Hull ont manifesté le désir d'instituer un sanctuaire sur leurs propriétés privées;

ATTENDU QUE l'endroit en question constitue un bon habitat pour la multiplication du gibier;

ATTENDU QUE les propriétaires s'engagent à assurer la garde de ce sanctuaire.

VU l'article 65 du chapitre 153 des Statuts refondus de Québec, 1941.

IL EST ORDONNÉ, sur la proposition de l'honorable ministre de la chasse et des pêcheries:

basin on the one hand and the waters of the Rivers Nottoway and Broadback basins on the other hand, as far as its meeting point with Meridian 74° 30′, at a point situated north of the parallel of latitude 51° 00′; thence in a northerly direction, along the said Meridian 74° 30′ as ar as its meeting point with parallel of latitude 52° 00′; thence in an easterly direction, along the said parallel of latitude 52° 00′ as far as its meeting point with the height of land line between the James Bay basin and that of Lake St. John, at about Meridian 71° 20′; thence, in a general southwesterly direction along said height of land line as far as its point of intersection with the line between townships Thibodeau and Bignell; thence, in a southerly direction, along said line and its prolongation as far as the point of commencement."

THAT hunting and fishing in the Reserve be subject to special regulations determined by the Lieutenant-Governor in Council;

THAT part of Order in Council number 1118, dated October 31, 1956, concerning the enlargement of the Mistassini Fish and Game Reserve, be rescinded;

THAT Order in Council number 142, dated February 4, 1953, be amended accordingly.

CONCERNING certain regulations of the Mistassini Reserve.

—

WHEREAS the Mistassini Fish and Game Reserve was created by Order in Council number 142, dated February 4, 1953;

WHEREAS certain regulations respecting fishing, hunting and traffic have been adopted by Order in Council number 1118, dated October 31, 1956;

IN VIEW of section 65, chapter 153, of the Revised Statutes of Quebec, 1941.

IT IS ORDAINED, upon the recommendation of the Honourable the Minister of Game and Fisheries:

THAT to Order in Council number 1118, dated October 31, 1956, concerning certain regulations pertaining to the Reserve, the following paragraphs shall be added:

7. No person shall transport from the outside into the Reserve, small fish or live minnows, whether for fishing or any other purposes.

8. No person shall fish or travel on Waconichi Lake if he is not a tenant of one of the camps erected along the Lake by the Department of Game and Fisheries;

9. It is forbidden to camp on the banks of Waconichi lake or to travel on the Lake without reporting to the officer in charge of the Department camps;

10. The wardens have the right to search automobiles anf luggage, when they are doubtful as to the observance of laws or regulations.

CONCERNING the Game Sanctuary of Hull.

—

WHEREAS some landowners of the township of Hull have expressed the desire to set up a sanctuary on their private properties;

WHEREAS the locality in question would prove a good habitat for the multiplication of game;

WHEREAS the landowners agree to ensure the protection of said sanctuary.

IN VIEW of section 65, chapter 153 of the Revised Statutes of Quebec 1941.

IT IS ORDAINED upon the recommendation of the Honourable the Minister of Game and Fisheries:

1° Que les lots 21-A, 21-B, 22-A, 22-B, 23-A et 24-A, du rang XI, du cadastre officiel et du livre de renvoi du canton de Hull, comté de Gatineau, forment le Sanctuaire de chasse de Hull;

2° Qu'il soit spécialement défendu de chasser, tuer ou prendre tout gibier, animal ou oiseau quelconque;

3° Que le port d'arme y soit également prohibé.

L. DÉSILETS,
47259-o Greffier du Conseil Exécutif.

1. THAT lots 21-A, 21-B, 22-A, 22-B, 23-A and 24-A, range XI, of the official cadastre and book of reference of the township of Hull, county of Gatineau, form the Game Sanctuary of Hull;

2. THAT it be especially forbidden to hunt, kill or capture any game, animal or bird whatsoever;

3. THAT the carrying of fire arms be equally prohibited therein;

L. DÉSILETS,
47259 Clerk of the Executive Council.

ARRÊTÉ EN CONSEIL
CHAMBRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

Numéro 135
Section "C"

Québec, le 26 février 1958.
Présent: Le Lieutenant-Gouverneur en Conseil.

CONCERNANT une modification au décret relatif à l'industrie de la robe dans la province de Québec.

ATTENDU QUE, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec 1941, chapitre 163 et amendements), la Commission conjointe de l'industrie de la robe de la province de Québec a présenté au Ministre du Travail une requête à l'effet de soumettre à l'appréciation et à la décision du Lieutenant-Gouverneur en Conseil une modification au décret numéro 3519 du 24 septembre 1940 et amendements, relatif à l'industrie de la robe dans la province de Québec;

ATTENDU QUE ladite requête a été publiée dans la *Gazette officielle de Québec*, édition du 18 janvier 1958;

ATTENDU QU'aucune objection n'a été formulée contre l'approbation de la modification proposée;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la proposition de l'honorable Ministre du Travail:

QUE ledit décret, numéro 3519, soit modifié comme suit:

1° La définition des métiers ci-après mentionnés, apparaissant à l'article III, est modifiée pour se lire comme suit:

"*Opérateurs de machines spéciales, classe "A"*: Ceux qui exécutent les opérations qui consistent à foncer, plisser, à faire les boutonnières et les ajours et qui se servent de machines combinées à surjeter (overlock) et à coudre.

"*Opérateurs de machine spéciales, classe "B"*: Ceux qui exécutent les opérations qui consistent à denteler, à faire les bas, à poser les boutons-pression, à rabattre et à couper les bas et qui se servent de machines simples à surjeter (overlock)."

2° La version française de l'article XXIII est corrigée en remplaçant les mots "donne un avis" par les mots "donne un avis par écrit".

L. DÉSILETS,
47258-o Greffier du Conseil Exécutif.

ORDER IN COUNCIL
EXECUTIVE COUNCIL CHAMBER

Number 135
Part "C"

Quebec, February 26, 1958.
Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING an amendment of the decree relating to the dress industry in the Province of Quebec.

WHEREAS, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (Revised Statutes of Quebec 1941, chapter 163 and amendments), the Joint Commission for the Dress Industry of the Province of Quebec has petitioned the Minister of Labour to submit to the consideration and decision of the Lieutenant-Governor in Council an amendment to the decree No. 3519 of September 24, 1940, and amendments, relating to the dress industry in the province of Quebec;

WHEREAS the petition was published in the *Quebec Official Gazette*, issue of January 18, 1958;

WHEREAS no objection was raised against the approval of the proposed amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Honourable Minister of Labour,

THAT the said decree, No. 3519, be amended as follows:

1. The definition of the following trades, appearing in article III, is amended to read as follows:

"*Special machine operators, class "A"*: Those who perform the following operations: Tucking, shirring, button-hole making and hemstitching, and work on a combination overlock and sewing machine.

"*Special machine operators, class "B"*: Those who perform the following operations: Pinking, bottom-making, snap fastening, bottom-felling, bottom-cutting, and work on a simple overlock machine."

2. The French version of article XXIII is corrected by replacing the words "donne un avis" with the words "donne un avis par écrit".

L. DÉSILETS,
47258-o Clerk of the Executive Council.

ARRÊTÉ EN CONSEIL
CHAMBRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

Numéro 135

Section "D"

Québec, le 26 février 1958.
Présent: Le Lieutenant-Gouverneur en Conseil.

ORDER IN COUNCIL
EXECUTIVE COUNCIL CHAMBER

Number 135

Part "D"

Quebec, February 26, 1958.
Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNANT des modifications au décret relatif aux tanneries et corroieries dans la province de Québec.

—

ATTENDU QUE, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec 1941, chapitre 163 et amendements), les parties contractantes à la convention collective de travail rendue obligatoire par le décret numéro 330 du 19 mars 1953, amendé par les arrêtés en conseil numéros 191-F du 11 mars 1954, 1206-G du 23 novembre 1955 et 839-E du 15 août 1956, relatif aux tanneries et corroieries dans la province de Québec, ont présenté au Ministre du Travail une requête à l'effet de soumettre à l'appréciation et à la décision du Lieutenant-Gouverneur en Conseil certaines modifications audit décret;

ATTENDU QUE ladite requête a été publiée dans la *Gazette officielle de Québec*, édition du 18 janvier 1958;

ATTENDU QU'aucune objection n'a été formulée contre l'approbation des modifications proposées;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la proposition de l'honorable Ministre du Travail:

QUE ledit décret, numéro 330, soit modifié comme suit:

1° L'alinéa intitulé "Zone III" apparaissant à l'article II est remplacé par le suivant:

"*Zone III:* A compter du 1er avril 1958: Le reste de la province de Québec. Cependant, si dans cette zone, un employeur a à son emploi vingt (20) salariés ou plus, l'établissement de cet employeur est considéré comme étant situé dans la zone II."

2° L'échelle de salaire de la catégorie IV, apparaissant à l'article V, est remplacée par la suivante:

"*Catégorie IV:*

1° *Salariés travaillant à l'heure:*

	Taux horaires Zones *I*	*II*	*III*
Classe A	$1.09	$1.05	$0.95
Classe B	0.94	0.91	0.81
Classe C	0.79	0.79	0.70

2° *Salariés travaillant à la pièce:*

Classe A	$1.17	$1.126	$1.02
Classe B	1.005	0.972	0.866
Classe C	0.84	0.84	0.745

A compter du 1er avril 1958

Catégorie IV:

1° *Salariés travaillant à l'heure:*

Classe A	$1.12	$1.08	$0.98
Classe B	0.97	0.94	0.84
Classe C	0.82	0.82	0.73

2° *Salariés travaillant à la pièce:*

Classe A	$1.20	$1.156	$1.05
Classe B	1.035	1.002	0.896
Classe C	0.87	0.87	0.775"

3° L'article VI est remplacé par le suivant:

"VI. *Heures de travail:* La durée hebdomadaire du travail pour les salariés de chaque catégorie est la suivante:

Catégorie I: 55 heures.

Catégorie II: 72 heures.

Catégorie III: 50 heures réparties au gré de l'employeur, du lundi au samedi. Cependant, un salarié ne peut être forcé de travailler plus de dix (10) heures par jour, du lundi au vendredi inclusivement et pendant plus de cinq (5) heures, le samedi matin.

Catégorie IV: 50 heures dont la répartition quotidienne est la même que celle de la catégorie III."

CONCERNING amendments of the decree relating to the tanners and curriers in the Province of Quebec.

—

WHEREAS pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (Revised Statutes of Quebec 1941, chapter 163 and amendments), the contracting parties to the collective labour agreement rendered obligatory by the decree number 330 of March 19, 1953, as amended by Orders in Council numbers 191-F of March 11, 1954, 1206-G of November 23, 1955 and 839-E of August 15, 1956, relating to the tanners and curriers in the Province of Quebec, have petitioned the Minister of Labour to submit to the consideration and decision of the Lieutenant-Governor in Council some amendments to the said decree;

WHEREAS the said petition has been published in the *Quebec Official Gazette*, issue of January 18, 1958;

WHEREAS no objection has been made against the approval of the proposed amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Honourable the Minister of Labour:

THAT the said decree, number 330, be amended as follows:

1. The sub-paragraph entitled "Zone III" appearing in article II is replaced by the following:

"*Zone III:* From April 1, 1958: The remainder of the Province of Quebec. However, in this zone, if an employer has a minimum of 20 employees, the establishment of such employer shall be considered as belonging to zone II."

2. The wage scale of category IV, appearing in article V, is replaced by the following:

"*Category IV:*

1. *Employees working on an hourly basis:*

	Hourly rates Zones *I*	*II*	*III*
Class A	$1.09	$1.05	$0.95
Class B	0.94	0.91	0.81
Class C	0.79	0.79	0.70

2. *Employees working on a piece-work basis:*

Class A	$1.17	$1.126	$1.02
Class B	1.005	0.972	0.866
Class C	0.84	0.84	0.745

From April 1, 1958

Category IV:

1. *Employees working on an hourly basis:*

Class A	$1.12	$1.08	$0.98
Class B	0.97	0.94	0.84
Class C	0.82	0.82	0.73

2. *Employees working on a piece-work basis:*

Class A	$1.20	$1.156	$1.05
Class B	1.035	1.002	0.896
Class C	0.87	0.87	0.775"

3. Article VI is replaced by the following:

"VI. *Hours of work:* The weekly duration of labour for the employees of each category shall be as follows:

Category I: 55 hours.

Category II: 72 hours.

Category III: 50 hours distributed at the option of the employer from Monday to Saturday noon. However an employee cannot be compelled to work more than 10 hours per day from Monday to Friday inclusive, and 5 hours on Saturday morning.

Category IV: 50 hours with a daily distribution similar to that of category III."

4° L'article VII est remplacé par le suivant:

"VII. *Travail supplémentaire:* Les mots "travail supplémentaire" désignent tout travail en heures ou fraction d'heures que le salarié accepte de faire en plus de la durée hebdomadaire de travail mentionnée à l'article VI ou en plus de 12 heures par jour. Ils désignent aussi le travail exécuté le dimanche et les jours fériés, dans les cas de nécessité absolue.

Cependant, dans le cas des gardiens, des mécaniciens de machines fixes et du préposé à la mise en trempe, le travail supplémentaire ne compte qu'après la durée hebdomadaire de travail de ces catégories."

5° L'article VIII est remplacé par le suivant:

"VIII. *Jours fériés:* Les jours suivants, quant à l'application du décret, sont déclarés fériés et doivent être chômés, sauf dans les cas de nécessité absolue, en excluant cependant de cette disposition les mécaniciens de machines fixes, les gardiens et le préposé à la mise en trempe: Les dimanches, le Premier jour de l'An, l'Épiphanie, le Vendredi-Saint, l'Ascension, la Saint-Jean-Baptiste, la fête du Travail, la Toussaint, l'Immaculée-Conception et le jour de Noël."

6° L'alinéa 1° de l'article IX-A est remplacé par le suivant:

"IX-A 1° *Congé additionnel:* Le salarié, qui, au 31 décembre 1952 ou au 31 décembre de toute année subséquente, a rendu à son employeur des services continus pendant deux (2) ans et plus, a droit à un congé annuel additionnel payé d'une durée minimum continue de sept (7) jours."

7° L'article X est remplacé par le suivant:

"X. *Paiement du travail supplémentaire: a)* Le travail supplémentaire doit être payé salaire et demi soit le salaire effectivement payé à l'employé augmenté ou majoré de 50%.

b) Tout travail exécuté les dimanches et les jours fériés doit être rémunéré au taux de salaire double doit le salaire effectivement payé à l'employé augmenté de 100%. Toutefois, cette disposition ne s'applique pas aux mécaniciens de machines fixes, aux gardiens et au préposé à la mise en trempe."

8° L'article XVI est remplacé par le suivant:

"XVI. *Disputes industrielles:* Dans le cas de dispute, en ce qui a trait à l'interprépation du décret, les intéressés doivent soumettre le cas au comité paritaire dans un délai d'un mois; ce comité doit entendre les parties et rendre une décision dans les quinze (15) jours de l'audition des griefs."

Note: Les parties contractantes ont convenu d'être liées par les présents amendements à compter du 1er septembre 1957.

L. DÉSILETS,
47258-o Greffier du Conseil Exécutif.

4. Article VII is replaced by the following:

"VII. *Overtime:* The word "overtime" means all hours or fraction thereof which the employee accepts to work in excess of the weekly duration of work mentioned in article VI, or in excess of 12 hours per day. It also means all time worked on Sunday and holidays in cases of absolute necessity.

However, in the case of watchmen, stationary enginement and steepers only that time worked in excess of the weekly duration of work of such categories shall be considered as overtime".

5. Article VIII is replaced by the following:

"VIII. *Holidays:* The following days shall be considered as holidays for the enforcement of the decree and shall not be worked, except in cases of absolute necessity. This provision, however, shall not apply to stationary enginemen, watchmen, and steepers.

Sundays, New Year's Day, Epiphany, Good Friday, Ascension Day, St. John the Baptist Day, Labour Day, All Saints' Day, Immaculate Conception Day and Christmas Day."

6. Sub-paragraph 1 of article IX-A is replaced by the following:

"IX-A. 1. *Additional vacation:* Every employee with, on December 31, 1952, or December 31 of any subsequent year, a minimum period of continuous service of two (2) years for his employer shall be entitled to an additional annual vacation with pay of at least seven (7) continuous days."

7. Article X is replaced by the following:

"X. *Payment of overtime: a)* Overtime shall be paid time and one half, i.e. the wage rate actually paid to the employee increased by 50%.

b) All time worked on Sunday and days kept as holidays shall be paid double time, i.e. the wage rate actually paid to the employee increased by 100%. However, this provision does not apply to stationary enginemen, watchmen and steepers.

8. Article XVI is replaced by the following:

"XVI. *Industrial disputes:* In the case of disputes as to the interpretation of the decree, the parties involved shall submit to case to the Joint Committee within one month; the committee will hear the parties and take a decision within the fifteen (15) days following the hearing of grievances."

Note: The contracting parties are agreed to be bound by the present amendments from September 1, 1957.

L. DÉSILETS,
47258-o Clerk of the Executive Council.

Actions en séparation de biens

Canada, Province de Québec, district de Montréal, Cour Supérieure, N° 440,232. Dame Shirley Gellman, demanderesse vs Sol Raikles, défendeur.

AVIS D'ACTION EN SÉPARATION DE BIENS

Dame Shirley Gellman, ménagère, des cité et district de Montréal a institué une action en séparation de biens contre son mari.

Montréal, 24 février 1958.

Les Procureurs de la demanderesse,
47246 COHEN & LEITHMAN.

Actions for separation as to property

Canada, Province of Quebec, district of Montreal, Superior Court No. 440,232. Dame Shirley Gellman, plaintiff vs Sol Raikles, defendant.

NOTICE OF ACTION OF SEPARATION AS TO PROPERTY

Dame Shirley Gellman, housewife, of the city and district of Montreal, has instituted an action in separation as to property against her husband.

Montreal, February 24th, 1958.

COHEN & LEITHMAN,
47246-o Attorneys for plaintiff.

Canada, Province de Québec, district de Montréal, Cour Supérieure N° 439,381. Lillie Joan Leslie, ménagère, épouse commune en biens de Jacob Metsos, tous deux des cité et district de Montréal, demanderesse, vs ledit Jacob Metsos, du même lieu, défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause le 7 février 1958.

Montréal, le 21ème jour de février 1958.

Le Procureur de la demanderesse,
JOHN M. SCHLESINGER.

400 rue St-Jacques, ouest, Montréal. 47247-o

Canada, Province of Quebec, district of Montreal, Superior Court No. 439,381. Lillie Joan Leslie, housewife, wife common as to property of Jacob Metsos, both of the city and district of Montreal, plaintiff vs the said Jacob Metsos, of the same place, defendant.

An action for separation as to property has been instituted in this case on the 7th day of February 1958.

Montreal, 21st day of February 1958.

JOHN M. SCHLESINGER,
Attorney for plaintiff.

400 St. James street, west, Montreal. 47247-o

Avis divers

Avis de changement de nom

(Loi des syndicats professionnels)

Avis est donné que l'honorable Secrétaire de la province a, le dix-huit février 1958, autorisé le changement de nom de l'"Association Catholique des Institutrices Rurales du District N° 24", dont la formation a été autorisée le 26 avril 1944, avec siège social à Saint-Tite, comté de Laviolette, en celui de "L'Association des Instituteurs et Institutrices Catholiques du Comté de Laviolette", et ce, conformément aux dispositions de l'article 7 de la Loi des syndicats professionnels, S.R.Q. 1941, chapitre 162.

Donné au bureau du Secrétaire de la province, le vingt février 1958.

Le Sous-secrétaire de la province,
47248-o JEAN BRUCHÉSI.

Avis de changement de nom

(Loi des syndicats professionnels)

Avis est donné que l'honorable Secrétaire de la province a, le dix-huit février 1958, autorisé le changement de nom de "Le Syndicat des Fournisseurs-Producteurs de Lait de Dalpé et Frères — Maskinongé", dont la formation a été autorisée le 29 janvier 1954, avec siège social à Maskinongé, comté de Maskinongé, en celui de "Le Syndicat des Fournisseurs-Producteurs de Lait Caillette Inc.— Maskinongé", et ce, conformément aux dispositions des articles 7 et suivants de la Loi des syndicats professionnels, S.R.Q. 1941, chapitre 162.

Donné au bureau du Secrétaire de la province, le dix-neuf février 1958.

Le Sous-secrétaire de la province,
47249-o JEAN BRUCHÉSI.

(P.G. 11535-56)

St. Janvier Development Corp.

Règlement N° 22

"Qu'il soit, par les présentes, décrété comme le règlement N° 22 de "St. Janvier Development Corp." (ci-après nommée la "Compagnie") ce qui suit:

1° Que le nombre des membres du bureau de direction de la compagnie soit et il est, par les présentes, diminué de cinq à trois.

2° Que les règlements de la compagnie soient et ils sont, par les présentes, amendés de manière à se conformer au précédent."

Miscellaneous Notices

Notice of change of name

(Professional Syndicates' Act)

Notice is hereby given that the Honourable the Provincial Secretary has, on February 18, 1958, authorized the change of name of the "Association Catholique des Institutrices Rurales du District N° 24", the formation of which was authorized on April 26, 1944, with head office at Saint-Tite, county of Laviolette, into that of the "Association des Instituteurs et Institutrices Catholiques du Comté de Laviolette", and such pursuant to the provisions of section 7, of the professional Syndicates' Act, S.R.Q., 1941, chapter 162.

Given at the office of the Provincial Secretary, on February twentieth, 1958.

JEAN BRUCHÉSI,
47248 Under Secretary of the Province.

Notice of change of name

(Professional Syndicates' Act)

Notice is given that the Honourable the Provincial Secretary has, on February eighteen, 1958, authorized the change of name of "Le Syndicat des Fournisseurs-Producteurs de Lait de Dalpé et Frères — Maskinongé", the formation of which was authorized on January 29, 1954, with head office at Maskinongé, county of Maskinongé, into that of "Le Syndicat des Fournisseurs-Producteurs de Lait Caillette Inc.— Maskinongé", and such, pursuant to the provisions of sections 7 and following of the Professional Syndicates' Act, R.S.Q. 1941, chapter 162.

Given at the office of the Provincial Secretary on February nineteen, 1958.

JEAN BRUCHÉSI,
47249 Under Secretary of the Province.

(A.G. 11535-56)

St. Janvier Development Corp.

By-law No. 22

"Be it, and it is hereby enacted, as by-law No. 22 of "St. Janvier Development Corp." (hereinafter called "the Company"), as follows:

1. The number of the Board of Directors of the Company be, and it is hereby decreased from five to three.

2. The by-laws of the Company be, and they are hereby amended to accord with the foregoing."

Vraie copie certifiée du règlement N° 22, tel qu'adopté par le bureau de direction et approuvé par les acrionnaires de la compagnie le 27 novembre 1956.

Le Secrétaire,
47260 SAM CAPLAN.

(P.G. 12314-57)

GAMA CONSTRUCTION CORP.

Règlement N° 22

"Que le nombre des directeurs de "Gama Construction Corp.", soit augmenté de trois à quatre; et

Que le procureur de la compagnie, Mtre S. Greenblatt soit autorisé à exécuter les procédures nécessaires pour rendre valide ledit règlement."

Vraie copie certifiée.

Le Secrétaire,
47263 I. KNELLER.

(P.G. 50271-53)

PERINI QUÉBEC INC.

"Règlement N° 12

Qu'il soit décrété et il est, par les présentes, décrété comme un règlement de la compagnie que:

1° Le nombre des directeurs de la compagnie soit et il est, par les présentes, diminué de 12 à 5, de manière que le bureau de diection de la compagnie soit dorénavant composé de 5 directeurs.

2° Trois directeurs formeront quorum à toute assemblée du bureau de direction.

3° Tous règlements, résolutions et procédures antérieurs de la compagnie incompatibles à icelui, sont, par les présentes, amendés, modifiés et revisés de manière à donner effet à ce règlement.

4° Le règlement N° 8 de la compagnie se rapportant au nombre de directeurs soit, et il est, par les présentes, révoqué."

Vraie copie certifiée du règlement N° 12 de Perini Québec Inc. passé par les directeurs à une assemblée où il y avait, en tout temps, quorum et dûment approuvé par tous les actionnaires de la compagnie à une assemblée générale spéciale convoquée dans le but de considérer le règlement N° 12.

Le Secrétaire,
47268 CAMIL NOËL.

(P.G. 18236-53)

AUTOBUS LEMELIN LTÉE
LEMELIN BUS LINE LTD.

Règlement N° 3

Augmentation du nombre de directeurs.

"Il est par le présent règlement N° 3 statué et décrété ce qui suit:

1° Que le nombre de directeurs de la Compagnie soit, et il est par les présentes, augmenté de trois à cinq directeurs de façon que le Bureau de Direction de la Compagnie soit dorénavant composé de cinq directeurs.

2° Que trois directeurs constitueront un quorum à toute assemblée du Bureau de Direction.

3° Que tous les règlements, résolutions, délibérations de la Compagnie qui sont inconsistants avec le présent règlement, soient amendés, modifiés et revisés, et ces règlements, résolutions

Certified true copy of by-law No. 22, as adopted by the Board of Directors and approved by the shareholders of the Company on November 27th, 1956.

SAM CAPLAN,
47260-o Secretary.

(A.G. 12314-57)

GAMA CONSTRUCTION CORP.

By-law No. 22

"That the number of Directors of "Gama Construction Corp.", be increased from three to four; and

That the company's attorney, Mtre S. Greenblatt, be authorized to make the necessary procedings to validate the szid By-law."

Certifiedba true copy.

I. KNELLER,
47263-o Secretary.

(A.G. 50271-53)

PERINI QUÉBEC INC.

"By-law No. 12

Be it enacted and it is hereby enacted as a by-law of the company that:

1. The number of the directors of the company be and the same is hereby decreased from 12 to 5 so that the Board of Directors of the Company shall hereafter be composed of 5 directors.

2. Three directors shall constitute a quorum at any meeting of the Board of Directors.

3. All prior by-laws, resolutions and proceedings of the company, inconsistent herewith are hereby amended, modified and revised in order to five effect to this by-law.

4. By-law No. 8 of the Company relating to the number of directors be, and it is hereby abrogated."

Certified True Copy of By-law No. 12 of Perini Québec Inc. passed by the Directors at a meeting where there was a quorum at all times and duly approved by all the shareholders of the Company at a special general meeting called for the purpose of considering by-law No. 12.

CAMIL NOËL,
47268-o Secretary.

(A.G. 18236-53)

AUTOBUS LEMELIN LTÉE
LEMELIN BUS LINE LTD.

By-law No. 3

Increase in the number of directors.

"It is enacted and decreed by said by-law No. 3, as follows:

1. That the number of directors of the Company be, and it is hereby increased from three to five directors in order that the Board of Directors of the Company be hereafter composed of five directors.

2. That three directors shall constitute a quorum at any meeting of the Board of Directors.

3. That all by-laws, resolution, proceedings of the Company inconsistent herewith, be amended, modified and revised, and said by-laws, resolutions and proceeding are hereby amended,

et délibérations sont par les présentes, amendés, modifiés et revisés afin de donner effet au présent règlement."

Certifié vraie copie, le 17 février 1958.

Le Secrétaire,
47271-o JEAN-CHS GUAY.

(P.G. 5937-46)

THE ANGORA MILLS LTD.

Extrait des minutes d'une assemblée des directeurs et actionnaires de "The Angora Mills Ltd.", tenue à Montréal, le 5e jour de juillet 1957: re: diminution du nombre des directeurs de quatre à trois:

"Il a été proposé, secondé et résolu à l'unanimité que le règlement 17 de la compagnie soit amendé de manière à élire un bureau de direction composé de trois membres, à savoir:

Directeurs

17° Un bureau de trois directeurs sera élu par les actionnaires à leur assemblée annuelle. Ils demeureront en charge jusqu'à l'assemblée annuelle suivante. Ils pourront être réélus."

Vraie copie certifiée du règlement 17, tel qu'amendé à une assemblée des directeurs de la compagnie tenue à Montréal, le 5 juillet 1957, et dûment ratifié par tous les actionnaires de la compagnie à une assemblée générale spéciale tenue immédiatement après.

(Sceau) Le Secrétaire,
47273 RALPH J. PAULL.

---

modified and revised in order to give effect to this by-law."

Certified true copy, this February 17, 1958.

JEAN-CHS GUAY,
47271 Secretary.

(A.G. 5937-46)

THE ANGORA MILLS LTD.

Extract of Minutes of a Meeting of Directors and shareholders of "The Angora Mills Ltd.", held at Montreal on the 5th day of July 1957: re: decrease in number of Directors from four to three:

"It was moved, seconded and unanimously resolved that by-law 17 of the Company be amended so as to provide for a board of three Directors, to wit:

Directors

17. A Board of Three Directors shall be elected by the Shareholders at their annual Meeting. They shall remain in office until the next annual Meeting. They may be reelected.

Certified true copy of by-law 17 as amended at a Meeting of Directors of the Company held at Montreal on July 5, 1957 and duly ratified by all the Shareholders of the Company at a Special General Meeting held immediately following.

(Seal) RALPH J. PAULL,
47273 Secretary.

AVIS DE RACHAT PARTIEL

LES COMMISSAIRES D'ÉCOLES POUR LA MUNICIPALITÉ DE VILLE LASALLE
(Comté de Jacques-Cartier)

Émission de $1,230,000 à 3-3½%, portant la date du 1er mai 1955 et échéant en séries jusqu'au 1er mai 1975 (résolutions d'emprunt en date du 7 février 1955, 4 avril 1955 et 4 avril 1955).

Avis public est par les présentes donné que les commissaires d'écoles pour la municipalité de Ville LaSalle, comté de Jacques-Cartier, rachèteront par anticipation, au pair, le 1er mai 1958, en vertu d'une clause de rachat insérée dans lesdites résolutions d'emprunt, et reproduite sur les obligations suivantes:

31 x $1,000 Nos M-1149, 1150, 1151, 1152, 1153, 1154, 1155, 1156, 1157, 1158, 1159, 1160, 1161, 1162, 1163, 1164, 1165, 1166, 1167, 1168, 1169, 1170, 1171, 1172, 1173, 1174, 1175, 1176, 1177, 1178 et 1179; et

1 x $500 No D-40,

de l'échéance du 1er mai 1975, à 3½%.

Lesdites obligations deviendront dues et payables et elles seront payables et rachetées, principal et intérêt, à la date ci-dessus mentionnée, en monnaie légale du Canada, avec intérêt couru jusqu'au 1er mai 1958, sur présentation et remise d'icelles, avec tous les coupons d'intérêt échéant après le 1er mai 1958 attachés, à toutes les succursales de la Banque Canadienne Nationale dans la province de Québec, ainsi qu'à la succursale de ladite banque à Toronto, au choix du détenteur.

NOTICE OF PARTIAL REDEMPTION

THE SCHOOL COMMISSIONERS FOR THE MUNICIPALITY OF VILLE LASALLE
(County of Jacques-Cartier)

An issue of $1,230,000 at 3-3½% bearing date of May 1st, 1955, and maturing serially up to May 1st, 1975 (loan resolutions date February 7, 1955, April 4, 1955 and April 4, 1955).

Public notice is hereby given that the School Commissioners for the municipality of Ville LaSalle, county of Jacques-Cartier, shall redeem, by anticipation, at par, on May 1st, 1958, in accordance with a redemption clause inserted in said loan resolutions and appearing on the bonds, the following bonds:

31 x $1,000 Nos M-1149, 1150, 1151, 1152, 1153, 1154, 1155, 1156, 1157, 1158, 1159, 1160, 1161, 1162, 1163, 1164, 1165, 1166, 1167, 1168, 1169, 1170, 1171, 1172, 1173, 1174, 1175, 1176, 1177, 1178, and 1179; and

1 x $500 No. D-40,

on the date of maturity of May 1st, 1975, at 3½%.

The said bonds shall become due and payable and shall be payable and redeemed, both principal and interest, on the above mentioned date, in legal Canadian currency, with accrued interest up to May 1st, 1958, upon presentation and surrender thereof with all interest coupons becoming due after May 1st, 1958, attached thereto, at all branches of the Canadian National Bank in the Province of Quebec, as well as at the branch of the said bank at Toronto, according to the holder's choice.

Lesdites obligations cesseront de porter intérêt à compter du 1er mai 1958.

Donné à Ville LaSalle, comté de Jacques-Cartier, ce 5 mars 1958.

Le Secrétaire-trésorier,
47292-o ALBERT GRAVEL.

(P.G. 10036-58)

Avis est, par les présentes, donné que sur la recommandation de l'Assistant-procureur général, l'Honorable Secrétaire de la province a, le 26 février 1958, approuvé les règlements 1 à 22 de "The Quebec Legion Memorial Housing Corporation — La Corporation du Centre Commémoratif d'Habitation de la Légion du Québec", tels qu'adoptés le 1er février 1958, et ce conformément aux dispositions de l'article 225 de la Loi des compagnies de Québec.

Donné au bureau du Secrétaire de la province, ce 27e jour de février 1958.

Le Sous-secrétaire de la province,
47270 JEAN BRUCHÉSI.

CHAMBRE DU CONSEIL LÉGISLATIF

Québec, 21 février 1958.

Aujourd'hui, à trois heures et demie de l'après-midi, l'honorable lieutenant-gouverneur s'est rendu à la chambre du Conseil législatif au Palais législatif.

Les membres du Conseil législatif étant assemblées, il a plu à l'honorable lieutenant-gouverneur d'y faire requérir la présence de l'Assemblée législative et, cette chambre s'y étant rendue, le greffier de la couronne en chancellerie a lu les titres des bills à être sanctionnés comme suit:

33 Loi modifiant la Loi de l'assistance publique de Québec.

38 Loi modifiant la Loi des marchés agricoles du Québec.

39 Loi modifiant la Loi des cités et villes.

40 Loi concernant la Corporation d'Oka.

41 Loi concernant la contribution de la province à la célébration du 350e anniversaire de la fondation de Québec.

42 Loi modifiant la Loi assurant à la province les revenus nécessités par ses développements.

43 Loi autorisant l'aide financière de la province aux victimes de l'inondation dans le comté de Beauce en décembre 1957.

44 Loi modifiant la Loi pour prévoir une exploitation rationnelle de certains territoires forestiers.

45 Loi modifiant la Loi des véhicules automobiles.

46 Loi concernant la garantie des emprunts des pêcheurs.

47 Loi concernant la vente des terres publiques et droits de surface.

The said bonds shall cease to bear interest from May 1st, 1958.

Given at Ville LaSalle, county of Jacques-Cartier, this 5th day of March, 1958.

ALBERT GRAVEL,
47292 Secretary-Treasurer.

(A.G. 10036-58)

Notice is hereby given that, upon the recommendation of the Deputy Attorney General, by-laws Nos 1 to 22 inclusive of "The Quebec Legion Memorial Housing Corporation — La Corporation du Centre Commémoratif d'Habitation de la Légion du Québec", as adopted on February 1st, 1958, have been approved by the Honourable the Provincial Secretary on February 26th, 1958, pursuant to the provisions of section 225 of the Quebec Companies' Act.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 27th day of February, 1958.

JEAN BRUCHÉSI,
47270-o Under Secretary of the Province.

LEGISLATIF COUNCIL CHAMBER

Quebec, 21st of February, 1958.

This day, at half past three o'clock in the afternoon, the Honourable the Lieutenant-Governor proceeded to the Legislative Council Chamber, in the Legislative Building.

The members of the Legislative Council being assembled, the Honourable the Lieutenant-Governor was pleased to command the attendance of the Legislative Assembly, and, that House being present the Clerk of the Crown in Chancery read the titles of the bills to be sanctioned as follows:

33 An Act to amend the Quebec Public Charities Act.

38 An Act to amend the Quebec Agricultural Marketing Act.

39 An Act to amend the Cities and Towns Act.

40 An Act respecting the Corporation of Oka.

41 An Act respecting the contribution by the Province to the celebration of the three hundred and fiftieth anniversary of the founding of Quebec.

42 An Act to amend the Act to ensure for the Province the revenues neccssitated by its development.

43 An Act to authorize financial assistance by the Province to victims of the flood in Beauce county in December 1957.

44 An Act to amend the Act to provide for a rational exploitation of certain forest lands.

45 An Act to amend the Motor Vehicles Act.

46 An Act respecting the guarantee of fishermen's loans.

47 An Act respecting the sale of public lands and of surface rights.

48 Loi pour venir en aide aux victimes du sinistre dans le comté de Mégantic au mois d'août 1957.

50 Loi concernant les allocations aux mères nécessiteuses et à leurs enfants.

51 Loi concernant les dossiers d'entreprises d'affaires dans la province.

53 Loi concernant la liquidation des compagnies privées.

54 Loi modifiant le Code de procédure civile.

55 Loi concernant les membres de l'Assemblée législative.

97 Loi modifiant la Loi concernant les commissions scolaires de Saint-Joseph d'Alma, de Naudville, de Riverbend et d'Ile Maligne.

116 Loi modifiant la charte de la ville de Rimouski.

153 Loi modifiant la charte de la cité de Québec.

250 Loi refondant la charte de la ville d'Alma.

271 Loi concernant la Commission des écoles catholiques de Montréal.

48 An Act to assist the victims of the disaster in the county of Mégantic in the month of August 1957.

50 An Act respecting allowances to needy mothers and their children.

51 An Act respecting the records of business concerns in the Province.

53 An Act respecting the winding-up of private companies.

54 An Act to amend the Code of Civil Procedure.

55 An Act respecting the members of the Legislative Assembly.

97 An Act to amend the Act respecting the school commissions of Saint-Joseph d'Alma, Naudville, Riverbend and Ile Maligne.

116 An Act to amend the charter of the town of Rimouski.

153 An Act to amend the charter of the city of Quebec.

250 An Act to consolidate the charter of the town of Alma.

271 An Act respecting the Montreal Catholic School Commission.

La sanction royale est prononcée sur ces bills par le greffier du Conseil législatif comme suit:

"Au nom de Sa Majesté, l'honorable lieutenant-gouverneur sanctionne ces bills."

To these bills the Royal assent was pronounced by the Clerk of the Legislative Council, in the following words:

"In Her Majesty's name, the Honourable the Lieutenant-Governor assents to these bills."

31 Loi octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1959, et pour d'autres fins.

31 An Act granting to Her Majesty moneys required for the expenses of the Government for the financial year ending on the 31st of March, 1959, and for other purposes.

A ce bill, la sanction royale a été donnée dans les termes suivants:

"Au nom de Sa Majesté, l'honorable lieutenant-gouverneur remercie ses loyaux sujets, accepte leur *bénévolence* et sanctionne ce bill."
47294-o

To this bill the Royal assent was signified in the following words:

"In Her Majesty's name the Honourable the Lieutenant-Governor thanks his loyal subjects, accepts their *benevolence* and assents to this bill."
47294-o

Chartes — Abandon de

Prenez avis que la compagnie "Ansam Development Inc." demandera au procureur général la permission d'abandonner sa charte.

Le Procureur de la compagnie,
ALBERT GOMBERG.

1449, rue St-Alexandre,
Montréal, Qué. 47250-o

AVIS

Prenez avis que la Compagnie "Boyce Lumber Limited", demandera au Procureur Général la permission d'abandonner sa charte.

Les Procureurs de Boyce Lumber Limited,
47251-o PINARD & PINARD.

Charters — Surrender of

Take notice that the "Ansam Development Inc." will make application to the Attorney General for permission to surrender its charter.

ALBERT GOMBERG,
Attorney for Applicant.

1449, St. Alexander Street,
Montreal, Que. 47250-o

NOTICE

Please take notice that the company "Boyce Lumber Limited", will apply to the General Attorney for leave to surrender its charter and the cancellation after such date as he may deem fit to determine.

PINARD & PINARD,
47251-o Attorneys for Boyce Lumber Limited.

AVIS

THREE RIVERS MERCHANDIZING COMPANY LIMITED

Prenez avis que la compagnie "Three Rivers Merchandizing Company Limited" demandera au Procureur Général de la Province la permission d'abandonner sa charte.

Québec, P. Q. le 27 janvier 1958.

Le Président,
47261-o JEAN-YVES GODREAU.

NOTICE

THREE RIVERS MERCHANDIZING COMPANY LIMITED

Notice is, hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, the corporation "Three Rivers Merchandizing Company Limited" will apply to the Attorney General of the Province of Quebec for leave to surrender its charter.

Quebec, P. Q. January 27th, 1958.

JEAN-YVES GODREAU,
47261-o President.

AVIS

FIT RIGHT DRESS MFG. LTD.

Constituée en corporation en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec et ayant son siège social en la cité de Montréal, donne, par les présentes, avis qu'elle demandera à l'Honorable Procureur général de la province de Québec la permission d'abandonner la charte de la compagnie.

Daté à Montréal, le 26 février 1958.

Le Secrétaire-trésorier,
47264 REBA GROSS SANDLER.

NOTICE

FIT RIGHT DRESS MFG. LTD.

Incorporated under Part I of the Quebec Companies' Act, having its Head Office in the city of Montreal, hereby gives notice that it will make application to the Honourable the Attorney General of the Province of Quebec, for leave to surrender the Charter of the Company.

Dated at Montreal, this 26th day of February, 1958.

REBA GROSS SANDLER,
47264-o Secretary-Treasurer.

DURATWILL INC.

Avis est, par les présentes, donné que "Duratwill Inc.", une corporation constituée en vertu de la Loi des compagnies de Québec, et ayant son siège social en la cité de Montréal, s'adressera au Procureur général de la province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la Loi des compagnies de Québec.

Daté à Montréal, 28 février 1958.

Le Secrétaire,
47269 (Signé) MOSES LAZARUS.

DURATWILL INC.

Notice is hereby given that "Duratwill Inc." a corporation constituted under the Quebec Companies' Act and having its head office in the city of Montreal, will apply to the Attorney General of the Province of Quebec for leave to surrender its Charter under the provisions of the Quebec Companies' Act.

Dated at Montreal, February 28th, 1958.

(Signed) MOSES LAZARUS,
47269-o Secretary.

FROST ACRES LIMITED

Avis est, par les présentes, donné que "Frost Acres Limited", une corporation constituée en vertu de la Loi des compagnies de Québec et ayant son siège social en la cité de Sherbrooke, s'adressera au Procureur général de la province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la Loi des compagnies de Québec.

Daté à Montréal, ce 5e jour de mars 1958.

Le Secrétaire-trésorier,
47274 KEITH M. LAIDLEY.

FROST ACRES LIMITED

Notice is hereby given that "Frost Acres Limited", a corporation instituted under the Quebec Companies' Act and having its head office in the City of Sherbrooke, will apply to the Attorney General of the Province of Quebec for leave to surrender its charter under the provisions of the Quebec Companies' Act.

Dated at Montreal, this 5th day of March, 1958.

KEITH M. LAIDLEY,
47274-o Secretary-Treasurer.

Compagnies dissoutes

(P.G. 13884-57)

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 276, article 26, et sujet à la responsabilité décrétée par l'article 27 de ladite loi, il a plu au Procureur général d'accepter l'abandon de la charte de la compagnie "Mason Garment Inc.", constituée en corporation par lettres patentes en date du 10 avril 1947.

Companies Dissolved

(A.G. 13884-57)

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, section 26, chapter 276, R.S.Q., 1941, and subject to the liability enacted by section 27 of the said Act, the Attorney General has been pleased to accept the surrender of the charter of the company "Mason Garment Inc.", incorporated by letters patent dated April 10, 1947.

Avis est de plus donné qu'à compter du vingt-huit février 1958, ladite compagnie a été dissoute.

Daté du bureau du Procureur général, le 1er mars 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 12966-57)

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 276, article 26, et sujet à la responsabilité décrétée par l'article 27 de ladite loi, il a plu au Procureur général d'accepter l'abandon de la charte de la compagnie "St. Vallier Télévision Limitée", constituée en corporation par lettres patentes en date du 14 octobre 1953.

Avis est de plus donné qu'à compter du vingt-huit février 1958, ladite compagnie a été dissoute.

Daté du bureau du Procureur général, le 1er mars 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 13881-57)

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 276, article 26, et sujet à la responsabilité décrétée par l'article 27 de ladite loi, il a plu au Procureur général d'accepter l'abandon de la charte de la compagnie "Trim Togs Inc.", constituée en corporation par lettres patentes en date du 26 septembre 1951.

Avis est de plus donné qu'à compter du quinze février 1958, ladite compagnie a été dissoute.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-six février 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

(P.G. 11623-57)

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 276, article 26, et sujet à la responsabilité décrétée par l'article 27 de ladite loi, il a plu au Procureur général d'accepter l'abandon de la charte de la compagnie "Wolf Underwear Ltd.", constituée en corporation par lettres patentes en date du 24 février 1948.

Avis est de plus donné qu'à compter du vingt-huit février 1958, ladite compagnie a été dissoute.

Daté du bureau du Procureur général, le 1er mars 1958.

L'Assistant-procureur général suppléant,
47244-o P. FRENETTE.

Notice is also given that from and after February the twenty-eighth 1958, the said company has been dissolved.

Dated at the office of the Attorney General, this March 1st, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 12966-57)

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, section 26, chapter 276, R.S.Q., 1941, and subject to the liability enacted by section 27 of the said Act, the Attorney General has been pleased to accept the surrender of the charter of the company "St. Vallier Télévision Limitée", incorporated by letters patent dated October 14, 1953.

Notice is also given that from and after February twenty-eighth 1958, the said company has been dissolved.

Dated at the office of the Attorney General, this March 1st, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13881-57)

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, section 26, chapter 276, R.S.Q., 1941, and subject to the liability enacted by section 27 of the said Act, the Attorney General has been pleased to accept the surrender of the charter of the company "Trim Togs Inc.", incorporated by letters patent dated September 26, 1951.

Notice is also given that from and after February fifteen, 1958, the said company has been dissolved.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-sixth day of February, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 11623-57)

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, section 26, chapter 276, R.S.Q., 1941, and subject to the liability enacted by section 27 of the said Act, the Attorney General has been pleased to accept the surrender of the charter of the company "Wolf Underwear Ltd.", incorporated by letters patent dated February 24, 1948.

Notice is also given that from and after February twenty-eighth 1958, the said company has been dissolved.

Dated at the office of the Attorney General, this March 1st, 1958.

P. FRENETTE,
47244 Acting Deputy Attorney General.

Département de l'Agriculture
Industrie Laitière

COMMISSION DE L'INDUSTRIE LAITIÈRE DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

Ordonnance N° 52-Sp-IX-C
(Re: *Quotas*)

Extrait des procès-verbaux des séances de la Commission de l'Industrie Laitière de la Province de Québec.

Department of Agriculture
Dairy Industry

DAIRY INDUSTRY COMMISSION OF THE PROVINCE OF QUEBEC

Order No. 52-Sp-IX-C
(Re: *Quotas*)

Excerpt from the proceedings of the meetings of the Dairy Industry Commission of the Province of Quebec.

Séance du jeudi, 27 février, 1958, tenue au bureau de la Commission de l'Industrie Laitière à Québec, à 10 heures du matin.

Présents: MM. Omer-E. Milot, président, Joseph Hébert, J.-Albert Chartrand, Walter D. Lowe, Stanislas Panneton, commissaires, Alphonse Savoie, secrétaire, et Charles-A. Gamache, c.r., conseiller juridique.

LA COMMISSION DÉCRÈTE CE QUI SUIT:

1° L'article 2 de l'ordonnance N° 52-Sp-IX publiée dans la *Gazette officielle de Québec* du 6 septembre 1952, tel que modifié par l'ordonnance N° 52-Sp-IX-A publiée dans la *Gazette officielle de Québec* du 17 octobre 1953, est remplacé par le suivant:

"2° Dans la présente ordonnance le mot "quota" signifie la quantité moyenne journalière du lait provenant du troupeau d'un fournisseur-producteur et expédié par lui à l'usine de pasteurisation et à tout autre établissement laitier du 16 octobre de l'année précédente au 15 mars suivant inclusivement.

"Le quota d'un fournisseur-producteur s'établit en divisant la quantité totale du lait ainsi expédiée par ce fournisseur-producteur pendant la période précitée, par 150 si l'usine de pasteurisation reçoit le lait sept jours par semaine, par 130 si elle reçoit le lait six jours par semaine et par 110 si elle reçoit le lait cinq jours par semaine. Le quota ainsi établi est fixé pour les douze mois à venir à compter du 16 mars.

La preuve écrite d'expéditions de lait à tout autre établissement laitier doit être transmise avec diligence à l'usine de pasteurisation du producteur-fournisseur et celle-ci peut refuser les relevés fournis après le 22 mars de la même année.

"Le ou avant le 5 avril de chaque année le marchand de lait doit aviser par écrit ses fournisseurs-producteurs du quota établi par chacun d'eux et faire parvenir en duplicata à la Commission de l'Industrie Laitière un rapport des quotas selon la formule établie par celle-ci."

2° L'article 6 de ladite ordonnance N° 52-Sp-IX est abrogé.

3° La présente ordonnance annule l'ordonnance N° 52-Sp-IX-A et entrera en vigueur le jour de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec*.

Le secrétaire de ladite Commission est chargé de la publication de la présente ordonnance dans la *Gazette officielle de Québec*.

Signé: Omer-E. Milot, président,
Joseph Hébert, commissaire,
J.-A. Chartrand, commissaire,
Walter D. Lowe, commissaire,
Stanislas Panneton, commissaire,
Certifié: Alphonse Savoie, secrétaire.

47257-o

Meeting of Thursday, February 27th, 1958, held in the office of the Dairy Industry Commission in Quebec at 10 o'clock in the morning.

Present: Messrs. Omer-E. Milot, President, Joseph Hébert, J.-Albert Chartrand, Walter D. Lowe, Stanislas Panneton, Commissioners, Alphonse Savoie, Secretary, and Charles-A. Gamache, Q.C., Legal adviser.

IT IS ENACTED AS FOLLOWS:

1. Article 2 of Order No. 52-Sp-IX published in the *Quebec Official Gazette* of September 6th, 1952, as modified by Order No. 52-Sp-IX-A published in the *Quebec Official Gazette* of October 17th, 1953, is replaced by the following:

"2. In the present Order the word "quota" means the average daily quantity of milk produced by a producer-supplier's herd and shipped by him to the pasteurizing plant and to any other dairy establishment from October 16th of the previous year to March 15th inclusively of the next year.

"The quota of a producer-supplier is established by dividing the total quantity of milk thus shipped by said producer-supplier during the above mentioned period, by 150 if the pasteurizing plant receives milk seven days a week, by 130 if it receives milk six days a week and by 110 if it receives milk five days a week. The quota thus established is fixed for the twelve months that follow March 16th.

The written proof of milk shipments to other dairy establishment must be transmitted without delay to the pasteurizing plant of the producer-supplier, and it can be refused if the statements are submitted after March 22nd of the same year.

"On or before April 5th of each year the milk dealer shall advise in writing his producer-suppliers of the quota earned by each of them and supply in duplicate the Dairy Industry Commission with a report on the quotas, in the form as prescribed by said Commission."

2. Article 6 of said Order No. 52-Sp-IX is rescinded.

3. The present Order cancels Order No. 52-Sp-IX-A and shall come into force on the date of its publication in the *Quebec Official Gazette*.

The Secretary of said Commission is charged with the publication of the present Order in the *Quebec Official Gazette*.

Signed: Omer-E. Milot, President,
Joseph Hébert, Commissioner,
J.-A. Chartrand, Commissioner,
Walter D. Lowe, Commissioner,
Stanislas Panneton, Commissioner,
Certified: Alphonse Savoie, Secretary.

47257-o

Département de l'Instruction Publique

N° 12-58.

Québec, le 19 février 1958.

Demande est faite d'annexer, pour les contribuables catholiques seulement, le territoire actuel de la municipalité scolaire de Sellarsville, dans le comté de Matapédia, à celui de la municipalité scolaire de St-Laurent-de-Matapédia, dans le même comté.

Le Surintendant de l'Instruction publique,

47224-9-2-o O. J. DÉSAULNIERS.

Department of Education

No. 12-58.

Quebec, February 19, 1958.

Application is made to annex, for Catholic ratepayers only, the present territory of the school municipality of Sellarsville, in the county of Matapédia, to that of the school municipality of St-Laurent-de-Matapédia, in the same county.

O. J. DÉSAULNIERS,
Superintendent of Education.

47224-9-2

N° 1308-57.

Québec, le 25 février 1958.

Demande est faite d'annexer la municipalité scolaire de Canuta, dans le comté de Deux-Montagnes, à la municipalité scolaire de St-Canut, même comté.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
47242-9-2-o O. J. DÉSAULNIERS.

N° 1059-57.

Québec, le 27 février 1958.

Demande est faite de détacher de la municipalité scolaire de la paroisse de St-Benoît, dans le comté de Deux-Montagnes, les lots 71 à 74 inclusivement du cadastre officiel de la paroisse de St-Benoît, pour les annexer à la municipalité scolaire de l'Annonciation, même comté.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
47276-10-2-o O. J. DÉSAULNIERS.

N° 507-55.

Québec, le 5 mars 1958.

Demande est faite d'annexer le territoire actuel de la municipalité scolaire de Pointe à Boisvert, dans le comté de Saguenay, à celui de la municipalité scolaire de St-Paul-du-Nord, dans le même comté.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
47285-10-2-o O. J. DÉSAULNIERS.

N° 612-El.

Québec, le 5 mars 1958.

Demande est faite de détacher de la municipalité scolaire de St-Bruno, dans le comté du Lac St-Jean, les lots 13 à 23 inclusivement du rang II et 13 à 22 inclusivement du rang III du canton Sinaï, pour l'annexer à la municipalité scolaire d'Hébertville Station, même comté.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
47286-10-2-o O. J. DÉSAULNIERS.

No. 1308-57.

Quebec, February 25, 1958.

Application is made to annex the School Municipality of Canuta, in the county of Two Mountains, to the School Municipality of St. Canut, same county.

O. J. DÉSAULNIERS,
47242-9-2 Superintendent of Education.

No. 1059-57.

Quebec, February 27, 1958.

Application is made to detach from the school municipality of the parish of St. Benoît, in the county of Two-Mountains, lots 71 to 74 inclusively of the official cadaster for the parish of St-Benoît, to annex them to the school municipality of L'Annonciation, same county.

O. J. DÉSAULNIERS,
47276-10-2 Superintendent of Education.

No. 507-55.

Quebec, March 5, 1958.

Application is made to annex the present territory of the school municipality of Pointe à Boisvert, in the county of Saguenay, to that of the school municipality of St-Paul-du-Nord, in the same county.

O. J. DÉSAULNIERS,
47285-10-2 Superintendent of Education.

No. 612-El.

Quebec, March 5, 1958.

Application is made to detach from the school municipality of St-Bruno, in the county of Lake St-John, lots 13 to 23 inclusively of range II and 13 to 22 inclusively of range III of the township of Sinaï, to annex it to the school municipality of Hébertville Station, same county.

O. J. DÉSAULNIERS,
47286-10-2 Superintendent of Education.

Département des Terres et Forêts

AVIS

Cadastre officiel de la paroisse de Notre-Dame de L'Assomption de Repentigny, (municipalité de la ville de Repentigny), division d'enregistrement de L'Assomption.

Avis est par la présente donné que le lot 128-160 et les lots 128-287 à 128-290 (rues) sont annulés en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 17 février 1958.

Le Département des Terres et Forêts,
Service du Cadastre,
Le Sous-ministre,
47245-o AVILA BÉDARD.

Cadastre officiel de la paroisse de St-Martin, municipalité de la ville de L'Abord-à-Plouffe, division d'enregistrement de Laval.

Avis est par la présente donné que les lots 82-68 à 82-72, 82-74, 82-75 et 82-77 sont corrigés et le lot 82-73 est annulé en vertu des articles 2174 et 2174A du Code civil.

Québec, le 17 février 1958.

Le Département des Terres et Forêts,
Service du Cadastre,
Le Sous-ministre,
47245-o AVILA BÉDARD.

Department of Lands and Forests

NOTICE

Official cadastre of the parish of Notre-Dame de L'Assomption de Repentigny, (municipality of the town of Repentigny), registration division of L'Assomption.

Notice is hereby given that lot 128-160 and lots 128-287 to 128-290 (Streets) are cancelled in virtue of Article 2174A of the Civil Code.

Quebec, February 17th, 1958.

Department of Lands and Forests,
Cadastral Branch,
AVILA BÉDARD,
47245-o Deputy-Minister.

Official cadastre of the parish of St-Martin, municipality of the town of L'Abord-à-Plouffe, registration division of Laval.

Notice is hereby given that lots 82-68 to 82-72, 82-74, 82-75 and 82-77 are corrected and lot 82-73 is cancelled in virtue of Articles 2174 and 2174A of the Civil Code.

Quebec, February the 17th, 1958.

Department of Lands and Forests,
Cadastral Branch,
AVILA BÉDARD,
47245-o Deputy Minister.

Département du Travail

AVIS DE MODIFICATION

L'honorable Antonio Barrette, Ministre du Travail, donne avis par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la Convention collective (S.R.Q., 1941, chapitre 163 et amendements), que les parties contractantes à la convention collective de travail relative à l'industrie de l'imprimerie dans la région de Québec, rendue obligatoire par le décret N° 141, du 8 février 1951, lui ont présenté une requête pour être soumise à l'appréciation et à la décision du Lieutenant-Gouverneur en Conseil aux fins de modifier ledit décret comme suit:

1° Le paragraphe *f* de l'article I sera remplacé par le suivant:

"*f*) Un "atelier" est un lieu où s'exécute l'un ou l'autre des travaux mentionnés au paragraphe *b*, aliné 1, de l'article II, que ces travaux soient exécutés par des artisans ou par les salariés d'une entreprise privée, commerciale ou industrielle, d'une coopérative, d'une institution religieuse ou d'enseignement, ou de tout autre établissement, et que de tels travaux constituent ou non leur activité principale.

Aucun atelier ne doit être subdivisé en entreprises distinctes et indépendantes l'une de l'autre."

2° Le paragraphe *b* de l'article II sera remplacé par le suivant:

"*b*) *Juridiction professionnelle:* 1° Pour les fins d'application du décret, la juridiction professionnelle comprend toute personne qui, dans un atelier, accomplit l'un quelconque des travaux de production d'imprimés par procédé de typographie, de photogravure, d'électrotypie, de lithographie, de photolitho, d'autocopie, (multicopie) et par tout autre procédé de reproduction, y compris les travaux de composition (travaux sur fondeuses inclus), ou accomplit l'un quelconque des travaux de coupage, réglage, reliure et finition.

2° Pour les fins d'application du décret, les départements suivants sont considérés comme branches distinctes du métier.

i. Tous les divers départements des journaux quotidiens astreints au décret.

ii. Pour tout autre établissement: composition (y compris les fondeuses), presses, réglage, photogravure, électrotypie, lithographie, photolitho, reliure et tout autre procédé de reproduction graphique.

3° Toutefois, pour les fins d'application du décret, la juridiction professionnelle ne comprend pas les salariés suivants:

i. Les chefs de bureau, les commis, les employés préposés à l'entretien du bâtiment, les préposés aux ascenseurs, les nettoyeurs, les expéditeurs, les mécaniciens, les électriciens, les préposés aux machines à adresser, les chauffeurs, les messagers, et les autres salariés qui ne sont pas employés à des travaux d'imprimerie, de réglage, de reliure, de photogravure, d'électrotypie, de coupage, de photo-litho, de lithographie ou à tout autre procédé d'art graphique.

ii. Les salariés travaillant régulièrement à la publication du journal d'un établissement qui, par un contrat d'union assure auxdits salariés des conditions et des salaires meilleurs que ceux du décret.

iii. Les graveurs sur cuivre, à la main, qui ne travaillent pas dans un atelier de photogravure."

Department of Labour

NOTICE OF AMENDMENT

The Honourable Antonio Barrette, Minister of Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q., 1941, chapter 163 and amendments), that the contracting parties to the collective labour agreement relating to the printing trades in the region of Quebec, rendered obligatory by the decree No. 141 of February 8, 1951, have presented to him a petition to be submitted to the consideration and decision of the Lieutenant-Governor in Council for the purpose of amending the said decree, as follows:

1. Paragraph *f* of article I will be replaced by the following:

"*f*) A "shop" is a place where any one of the operation mentioned in paragraph *b*, subparagraph 1 of article II is executed, whether it be executed by artisans or by employees of a private, commercial or industrial concern, of a co-operative, or a religious or educational institution, or of any other establishment, and whether or not such operations constitute the principal occupation thereof.

No shop shall be suddivided into distict and independant enterprises."

2. Paragraph *b* of article II will be replaced by the following:

"*b*) *Professional jurisdiction:* 1. For the purposes of enforcement of the decree, the professional jurisdiction extends to any person who executes in a shop one of the printing production operations by means of typography, photoengraving, electrotyping, lithography, photolitho, multicopying and any other reproduction process, including composition operations (caster work included), or does work in connection with cutting, ruling, binding and finishing.

2. For the purposes of enforcement of the decree, the following departments are considered as distinct branches of the trade:

i. All departments of the daily newspapers subject to the decree;

ii. For any other establishment: composition, (including casters), presses, ruling, photogravure, electrotyping, lithography, photo-litho, bookbinding and any other graphic reproduction process.

3. However, for the purposes of enforcement of the decree, the professional jurisdiction shall neither designate nor include the following employees:

i. The office executives, the clerks, the building maintenance men, the elevator operators, the cleaners, the shippers, the mechanics, the electricians, the addressograph operators, the firemen, the messengers and the other wage-earners who are not working at the production of printed matters, ruling, bookbinding, photogravure, electrotyping, cutting, photolitho, lithography or in any other graphic art process.

ii. Workers employed regularly in the publication of the newspaper of an establishment which, under a union contract, guarantees to the said workers better working conditions and wages than those of the decree.

iii. Hand engravers on copper who do not work in a photogravure shop."

3° L'article III sera remplacé par le suivant:

"III. *Classification:* Les ateliers assujettis au décret sont divisés en quatre classes, comme suit:

1° *Classe A:* La Classe A comprend tous les ateliers qui utilisent une ou plusieurs presses rotatives à multiples cylindres d'impression pour quelque fin que ce soit, ainsi que les ateliers de photogravures, d'électrotypie, à l'exception des manufactures de sacs en papier.

2° *Classe B:* La classe B comprend tous les ateliers qui ne sont pas compris dans les autres classes.

3° *Classe C:* La classe C comprend tous les ateliers qui ne possèdent pas d'autres presses que les presses à plateau margées à la main.

4° *Classe D:* La classe D comprend tous les ateliers qui s'occupent exclusivement de travaux de reliure.

Le 1er juillet 1958, on devra réduire le nombre des classes à trois, en accordant aux employés des ateliers de la classe "B" les mêmes conditions de travail que celles accordées aux employés des ateliers de la classe "A".

Toutefois, dans le cas où un atelier est susceptible de changer de classe au cours de la durée du décret, en raison de l'acquisition de matériel, l'employeur exploitant ledit atelier peut n'augmenter le salaire de ses salariés que de la moitié de la marge de salaire existant entre la classe où il était auparavant et celle où il monte; et ce, durant les six premiers mois à partir de la mise en opération du nouvel équipement. Une fois cette période de six mois terminée, les salariés ont droit au salaire régulier de la classe où se trouve l'atelier."

4° Le paragraphe "*a*" de l'article V sera remplacé par le suivant:

"*a*) *Travail de jour:*

SALAIRE DU COMPAGNON

Classe "A"		*Depuis le 1er juillet 1958*
Typographe, opérateurs de claviers et fondeuses	$1.875	$1.875
Finisseur, doreur en reliure	1.875	1.875
Clicheur	1.86	1.86
Pressier	1.85	1.85
Relieur	1.81	1.81
Photograveur et opérateur de caméra	1.81	1.81
Aide:		
1ère année	0.85	0.85
2ième année	0.89	0.89
Classe "B"		
Typographe, opérateurs de claviers et fondeuses	1.855	1.875
Finisseur, doreur en reliure	1.855	1.875
Pressier à l'aniline (sacs en papier)	1.86	1.86
Clicheur	1.85	1.86
Pressier	1.84	1.85
Relieur	1.81	1.81
Aide:		
1ère année	0.85	0.85
2ième année	0.89	0.89
Classe "C"		
Typographe	1.74	1.74
Pressier	1.74	1.74
Classe "D"		
Finisseur, doreur en reliure	1.805	1.805
Relieur	1.78	1.78

3. Article III will be replaced by the following:

"III. *Classification:* Establishments or shops regulated by the decree are divided into four classes, as follows:

1. *Class A:* Class A includes all shops using one or more multicylinder rotary printing presses for any purpose whatever, including photo-engraving and electrotyping shops (excluding paper bags manufactures).

2. *Class B:* Class B includes all shops or establishments not included in the other classes.

3. *Class C:* Class C includes all shops having no other presses than hand-fed platen presses.

4. *Class D:* Class D includes all shops or establishments engaged exclusively in binding work.

On July 1, 1958, the number of classes shall be reduced to three and employees of class "B" shall be granted the same working conditions as those of employees of class "A".

However, should a shop be likely to change classes in the course of the duration of the decree because of new material being acquired, the employer concerned may increase the wages of his employees by only half the difference between the rates of the former and of the new class of his shop. However, such privilege is only granted for a period of six months following the change; thereafter, he shall pay the full rates of the class to which his shop belongs."

4. Paragraph "*a*" of article V will be replaced by the following:

"*a*) *Day work:*

JOURNEYMAN'S WAGES

Class "A"		*From July 1, 1958*
Compositor, keyboard operator and caster runner	$1.875	$1.875
Bookbinding finisher, gilder	1.875	1.875
Stereotyper	1.86	1.86
Pressman	1.85	1.85
Bookbinder	1.81	1.81
Photo-engraver and camera operator	1.81	1.81
Helper:		
1st year	0.85	0.85
2nd year	0.89	0.89
Class "B"		
Compositor, keyboard operator and caster runner	1.855	1.875
Bookginding finisher, gilder	1.855	1.875
Aniline pressman (paper bags)	1.86	1.86
Stereotyper	1.85	1.86
Pressman	1.84	1.85
Bookbinder	1.81	1.81
Helper:		
1st year	0.85	0.85
2nd year	0.89	0.89
Class "C"		
Compositor	1.74	1.74
Pressman	1.74	1.74
Class "D"		
Bookbinding finisher, gilder	1.805	1.805
Bookbinder	1.78	1.78

SALAIRE DE L'APPRENTI

		Depuis le 1er juillet 1958
Classe "A"		
1ère année	$0.70	$0.70
2ième année	0.80	0.80
3ième année:		
1er semestre	0.90	0.90
2ième semestre	1.00	1.00
4ième année		
1er semestre	1.10	1.10
2ième semestre	1.20	1.20
5ième année		
1er semestre	1.30	1.30
2ième semestre	1.41	1.41
Classe "B"		
1ère année	0.675	0.70
2ième année	0.775	0.80
3ième année:		
1er semestre	0.87	0.90
2ième semestre	0.97	1.00
4ième année:		
1er semestre	1.07	1.10
2ième semestre	1.17	1.20
5ième année		
1er semestre	1.27	1.30
2ième semestre	1.40	1.41
Classes "C" et "D"		
1ère année	0.675	0.675
2ième année	0.775	0.775
3ième année		
1er semestre	0.84	0.84
2ième semestre	0.94	0.94
4ième année		
1er semestre	1.04	1.04
2ième semestre	1.14	1.14
5ième année		
1er semestre	1.21	1.21
2ième semestre	1.34	1.34

WAGES OF APPRENTICES

		From July 1, 1958
Class "A"		
1st year	$0.70	$0.70
2nd year	0.80	0.80
3rd year:		
1st six months	0.90	0.90
2nd six months	1.00	1.00
4th year:		
1st six months	1.10	1.10
2nd six months	1.20	1.20
5th year:		
1st six months	1.30	1.30
2nd six months	1.41	1.41
Class "B"		
1st year	0.675	0.70
2nd year	0.775	0.80
3rd year:		
1st six months	0.87	0.90
2nd six months	0.97	1.00
4th year:		
1st six months	1.07	1.10
2nd six months	1.17	1.20
5th year:		
1st six months	1.27	1.30
2nd six months	1.40	1.41
Classe "C" and "D"		
1st year	0.675	0.675
2nd year	0.775	0.775
3rd year:		
1st six months	0.84	0.84
2nd six months	0.94	0.94
4th year:		
1st six months	1.04	1.04
2nd six months	1.14	1.14
5th year:		
1st six months	1.21	1.21
2nd six months	1.34	1.34

SALAIRE DE LA MAIN-D'OEUVRE FÉMININE DU DÉPARTEMENT DE LA RELIURE

Classes "A" "B" "D"	
1ère année:	
1er semestre	$0.715
2ème semestre	0.735
2ème année:	
1er semestre	0.80
2ème semestre	0.825
3ème année:	
1er semestre	0.85
2ème semestre	0.95
4ème année:	
1er semestre	1.00
2ème semestre	1.05
Classe "C":	
1ère année:	
1er semestre	0.68
2ème semestre	0.70
2ème année:	
1er semestre	0.76
2ème semestre	0.785
3ème année:	
1er semestre	0.81
2ème semestre	0.90
4ème année:	
1er semestre	0.95
2ème semestre	0.995

WAGES OF FEMALE EMPLOYEES BOOKBINDING DEPARTMENT

Classes "A" "B" "D"	
1st year:	
1st six months	$0.715
2nd six months	0.735
2nd year:	
1st six months	0.80
2nd six months	0.825
3rd year:	
1st six months	0.85
2nd six months	0.95
4th year:	
1st six months	1.00
2nd six months	1.05
Class "C"	
1st year:	
1st six months	0.68
2nd six months	0.70
2nd year:	
1st six months	0.76
2nd six months	0.785
3rd year:	
1st six months	0.81
2nd six months	0.90
4th year:	
1st six months	0.95
2nd six months	0.995

OPÉRATEUR DE MACHINE À MULTICOPIER

1ère année:	
1er semestre	$0.70
2ème semestre	0.80
2ème année:	
1er semestre	0.90
2ème semestre	1.00
Subséquemment	1.15

MULTICOPYING MACHINE OPERATOR

1st year:	
1st six months	$0.70
2nd six months	0.80
2nd year:	
1st six months	0.90
2nd six months	1.00
Thereafter	1.15 "

5° Le paragraphe "*e*" de l'article V sera remplacé par le suivant:

"*e*) Les apprentis sur fondeuses doivent recevoir le salaire prévu pour les apprentis, jusqu'à concurrence du salaire du compagnon diminué de 15% pour cent. Il n'est pas permis d'employer un apprenti-fondeur avant d'avoir au moins un (1) compagnon opérateur de fondeuse (casterman) au travail. Le nombre d'apprentis dans les autres départements ne doit pas être réduit par le nombre "d'apprentis usr fondeuses".

6° L'article VI sera remplacé par le suivant:

"VI. *Travail supplémentaire: a*) Tout travail exécuté par un salarié régulier ou surnuméraire en plus des heures régulières stipulées aux paragraphes "*a*" et "*b*" de l'article IV, qu'il s'agisse d'une même journée, d'une même nuit ou d'une même semaine régulière, ou en dehors des limites horaires déterminées au premier alinéa du paragraphe "*a*" du même article, est considéré comme du travail supplémentaire et doit être rémunéré au taux de salaire et demi par rapport au salaire régulier, excepté dans les cas mentionnés ci-dessous.

i. Cependant, sujet aux paragraphes "*a*" et "*b*" de l'article IV, si la journée régulière de travail d'une équipe comprend moins de 8 heures de travail et qu'un salarié est transféré à un autre atelier, le surtemps ne sera payé qu'après 8 heures de travail.

ii. Chaque employeur doit d'abord offrir le surtemps à ses employés, avant de demander les services d'employés de l'extérieur.

b) Aucun employeur n'a le droit d'exiger qu'un salarié ait fait une journée ou une semaine complète de travail pour recevoir le taux de salaire supplémentaire, sauf si le dit salarié, dans la classe "D", n'a pas travaillé vingt-quatre (24) heures au cours de la semaine normale de travail précédente. Dans ce cas, le travail supplémentaire d'une journée ne doit pas excéder quatre (4) heures et peut être rémunéré au taux simple.

c) Toutefois, le salarié peut recevoir une rémunération basée sur son salaire régulier pour le travail supplémentaire qu'il exécute, s'il bénéficie d'un engagement annuel écrit, lui assurant un salaire hebdomadaire supérieur de dix pour cent (10%) à celui prévu au décret pour la semaine normale de travail, et s'il bénéficie, en plus, de congés payés, du paiement de son salaire en cas d'absence pour cause de maladie soit, en ce dernier cas, de quinze (15) jours par année.

d) Le salaire double doit être payé pour tout travail exécuté le dimanche, la Saint-Jean-Baptiste et le 1er juillet (anniversaire de la Confédération).

e) En plus de la rémunération stipulée au paragraphe "*a*" de l'article VIII, les fêtes suivantes, lorsque travaillées, doivent être rémunérées au taux double: le Premier de l'An; l'Épiphanie; l'Ascension; la Toussaint; l'Immaculée Conception le jour de Noël et la fête du Travail. Le même principe s'applique pour les ateliers qui ont substitué d'autres fêtes à celles mentionnées ci-dessus.

f) Tout salarié appelé, après avoir quitté l'atelier, pour exécuter du travail régulier ou supplémentaire, doit recevoir une rémunération équivalente à au moins trois (3) heures de travail. Toutefois, un salarié qui sera appelé à travailler le dimanche ou les jours de fête chômés et payés, doit recevoir une rémunération minimum de 3 heures à raison de salaire double.

7° L'article VII sera remplacé par le suivant:

"VII. *Congés payés: a*) *Compagnons:* Après un an de services continus pour le même employeur, au trente (30) avril de chaque année, tous les

5. Paragraph "*e*" of article V will be replaced by the following:

"*e*) Caster apprentices shall receive apprentices' rates up to 15% under the journeyman's rate. There must be at least one casterman at work if one caster apprentice is to be employed. The number of caster apprentices shall not affect the number of apprentices in other departments."

6. Article VI will be replaced by the following:

"VI. *Overtime: a*) Time worked by a regular or occasional employee in excess of the standard hours mentioned in subsections "*a*" and "*b*" of section IV, in a same day, a same night or a same regular week or outside the periods of work determined in the first paragraph of subsection "*a*" of the same section, is considered as overtime and remunerated at the rate of time and a half based on the regular rate, with the exception of the cases hereunder referred to.

i. However, subject to paragraph "*a*" and "*b*" of article IV, should the regular work day of a shift consist of less than 8 hours of work and should an employee be transferred to another shop, overtime shall only be paid beyond 8 hours of work.

ii. Employers shall first offer overtime to their employees before availing themselves of the services of outside employees.

b) No employer has the right to exact that an employee have worked a complete day or week to pay him the overtime rate except when the said employee, in class "D", has not worked 24 hours in the course of the preceding standard week of work. In such case, overtime work in one day shall not exceed four (4) hours and may be paid single rate.

c) However, for overtime work, the worker may be paid on the basis of his regular rate in the case of an annual written employment contract with his employer by which he is assured of weekly wages 10% higher than the weekly rate established by the decree for the normal week of labour and if he is entitled to a vacation with pay, and to the payment of his wages in the case of absence on account of sickness to the extent of fifteen (15) days per year.

d) Double time shall be paid for all time worked on Sunday, St. Jean Baptist Day and July 1st, (Confederation anniversary).

e) Notwithstanding the remuneration provided for under subsection "*a*" of section VIII the following holidays, when worked, shall be remunerated at the rate of double time: New Year's Day, Epiphany Day, Ascension Day, All Saints Day, Immaculate Conception Day, Christmas Day and Labour Day. The same policy applies to shops which have replaced the above-mentioned holidays by other ones.

f) Any employee called, after he has left he shop, to perform regular or extra work, shall receive a minimum of three (3) hours' pay. However, any employee called to work on Sunday or on a holiday with pay shall be paid a minimum of three hours' pay at double time rates."

7. Article VII will be replaced by the following:

"VII. *Vacation with pay: a*) *Journaymen:* After one year of continuous service for the same employer ending Arpil 30th of each year, all

compagnons ainsi que les apprentis régis par la clause des 10% (paragraphe "*f*" de l'article IX) ont droit à deux (2) semaines de vacances payées et calculées sur deux (2) semaines régulières de travail établies par le décret au moment de la prise de leur congé ou de leur départ. Une durée minimum de sept (7) jours consécutifs doit constituer une partie de ces vacances, le choix des jours de l'autre partie étant laissé à la discrétion de l'employeur.

Dans le cas où, au trente (30) avril de chaque année, un compagnon ou un apprenti régi par la clause des 10% n'a pas un an de services continus pour son employeur, ce dernier doit lui accorder autant de jours de congés qu'il a de mois (30 jours de calendrier) à son service et lui verser en argent autant de douzièmes de salaire basé sur deux (2) semaines régulières de travail établies par le décret au moment de la prise de son congé ou de son départ, qu'il a de mois (30 jours de calendrier) de service à son emploi. S'il y a matière, une durée minimum de sept (7) jours consécutifs doit constituer une partie de ces vacances, le choix des jours de l'autre partie étant laissé à la discrétion de l'employeur.

b) Apprentis, main-d'oeuvre féminine du département de relieure et aides:

Les apprentis, la main-d'œuvre féminine du département de reliure de toute qualification (ou compétence) et les aides, ont droit à des vacances payées, comme suit:

Après un an de services continus, une semaine de calendrier;
Après deux ans de services continus, deux jours ouvrables additionnels;
Après trois ans de services continus, trois jours ouvrables additionnels.
Après quatre ans de services continus, quatre jours ouvrables additionnels;
Après cinq ans de services continus, deux semaines de calendrier.

Une durée minimum de sept jours consécutifs doit constituer une partie de ces vacances, le choix des jours de l'autre partie étant laissé à la discrétion de l'employeur.

Dans le cas où, au 30 avril de chaque année, un salarié qui bénéficie des dispositions du présent paragraphe n'a pas un an de services continus pour son employeur, ce dernier doit lui accorder un congé annuel continu payé d'une durée minimum d'autant de demi-jours qu'il a de mois (30 jours de calendrier) à son service.

L'indemnité de vacances due au salarié qui bénéficie des dispositions du présent paragraphe est le montant que ledit salarié aurait reçu s'il avait travaillé aux heures régulières fixées par décret durant ladite période de vacances.

c) Services continus: La durée des services continus doit s'étendre de la période pendant laquelle le salarié est lié à son employeur par un contrat de travail, même si l'exécution de celui-ci a été interrompue sans qu'il y ait résilitation de contrat.

Ne sauraient notamment être considérés comme interrompant la durée du service continu, les jours de maladie, d'un total n'excédant pas 30 jours consécutifs que le contrat ait été résilié ou non, les jours de fermeture, les périodes de congé annuel, de délai-congé, les absences autorisées si le salarié n'a pas occupé pendant ces journées, un emploi rémunéré.

d) Période de services continus donnant droit au congé: Pour chaque congé annuel payé, la période de services continus pour son employeur donnant droit à tel congé, s'établit au premier (1er) mai d'une année au trente (30) avril de l'année subséquente.

journaymen as well as apprentices subject to the 10% clause (subsection *f*) of section IX) are entitled to two (2) weeks of vacation with pay computed on two (2) standard work weeks, as established by the decree at the time of vacation or departure. A minimum duration of seven (7) consecutive days shall constitute a part of such vacation; the days of the other part will be selected by the employer.

In the event of a journeyman or an apprentice subject to the 10% clause not having completed one year of continuous service for his employer on April 30th, the employer shall give him as many days of vacation as he has months (30 calendar days) of service, and pay him as many twelfths of his wages (based on two (2) standard work weeks, as established by the decree at the time of vacation or departure) as he has months (30 calendar days) of service in his employ. If sufficient in number, a minimum of seven (7) consecutive days shall constitute a part of the vacation; the days of the other part will be selected by the employer.

b) Helpers and bookbinding department apprentices and female employees:

Helpers and bookbinding department apprentices and female employees of any qualification are entitled to a vacation with pay as follows:

After one year of continuous service, one calendar week;
After two years of continuous service, two additional working days;
After three years of continuous service, three additional working days;
After four days of continuous service, four additional working days;
After five years of continuous service, two calendar weeks.

In the vacation, there shall be at least seven consecutive days; the employer has the option of designating the other days of vacation.

Should an employee covered by the present paragraph have, on April 30 of one year, less than one year of continuous service for his employer, the latter shall give him a continuous annual vacation with pay of at least as many half-days as he has months (30 calendar days) of service.

Vacation pay owed to the employee covered by the present paragraph shall be equal to the amount which such employee would have earned had he worked the regular hours of the decree, during the said period of vacation.

c) Continuous service: The duration of continuous service shall be the period during which the employee is bound by a labour contract with his employer, even if the carrying out of the said contract has been interrupted without annulment thereof.

The following shall not be considered as interrupting the duration of continuous service: days of illness (not exceeding 30 consecutive days, irrespective of the cancellation of the labour contract), days of closing, periods of annual vacation, terms of notice, authorized absences, providing the employee has not held, during such time, any other remunerated employment.

d) Period of continuous service which gives right to vacation: The period of continuous service for an employer which entitled an employee to an annual vacation with pay extends from May 1st of one year to April 30 of the following year.

e) Échéance de la rémunération: Avant le départ du salarié visé par les paragraphes "*a*" et "*b*" du présent article, l'employeur doit lui payer sa rémunération pour congé.

f) Période de prise de congé: Chaque congé doit être donné dans les douze mois de la date à laquelle le droit à un tel congé est acquis, i.e. au 1er mai de chaque année et de préférence, les sept jours consécutifs de vacances devront être accordés entre le 1er juin et le 1er octobre.

g) Fixation de la période de congé: Le salarié a droit de connaître au moins quinze (15) jours à l'avance, la période de son congé. Toutefois, lorsqu'il y a une entente intervenue entre l'employeur et ses salariés cette entente doit être maintenue.

h) Congés obligatoires: Sauf le cas prévu au paragraphe suivant, il est interdit à l'employeur de remplacer par une indemnité compensatrice un congé annuel payé prescrit par le décret.

i) Indemnité en cas de départ: Lors de la résiliation de son contrat de travail, le salarié a droit à une indemnité comprenant:

1° La rémunération payable lors de la prise des vacances auxquelles il a un droit acquis s'il n'a pas pris telles vacances;

2° Un montant égal à un douzième (1/12) de la rémunération payable lors de la prise des vacances auxquelles il aurait un droit acquis le 1er mai suivant son départ multiplié par le nombre de mois de calendrier écoulé depuis le 1er mai précédent."

8° Les paragraphes "*a*" et "*b*" de l'article VIII seront remplacés par les suivants:

"VIII. *Fêtes payées: a)* Lorsque chômées et ouvrables, les fêtes suivantes doivent être payées aux taux des heures régulières de travail:

Le Premier de l'An, l'Épiphanie, le 1er juillet, l'Ascension, la St-Jean-Baptiste, la fête du travail, la Toussaint, l'Immaculée-Conception et le jour de Noël. Toutefois, pour bénéficier de ces fêtes payées, le salarié doit avoir travaillé le dernier et le premier jour ouvrable qui précède et suit la fête, à moins d'une raison valable ou à moins que ses services n'aient pas été requis pour ces jours ouvrables seulement ou à moins qu'il n'ait obtenu la permission de son employeur." Dans le cas de litige pour l'interprétation de raison valable, le Comité paritaire en sera le juge.

b) Lorsque la St-Jean-Baptiste, le 1er juillet, le Jour de Noël et le Premier de l'An tombent le dimanche, leur célébration sera reportée au lundi qui suit ou à tout autre jour que l'autorité civile compétente pourrait fixer pour leur célébration, tel jour devant être considéré comme jour payé et chômé."

9° Le paragraphe "*a*" de l'article X sera remplacé par le suivant:

"*a*) Le nombre maximum d'apprentis alloué à chaque équipe pour chaque département, tant pour le temps régulier que pour le temps supplémentaire, est le suivant:

Pour 1, 2 ou 3 compagnons, (employés régulièrement)...	1 apprenti
Pour 4, 5 ou 6 compagnons, (employés régulièrement)...	2 apprentis
Pour 7, 8 ou 9 compagnons, (employés régulièrement)...	3 apprentis
Pour chaque groupe de (3) compagnons additionnels, (employés régulièrement)...	1 apprenti."

Dans le cas des apprentis sur fondeuses, le nombre d'apprentis sera de 1 compagnon, 1 apprenti; 2, 3 ou 4 compagnons, 2 apprentis."

10° L'article XVII (Durée du décret) sera radié et remplacé par le suivant:

e) Payment of vacation remuneration: The employees referred to in subsections "*a*" and "*b*" hereof shall be given their vacation pay by their employer before they leave for said vacation.

f) Period of vacation: Every vacation shall be given within the twelve months following the date on which the right to such vacation has been acquired, i.e. May 1st of each year, and, preferably, the seven consecutive days of vacation shall be given between June 1 and October 1.

g) Fixing of date of vacation: The employee has the right to know the date of his vacation at least fifteen days in advance. However, in the event of an agreement between the employer and his employees to that effect, such agreement shall be maintained."

h) Compulsory vacation: No employer may replace by a compensation indemnity any annual vacation with pay provided for under the decree, except as stipulated in the following paragraph.

i) Indemnity in the event of departure: At the time of cancellation of his labour contract, the employee is entitled to an indemnity as follows:

1. The remuneration payable at the time of the vacation to which he is entitled, if he has not taken such vacation;

2. An amount equal to one twelfth (1/12) of the remuneration payable at the time of the vacation to which he would be entitled on May 1 following his departure multiplied by the number of calendar months elapsed since the preceding May 1."

8. Paragraphs "*a*" and "*b*" of article VIII will be replaced by the following:

"VIII. *Holidays with pay: a)* When the following days are working days but are not worked by the employees, they shall be paid at the rate of the regular hours of work: New Year's Day, Epiphany, July 1, Ascension Day, St. Jean Baptiste Day, Labour Day, All Saints Day, Immaculate Conception Day and Christmas Day. However, to be entitled to these holidays with pay, employees must have worked the working day before and the working day following the holiday except for sufficient reason or unless his services had not been required for these working days or when the absence is authorized by the employer. In the event of a dispute as to the interpretation of the term "sufficient reason", the Parity Committee shall decide.

b) When St. Jean Baptiste Day, July 1, Christmas Day and New Year's Day fall on Sunday, their observance shall be postponed to the following Monday or to any other day set for their celebration by competent civil authorities, such day being then considered as a holiday with pay."

9. Paragraph "*a*" of section X will be replaced by the following:

"*a*) The maximum number of apprentices allowed in each shift and for each department, for regular hours as well as for overtime, shall be as follows:

For 1, 2 or 3 journeymen (employed regularly)	1 apprentice
For 4, 5 or 6 journeymen (employed regularly)	2 apprentices
For 7, 8 or 9 journeymen (employed regularly)	3 apprentices
For each group of 3 additional journeymen (employed regularly) ..	1 apprentice."

In the case of caster apprentices, the number of apprentices shall be as follows: 1 journeyman, 1 apprentice; 2, 3 or 4 journeymen, 2 apprentices."

10. Article XVII (Duration of the decree) will be deleted and replaced by the following:

"XVII. *Durée du décret:* Le présent décret, dans sa teneur modifiée, demeure en vigueur jusqu'au 1er janvier 1959 exclusivement.

Il se renouvelle automatiquement d'année en année, par la suite, à moins que l'une des parties contractantes ne donne à l'autre partie un avis écrit à ce contraire dans un délai qui ne doit pas être de plus de soixante (60) ni de moins de trente (30) jours avant le 1er janvier de l'année 1959 ou de toute année subséquente. Un tel avis doit également être adressé au Ministre du Travail."

Les parties contractantes qui demandent les présentes amendements consentent à ce que les taux mentionnés entrent en vigueur à compter du 1er mars 1958.

La publication du présent avis ne rend pas obligatoires les dispositions qui y sont contenues. Seul un arrêté ministériel peut rendre obligatoire ces dispositions, avec ou sans amendement. L'arrêté ministériel entre en vigueur à la date de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec.*

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la *Gazette officielle de Québec*, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 8 mars 1958. 47258-o

"XVII. *Duration of the decree:* The present decree, as amended, remains in full effect until January 1, 1959, exclusively.

It then renews itself automatically from year to year unless one of the contracting parties notifies the other party, in writing, to the contrary, within the period extending from the 60th to the 30th day before January 1st, of the year 1959 or of any subsequent year. Such a notice must also be filed with the Minister of Labour."

The contracting parties petitioning for the present amendments are agreed that the rates mentioned therein come into force from March 1, 1958.

The publication of the present notice does not render obligatory the provisions contained therein. Such provisions, with or without amendments, can only be rendered obligatory by an Order-in-Council which comes into force on the date of its publication in the *Quebec Official Gazette.*

During the thirty days following the date of publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*, the Honourable Minister of Labour will consider the objections which the interested parties may wish to set forth.

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, March 8, 1958. 47258-o

Liquidations, avis de:

Avis est donné que, lors d'une assemblée générale spéciale des sociétaires de "La Caisse Populaire Desjardins de Lamorandière", tenue à Lamorandière le 12 janvier 1958, il a été résolu à l'unanimité que les affaires de ladite société soient liquidées volontairement, et que celle-ci soit dissoute, le tout conformément aux dispositions de la Loi de la liquidation volontaire des compagnies à fonds social et de la Loi des syndicats coopératifs de Québec, et que M. Maurice Perreault a été nommé liquidateur.

Donné au bureau du Secrétaire de la province, le dix-huit février 1958.

Le Sous-secrétaire de la province,
47252-o JEAN BRUCHÉSI.

Avis est donné que, lors d'une assemblée générale spéciale des sociétaires de "La Ramée, Coopérative de consommation", tenue à Grand-Ruisseau, Iles-de-la-Madeleine, le 9 septembre 1956, il a été résolu que les affaires de ladite société soient liquidées volontairement, et que celle-ci soit dissoute, conformément aux dispositions de la Loi des syndicats coopératifs de Québec et de la Loi de la liquidation volontaire des compagnies à fonds social, et que MM. Phil. Cyr, Édouard Noël, Octave Harvey, Prudent Harvey, Addée Decoste, Avila-L. Richard et Avila-H. Richard ont été nommés liquidateurs.

Donné au bureau du Secrétaire de la province, le seize décembre 1957.

Le Sous-secrétaire de la province,
47253-o JEAN BRUCHÉSI.

Winding up Notices:

Notice is given that, at a special general meeting of members of "La Caisse Populaire Desjardins de Lamorandière", held at Lamorandière January 12, 1958, it has been unanimously resolved that the affairs of said association shall be voluntarily wound-up, and that it be dissolved, all of which pursuant to the provisions of the Winding-up Act and the Quebec Cooperative Syndicates Act, and that Mr. Maurice Perreault has been appointed liquidator.

Given at the office of the Provincial Secretary, the eighteenth day of February 1958.

JEAN BRUCHÉSI,
47252 Under Secretary of the Province.

Notice is hereby given that at a special general meeting of the shareholders "La Ramée, Coopérative de consommation", held at Grand-Ruisseau, Magdalen Islands, on September 9, 1956, a resolution was adopted to the effect that the affairs of the said association be wound up voluntarily, and that it be dissolved, in accordance with the provisions of the Quebec Cooperative Syndicates' Act, and the Winding-up Act, and for such purposes, that Messrs. Phil. Cyr, Édouard Noël, Octave Harvey, Prudent Harvey, Addée Decoste, Avila-L. Richard and Avila-H. Richard have been appointed liquidators,

Given at the office of the Provincial Secretary, on December sixteenth, 1957.

JEAN BRUCHÉSI,
47253 Under Secretary of the Province.

Ministère des Finances
Assurances

AVIS D'ÉMISSION DE PERMIS ET DE CERTIFICAT D'ENREGISTREMENT

Avis est donné, par les présentes, que "Aeterna-Vie, Compagnie Mutuelle d'Assurance" et en anglais "Aeterna-Life Mutual Assurance Company", constituée en corporation par la loi 6 Elisabeth II, chapitre 157 et enregistrée sous le numéro 600, a obtenu le permis et certificat d'enregistrement numéro 932 qui l'autorise à compter du 1er janvier 1958, à effectuer dans la province les contrats d'assurance suivants: Vie, Accident; Maladie.

Le siège social de la compagnie est situé à 1117 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, province de Québec.

Donné au bureau du Service des assurances, Ministère des finances, le 22 février 1958.

Pour le Ministre des finances de la province,

GEORGES LAFRANCE,
47277-10-2-o Surintendant des assurances.

AVIS D'ANNULATION DE PERMIS ET D'ENREGISTREMENT

Attendu que "Aeterna-Vie, Compagnie Mutuelle d'Assurance", et en anglais "Aeterna-Life Mutual Assurance Company", constituée en corporation par la loi 6 Elisabeth II, chapitre 157, a, en conformité de l'article II de ladite loi, acquis l'actif et assumé le passif de "Association Nationale de Bénéfices Mutuels" et en anglais "National Mutual Benefit Association", société de secours mutuels régie par la section VIII de la Loi des assurances de Québec (Statuts refondus 1941, chapitre 299) et par la loi 8 George VI, chapitre 76;

En conséquence, avis est par les présentes donné que le permis et le certificat d'enregistrement de "Association Nationale de Bénéfices Mutuels" et en anglais "National Mutual Benefit Association", société de secours mutuels, sont annulés à compter du 31 décembre 1957.

Donné au bureau du Service des assurances, Ministère des finances, le 22 février 1958.

Pour le Ministre des finances de la province,

GEORGES LAFRANCE,
47277-10-2-o Surintendant des assurances.

Department of Finance
Insurance

NOTICE OF ISSUE OF LICENSE AND CERTIFICATE OF REGISTRATION

Notice is hereby given that "Aeterna-Life Mutual Assurance Company" and in French "Aeterna-Vie, Compagnie Mutuelle d'Assurance", incorporated by the act 6 Elisabeth II, chapter 157 and registered under number 600, has obtained the license and certificates of registration number 932 authorizing it, as from the 1st of January 1958, to undertake in the Province contracts of insurance of the following classes: Life; Accident; Sickness.

The head office of the company is situate at 1117 Ste. Catherine Street West, Montreal, Province of Quebec.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Finance, the 22nd of February 1958.

For the Minister of Finance of the Province,

GEORGES LAFRANCE,
47277-10-2-o Superintendent of Insurance.

NOTICE OF CANCELLATION OF LICENSE AND REGISTRATION

Whereas "Aeterna-Life Mutual Assurance Company" and in French "Aeterna-Vie, Compagnie Mutuelle d'Assurance", incorporated by the act 6 Elisabeth II, chapter 157, has, pursuant to section II of the said act, acquired the assets and assumed the liabilities of "National Mutual Benefit Association" and in French "Association Nationale de Bénéfices Mutuels", a mutual benefit association governed by section VIII of the Quebec Insurance Act (Revised Statutes 1941, chapter 299) and by the act 8 George VI, chapter 76;

Consequently, notice is hereby given that the license and certificate of registry of "National Mutual Benefit Association" and in French "Association Nationale de Bénéfices Mutuels", a mutual benefit association, are cancelled as from the 31st of December 1957.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Finance, the 22nd of February 1958.

For the Minister of Finance of the Province,

GEORGES LAFRANCE,
47277-10-2-o Superintendent of Insurance.

Nominations

Québec, ce 27 février 1958.

Il a plu au Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, l'honorable Onésime Gagnon, C.P., C.R., de nommer, le 14 février 1958, les personnes suivantes comme aides de camp honoraires:

Lieutenant-Colonel Léon Lambert, ED, Lieutenant-Colonel Sarto Marchand, ED, Commander Guy St-A. Mongenais, RCN (R), Commander W.G. Mylett, RCN (R), CD, Chef d'Escadrille Alan H. Daoust, ARC.

Le Sous-secrétaire de la province,
47244-o JEAN BRUCHÉSI.

Appointments

Quebec, February 27th, 1958

The Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, the Honourable Onésime Gagnon, P.C., Q.C., has been pleased to appoint, as of February the 14th, 1958, the following as honorary Aides-de-Camp:

Lieutenant-Colonel Léon Lambert, ED, Lieutenant-Colonel Sarto Marchand, ED, Commander Guy St-A. Mongenais, RCN (R), Commander W.G. Mylett, RCN (R), CD, Squadron Leader Alan H. Daoust, RCAF.

JEAN BRUCHÉSI,
47244-o Under Secretary of the Province.

Sièges sociaux

Canada — Province de Québec
District de Montréal

BERTRAND GENDRON LTÉE

Avis est donné que la compagnie "Bertrand Gendron Ltée", constituée en corporation par lettres patentes en date du 28ème jour du mois de janvier 1958, et ayant son bureau principal dans le district de Montréal, a établi son bureau au N° 11,335 de la rue Meunier.

A compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son bureau principal.

Donné à Montréal, ce 3ème jour du mois de février 1958.

(Sceau) Le Président,
47254-o BERTRAND GENDRON.

LEMAY & LACHANCE CONSTRUCTION INC.

Avis est donné que la compagnie "Lemay & Lachance Construction Inc.", constituée en corporation sous la loi des Compagnies de Québec, en date du 27 janvier 1958, et ayant son bureau principal dans Ville St-Michel, a établi son bureau au N° 7595 Boulevard St-Michel.

A compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son bureau principal.

Donné à Ville St-Michel, ce 17ième jour de février 1958.

Le Président,
47255-o LÉOPOLD LEMAY.

LA CIE OURS POLAIRES LTÉE

Avis est, par les présentes, donné que la compagnie "La Cie Ours Polaires Ltée", constituée en corporation par lettres patentes conformément à la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes, en date du 11 janvier 1958, et ayant son siège social en la cité de Montréal, province de Québec, a établi son bureau à 1010 ouest, rue Ste-Catherine, chambre 701, édifice du Dominion Square, Montréal, P.Q.

A compter de la date de cet avis, ledit bureau sera considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Daté à Montréal, P.Q., ce 1er jour de mars 1958.

LA CIE OURS POLAIRES LTÉE,
47265 Par: GASTON LIPPÉ.

LES IMMEUBLES BIZIER LTÉE

Avis est donné que la compagnie "Les Immeubles Bizier Ltée" constituée en corporation par lettres patentes en date du 9 novembre 1954, et ayant son bureau principal dans la cité de Québec, où elle avait son bureau situé jusqu'à aujourd'hui au N° 43½, rue St-Joseph, Québec, l'a transporté au N° 146, avenue Belvédère, Québec.

A compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son bureau principal.

Donné à Québec, ce 1er mars 1958.

(Sceau).

Le Secrétaire,
47288-o JEAN PAUL LAFRANCE.

Head Offices

Canada — Province of Quebec
District of Montreal

BERTRAND GENDRON LTÉE

Notice is hereby given that "Bertrand Gendron Ltée", company incorporated by letters patent on the 28th day of January 1958, and having its head office in the district of Montreal, has established its office at 11,335 Meunier street in Montreal.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the Company as being the head office of the company.

Dated at Montreal, this 3rd day of February, 1958.

(Seal) BERTRAND GENDRON,
47254-o President.

LEMAY & LACHANCE CONSTRUCTION INC.

Notice is hereby given that the company "Lemay & Lachance Construction Inc.", incorporated under the Quebec Companies' Act, dated January 27, 1958, and having its head office in the Ville of St-Michel, has established its office at No. 7595 St-Michel Boulevard.

From and after the date of the present notice, the said office is considered by the company as being its head office.

Given at Ville St-Michel, this 17th day of February, 1958.

LÉOPOLD LEMAY,
47255 President.

LA CIE OURS POLAIRES LTÉE

Notice is hereby given that "La Cie Ours Polaires Ltée", incorporated pursuant to the Quebec Companies' Act, by letters patent, dated the 11th January, 1958, and having its Head Office at the city of Montreal, in the Province of Quebec, has established its office at 1010 St. Catherine Street West, Room 701, Dominion Square Building, Montreal, P.Q.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the Company as being the Head Office of the Company.

Dated at Montreal, P.Q., this 1st day of March, 1958.

LA CIE OURS POLAIRES LTÉE,
47265-o Per: GASTON LIPPÉ.

LES IMMEUBLES BIZIER LTÉE

Notice is hereby given that the company "Les Immeubles Bizier Ltée" incorporated by letters patent dated November 9, 1954, and having its head office in the city of Quebec, where its office has been situated until this date, at No. 43½ St-Joseph Street, has transferred it to No. 146 Belvedere Avenue, Quebec.

From and after the date of the present notice, the said office is considered by the company as being its head office.

Given at Quebec, this 1st day of March, 1958.

(Seal).

JEAN PAUL LAFRANCE,
47288 Secretary.

L'ÉCHANGE DE MEUBLES INC.

Avis est donné que la Compagnie "L'Échange de Meubles Inc.", constituée en corporation par lettres patentes, en date du 21 janvier 1958, a établi son bureau principal au numéro: 160, du Sacré-Cœur, Québec.

Donné à Québec, ce 18ième jour de février 1958.

Le Secrétaire,
47272-o JACQUES LAPOINTE.

L'ÉCHANGE DE MEUBLES INC.

Notice is given that the Compagnie "L'Échange de Meubles Inc.", incorporated by letters patent dated January 21, 1958, has established its head office at number: 160 du Sacré-Cœur, Quebec.

Given at Quebec, this 18th day of February 1958.

JACQUES LAPOINTE,
47272 Secretary.

COMPLETE WELLPOINT SYSTEMS LIMITED

Cette compagnie a été constituée en corporation par lettres patentes émises par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, le 31e jour de janvier 1958 et a établi son siège social à 6776 rue Molson en les cité et district de Montréal, province de Québec.

Montréal, 1 février 1958.

L'Assistant-secrétaire,
47287 GEORGE WHELAN.

COMPLETE WELLPOINT SYSTEMS LIMITED

This company was incorporated by Letters Patent issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, on January 31st, 1958, and has established its head office at 6776 Molson Street, in the city and district of Montreal, Province of Quebec.

Montreal, February 1, 1958.

GEORGE WHELAN,
47287-o Assistant-Secretary.

SUD LTÉE — SOUTH LTD

Avis est donné que la compagnie "Sud Ltée — South Ltd" constituée en corporation par lettres patentes en date du 24 novembre 1954, et ayant son bureau principal dans la cité de Québec, où elle avait son bureau situé jusqu'aujourd'hui au N° 801 est, rue St-Joseph, l'a transporté au N° 146, avenue Belvédère, Québec.

A compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son bureau principal.

Donné à Québec, ce 1er jour de mars 1958.

(Sceau) Le Président,
47289-o J. L. BIZIER.

SUD LTÉE — SOUTH LTD

Notice is hereby given that the company "Sud Ltée — South Ltd" incorporated by letters patent date November 24, 1954, and having its head office in the city of Quebec, where its office has been situated until this date, at No. 801 St-Joseph Street-East, has transferred it to No. 146 Belvedere Avenue, Quebec.

From and after the date of the present notice, the said office is considered by the company as being its head office.

Given at Quebec, this 1st day of March, 1958.

(Seal) J. L. BIZIER,
47289 President.

Soumissions

Province de Québec

CITÉ DE ST-JÉRÔME
(Comté de Terrebonne)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné, Octave Tessier, greffier, Hôtel de Ville, 280 rue Labelle, St-Jérôme, comté de Terrebonne, jusqu'à 8.00 heures du soir, lundi, le 24 mars 1958, pour l'achat de $438,500.00 d'obligations de la cité de St-Jérôme, comté de Terrebonne, datées du 1er janvier 1958, et remboursables par séries du 1er janvier 1959 au 1er janvier 1978 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 4% ni supérieur à 5% par année, payable semi-annuellement les 1er janvier et 1er juillet de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Règlements d'emprunts Nos C-162 — $45,500.00, aqueduc, égouts et voirie; C-163 — $133,500.00, aqueduc, égouts et voirie; C-164 — $83,500.00, construction de trottoirs; C-168 — $60,000.00, travaux municipaux; C-173 — $23,000.00, travaux municipaux; C-174 — $43,500.00, achat de terrains et d'usine; et C-176 — $49,500.00, achat d'outillage et d'équipement.

Pour fins d'adjudication seulement, le calcul d'intérêt sera fait à compter du 1er avril 1958.

Tenders

Province of Quebec

CITY OF ST-JÉRÔME
(County of Terrebonne)

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned Octave Tessier, clerk, City Hall, 280 Labelle Street, St. Jérôme, county of Terrebonne, until 8.00 o'clock p.m., Monday, March 24, 1958, for the purchase of an issue of $438,500.00 of bonds of the city of St. Jérôme, county of Terrebonne, dated January 1st, 1958 and redeemable serially from January 1st, 1959 to January 1st, 1978 inclusively, with interest at a rate of not less than 4% or more than 5% per annum, payable semi-annually on January 1st and July 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

Loan by-laws Nos C-162 — $45,500.00, waterworks, sewage and road labour; C-163 — $133,500.00, waterworks, sewage and road labour; C-164 — $83,500.00, building of sidewalks; C-168 — $60,000.00, municipal works; C-173 — $23,000.00, municipal works; C-174 — $43,500.00, purchase of land and factory; and C-176 — $49,500.00, purchase of machinery and equipment.

For adjudication purposes only; interest shall be calculated as from April 1st, 1958.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — $438,500.00 — 20 ans

Année	*Capital*
1er janvier 1959	$20,500.00
1er janvier 1960	22,000.00
1er janvier 1961	23,000.00
1er janvier 1962	24,500.00
1er janvier 1963	26,000.00
1er janvier 1964	27,000.00
1er janvier 1965	28,500.00
1er janvier 1966	30,000.00
1er janvier 1967	31,500.00
1er janvier 1968	33,500.00
1er janvier 1969	13,500.00
1er janvier 1970	14,000.00
1er janvier 1971	15,000.00
1er janvier 1972	15,500.00
1er janvier 1973	16,500.00
1er janvier 1974	17,500.00
1er janvier 1975	18,500.00
1er janvier 1976	19,500.00
1er janvier 1977	20,500.00
1er janvier 1978	21,500.00

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à St-Jérôme, comté de Terrebonne.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales dans la province de Québec de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt, ainsi qu'au bureau principal de ladite banque à Toronto.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation avant le 1er janvier 1968 inclusivement; après cette date, lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêt; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue lundi, le 24 mars 1958, à 8.00 heures du soir, en l'Hôtel de Ville, 280, rue Labelle, St-Jérôme, comté de Terrebonne.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

St-Jérôme, (Comté de Terrebonne), ce 24 février 1958.

Le greffier,
OCTAVE TESSIER.

Hôtel de Ville, 280 rue Labelle,
St-Jérôme, (Terrebonne), P.Q.
Téléphone: 3950 chez M. Octave Tessier, greffier; et
Téléphone: 3578 chez M. Cléophas Viau, trésorier. 47218-o

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — $438,500.00 — 20 years

Year	*Capital*
January 1st, 1959	$20,500.00
January 1st, 1960	22,000.00
January 1st, 1961	23,000.00
January 1st, 1962	24,500.00
January 1st, 1963	26,000.00
January 1st, 1964	27,000.00
January 1st, 1965	28,500.00
January 1st, 1966	30,000.00
January 1st, 1967	31,500.00
January 1st, 1968	33,500.00
January 1st, 1969	13,500.00
January 1st, 1970	14,000.00
January 1st, 1971	15,000.00
January 1st, 1972	15,500.00
January 1st, 1973	16,500.00
January 1st, 1974	17,500.00
January 1st, 1975	18,500.00
January 1st, 1976	19,500.00
January 1st, 1977	20,500.00
January 1st, 1978	21,500.00

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest if any, by certified cheque payable at par at St. Jérôme, county of Terrebonne.

Capital and interest are payable at all branches in the Province of Quebec of the bank mentioned in the loan procedure, as well as the head office of said bank in Toronto.

The said bonds shall not be redeemable by anticipation prior to January 1st, 1968 inclusive; after which date, the said bonds shall under the authority of Chapter 212, Revised Statutes of Quebec, 1941, may be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, at any interest maturity date, however, in case of partial redemption, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the Council to be held on Monday, March 24, 1958, at 8.00 o'clock p.m., at the City Hall, 280 Labelle Street, St. Jérôme, county of Terrebonne.

The Council is not bound to accept the highest or any of the tenders.

St. Jérôme, (County of Terrebonne), this February 24, 1958.

OCTAVE TESSIER,
Clerk.

City Hall, 280 Labelle Street,
St. Jérôme, (Terrebonne), P.Q.
Telephone: 3950 at Mr. Octave Tessiers, clerk, and
Telephone: 3578 at Mr. Cléophas Viau's, Treasurer. 47218

Province de Québec

CITÉ DE LACHINE
(Comté de Jacques-Cartier)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné, René Laberge, directeur des finances, Hôtel de Ville, 1800 Boulevard St-Joseph, Lachine, comté

Province of Quebec

CITY OF LACHINE
(County of Jacques-Cartier)

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned René Laberge, Financial Director, City Hall, 1800 Boulevard St-Joseph, Lachine, county of Jacques-Cartier,

de Jacques-Cartier, jusqu'à 8.00 heures du soir, lundi, le 24 mars 1958, pour l'achat de $575,000.00 d'obligations de la cité de Lachine, comté de Jacques-Cartier, datées du 1er avril 1958 et remboursables par séries du 1er avril 1959 au 1er avril 1978 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 4% ni supérieur à 5% par année, payable semi-annuellement les 1er avril et 1er octobre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Règlements d'emprunts Nos: 1261 — $8,000.00, pavage; 1262 — $11,000.00, pavage; 1265 — $20,000.00, pavage, construction terrain stationnement; 1267 — $20,000.00, acquisition lot avec bâtisse: 1270 — $42,000.00, aqueduc et égouts; 1295 — $7,700.00, trottoirs, élargissement; 1296 — $7,000.00, élargissement; 1309 — $22,500.00, acquisition équipements divers; 1313 — $23,000.00, élargissement; 1315 — $28,500.00, pavage; 1316 — $5,300.00, système d'éclairage; 1322 — $10,000.00, trottoirs et pavage; 1325 — $4,200.00, élargissement; 1326 — $60,000.00, pavage; 1327 — $47,000.00, pavage; 1328 — $16,500.00, aqueduc et égouts; 1338 — $139,000.00, acquisition équipements divers; et 1346 — $103,300.00, travaux d'amélioratio ns.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — $575,000.00 — 20 ans

Année	*Capital*
1er avril 1959	$23,000.00
1er avril 1960	25,000.00
1er avril 1961	26,000.00
1er avril 1962	27,000.00
1er avril 1963	28,000.00
1er avril 1964	30,000.00
1er avril 1965	31,000.00
1er avril 1966	33,000.00
1er avril 1967	35,000.00
1er avril 1968	37,000.00
1er avril 1969	17,000.00
1er avril 1970	18,000.00
1er avril 1971	19,000.00
1er avril 1972	20,000.00
1er avril 1973	21,000.00
1er avril 1974	22,000.00
1er avril 1975	23,000.00
1er avril 1976	24,000.00
1er avril 1977	25,000.00
1er avril 1978	91,000.00

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Lachine, comté de Jacques-Cartier.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales dans la province de Québec de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt, ainsi qu'au bureau principal de ladite banque à Toronto.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation avant le 1er avril 1968 inclusivement; après cette date, lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêt; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue lundi, le

until 8.00 o'clock p.m., Monday, March 24, 1958, for the purchase of an issue of $575,000.00 of bonds of the city of Lachine, county of Jacques-Cartier, dated April 1st, 1958 and redeemable serially from April 1st, 1959 to April 1st, 1978 inclusively, with interest at a rate not less than 4% nor more than 5% per annum, payable semi-annually on April 1st and October 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

Loan by-laws Nos: 1261 — $8,000.00, paving; 1262 — $11,000.00, paving; 1265 — $20,000.00, paving, construction of parking space; 1267 — $20,000.00, acquisition of lot with building; 1270 — $42,000.00, aqueduct and sewers; 1295 — $7,700.00, si ewalks, enlargement; 1296 — $7,000.00 enlargement; 1309 — $22,500.00, acquisition of divers equipment; 1313 — $23,000.00, enlargement; 1315 — $28,500.00, paving; 1316 — $5,300.00, lighting system; 1322 — $10,000.00, sidewalks and paving; 1325 — $4,200.00, enlargement; 1326 — $60,000.00, paving; 1327 — $47,000.00, paving; 1328 — $16,500.00, aqueduct and sewers; 1338 — $139,000.00, acquisition of divers equipment; and 1346 — $103,300.00, improvement work.

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — $575,000.00 — 20 years

Year	*Capital*
April 1st, 1959	$23,000.00
April 1st, 1960	25,000.00
April 1st, 1961	26,000.00
April 1st, 1962	27,000.00
April 1st, 1963	28,000.00
April 1st, 1964	30,000.00
April 1st, 1965	31,000.00
April 1st, 1966	33,000.00
April 1st, 1967	35,000.00
April 1st, 1968	37,000.00
April 1st, 1969	17,000.00
April 1st, 1970	18,000.00
April 1st, 1971	19,000.00
April 1st, 1972	20,000.00
April 1st, 1973	21,000.00
April 1st, 1974	22,000.00
April 1st, 1975	23,000.00
April 1st, 1976	24,000.00
April 1st, 1977	25,000.00
April 1st, 1978	91,000.00

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest if any, by certified cheque payable at par at Lachine, county of Jacques-Cartier.

Capital and interest are payable at all the branches in the Province of Quebec of the bank mentioned in the loan procedure as well as at the head office of the said bank at Toronto.

The said bonds shall not be redeemable by anticipation prior to April 1st, 1968 inclusively; after this date, the said bonds are, under the authority of Chapter 212, Revised Statutes of Quebec, 1941, subject to be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, at any interest maturity date, however, in case of partial redemption, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the Council to be held on Monday,

24 mars 1958, à 8.00 heures du soir, en l'Hôtel de Ville, 1800 Boulevard St-Joseph, Lachine, comté de Jacques-Cartier.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Lachine, (Comté de Jacques-Cartier), ce 1er mars 1958.

Le directeur des finances,
RENÉ LABERGE.

Hôtel de Ville, 1800 Boul. St-Joseph,
Lachine, (Jacques-Cartier), P.Q.
Téléphone: MElrose 7-4411. 47266-o

March 24, 1958, at 8.00 o'clock p.m., at the City Hall, 1800 St. Joseph Boulevard, Lachine, county of Jacques-Cartier.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Lachine, (County of Jacques-Cartier), March 1st, 1958.

RENÉ LABERGE,
Financial Director.

City Hall, 1800 St. Joseph Blvd.,
Lachine, (Jacques-Cartier). P.Q.
Telephone: MElrose 7-4411. 47266

Province de Québec

CITÉ DE CÔTE SAINT-LUC
(Ile de Montréal)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par la soussignée, Madame I.-G. Wilcken, greffier, Hôtel de Ville, 8,100 Chemin Côte Saint-Luc, Côte Saint-Luc, (Ile de Montréal), jusqu'à 8.00 heures du soir, mercredi, le 26 mars 1958, pour l'achat de $548,500.00 d'obligations de la cité de Côte Saint-Luc (Ile de Montréal), datées du 1er avril 1958 et remboursables par séries du 1er avril 1959 au 1er avril 1978 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 4½% ni supérieur à 5% par année, payable semi-annuellement les 1er avril et 1er octobre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Règlements d'emprunts Nos: 264 — $32,000.00, achat de terrains; 268 — $38,200.00, travaux de pavages et construction de trottoirs; 271 — $18,200.00, travaux de pavages et construction de trottoirs; 272 — $76,000.00, travaux de pavages et construction de trottoirs; 278 — $21,600.00, travaux d'égouts, de voirie et de construction de trottoirs; 279 — $22,600.00, travaux d'égouts, de voirie et de construction de trottoirs; 280 — $31,000.00, travaux d'égouts; 281 — $39,200.00, travaux de trottoirs et de voirie; 282 — $30,300.00, travaux d'égouts, de drainage, de construction de trottoirs, et de voirie; 291 — $78,000.00, travaux d'égouts; 296 — $46,300.00, travaux d'égouts; 315 — $85,000.00, travaux d'égouts, de voirie, et de construction de trottoirs; 320 — $17,100.00, travaux d'égouts; et 321 — $13,000.00, achat de terrains.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — $548,500.00 — 20 ans.

Année	*Capital*
1er avril 1959	$15,500.00
1er avril 1960	16,000.00
1er avril 1961	17,000.00
1er avril 1962	20,000.00
1er avril 1963	21,000.00
1er avril 1964	23,000.00
1er avril 1965	23,000.00
1er avril 1966	24,000.00
1er avril 1967	25,000.00
1er avril 1968	26,000.00
1er avril 1969	26,000.00
1er avril 1970	28,000.00
1er avril 1971	30,000.00
1er avril 1972	30,000.00
1er avril 1973	31,000.00
1er avril 1974	32,000.00
1er avril 1975	32,000.00
1er avril 1976	35,000.00
1er avril 1977	35,000.00
1er avril 1978	59,000.00

Province of Quebec

CITY OF CÔTE SAINT-LUC
(Island of Montreal)

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Mrs I.-G. Wilcken, clerk, town Hall, 8,100 Côte Saint-Luc Road, Côte Saint-Luc, (Island of Montreal), until 8.00 o'clock p.m., Wednesday, March 26th, 1958, for the purchase of an issue of $548,500.00 of bonds of the City of Côte Saint-Luc (Island of Montreal), dated April 1st, 1958 and redeemable serially from April 1st, 1959 to April 1st, 1978 inclusively, with interest at a rate not less than 4½% nor more than 5% per annum, payable semi-annually on April 1st and October 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

Loan By-laws Nos: 264 — $32,000.00, purchase of land; 268 — $38,200.00, paving works and construction of sidewalks; 271 — $18,200.00, paving works and construction of sidewalks; 272 — $76,000.00, paving works and construction of sidewalks; 278 — $21,600.00 — sewers, roads and construction of sidewalks; 279 — $22,600.00, sewers, roads and construction of sidewalks; 280 — $31,000.00, sewers; 281 — $39,200.00, construction of sidewalks, and road works; 282 — $30,300.00, sewers drainage, construction of sidewalks, and roads; 291 — $78,000.00, sewers; 296 — $46,300.00, sewers; 315 — $85,000.00, sewers, roads, and construction of sidewalks; 320 — $17,100.00, sewers; and 321 — $13,000.00, purchase of land.

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — $548,500.00 — 20 years.

Year	*Capital*
April 1st, 1959	$15,500.00
April 1st, 1960	16,000.00
April 1st, 1961	17,000.00
April 1st, 1962	20,000.00
April 1st, 1963	21,000.00
April 1st, 1964	23,000.00
April 1st, 1965	23,000.00
April 1st, 1966	24,000.00
April 1st, 1967	25,000.00
April 1st, 1968	26,000.00
April 1st, 1969	26,000.00
April 1st, 1970	28,000.00
April 1st, 1971	30,000.00
April 1st, 1972	30,000.00
April 1st, 1973	31,000.00
April 1st, 1974	32,000.00
April 1st, 1975	32,000.00
April 1st, 1976	35,000.00
April 1st, 1977	35,000.00
April 1st, 1978	59,000.00

De plus, des soumissions pourront être envoyées et seront considérées pour des obligations à courte échéance dix ans et à courte échéance quinze ans. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Montréal.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales dans la province de Québec de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt, ainsi qu'au bureau principal de ladite banque à Toronto.

Les dites obligations ne seront pas rachetables par anticipation avant le 1er avril 1965 inclusivement si elles sont émises à courte échéance dix ans, avant le 1er avril 1966 inclusivement si elles sont émises à courte échéance quinze ans, et avant le 1er avril 1968 inclusivement si elles sont émises pour le terme de vingt ans; après ces dates, lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêt; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue mercredi, le 26 mars 1958, à 8.00 heures du soir, en l'Hôtel de Ville, 8,100 Chemin Côte Saint-Luc, Côte Saint-Luc (Ile de Montréal).

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Cité de Côte Saint-Luc (Ile de Montréal), ce 3 mars 1958.

Le Greffier,
Madame I.-G. WILCKEN.

Hôtel de Ville, 8,100 Chemin Côte Saint-Luc,
Côte Saint-Luc, (Ile de Montréal) P.Q.
Téléphone: HUnter 9-3847. 47267-o

In addition, tenders may be sent and shall be considered for ten-year short-term bonds and for fifteen-year short-term bonds. The award shall be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest if any, by certified cheque payable at par at Montreal.

Capital and interest are payable at all branches in the Province of Quebec of the bank mentioned in the loan procedure, and at the main office of the said bank in Toronto.

The said bonds shall not be callable before April 1st, 1965 inclusively if issued at ten-year short-term, before April 1st, 1966 inclusively if issued at fifteen-year short-term, and before April 1st, 1968 inclusively if issued for the twenty-year-term; after these latter dates, the said bonds are, under the authority of Chapter 212, Revised Statutes of Quebec, 1941, subject to be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, at any interest maturity date; however, in case of partial redemption, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accured on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the Council to be held on Wednesday, March 26th, 1958, at 8.00 o'clock p.m., at the Town Hall, 8,100 Côte Saint-Luc Road, Côte Saint-Luc (Island of Montreal).

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

City of Côte Saint-Luc (Island of Montreal), this 3rd of March, 1958.

Mrs. I.-G. WILCKEN,
Clerk.

Town Hall, 8,100 Côte Saint-Luc Road,
Côte Saint-Luc, (Island of Montreal), P.Q.
Phone: HUnter 9-3847. 47267-o

Province de Québec

LES COMMISSAIRES D'ÉCOLES PROTERTANTES POUR LA MUNICIPALITÉ DE LA VILLE DE BAIE-COMEAU
(Comté de Saguenay)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné, D. F. Bonnell, secrétaire-trésorier, 71, rue Champlain, Baie-Comeau, comté de Saguenay, jusqu'à 4.00 heures de l'après-midi, lundi, le 24 mars 1958, pour l'achat de $241,000.00 d'obligations des commissaires d'écoles protestantes pour la municipalité de la ville de Baie-Comeau, comté de Saguenay, datées du 2 janvier 1958 et remboursables par séries du 2 janvier 1959 au 2 janvier 1978 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 4½% ni supérieur à 5% par année, payable semi-annuellement les 2 janvier et 2 juillet de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Résolution d'emprunt en date du 6 décembre 1957 — agrandissement de quatre classes à l'école protestante et amélioration de la bâtisse actuelle.

Pour fins d'adjudication seulement, le calcul d'intérêt sera fait à compter du 2 avril 1958.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Province of Quebec

THE PROTESTANT SCHOOL TRUSTEES FOR THE MUNICIPALITY OF THE TOWN OF BAIE-COMEAU
(County of Saguenay)

Public notice is hereby given that sealed tenders endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned D. F. Bonnell, Secretary-Treasurer, 71, Champlain Street, Baie-Comeau, county of Saguenay, until 4.00 o'clock p.m., Monday, March 24th, 1958, for the purchase of an issue of $241,000.00 of bonds of the Protestant School Trustees for the municipality of the town of Baie-Comeau, county of Saguenay, dated January 2nd, 1958 and redeemable serially from January 2nd, 1959 to January 2nd, 1978 inclusively, with interest at a rate not less than 4½% nor more than 5% per annum, payable semi-annually on January 2nd, and July 2nd, of each year. The rate of interest may be the same for the whole issued or it may vary according to maturities.

Loan resolution dated December 6th, 1957 — extension of four classrooms to the Protestant School, and remodeling of the existing building.

For the purposes of awarding the issue only, computation of interest will be made as from April 2nd, 1958.

The table of redemption is as follows:

Tableau d'amortissement — $241,000.00 — 20 ans

Année		Capital
2 janvier 1959	x	$22,000.00
2 janvier 1960	x	23,000.00
2 janvier 1961	x	24,500.00
2 janvier 1962	x	26,000.00
2 janvier 1963	x	27,500.00
2 janvier 1964		5,500.00
2 janvier 1965		5,500.00
2 janvier 1966		6,000.00
2 janvier 1967		6,000.00
2 janvier 1968		6,500.00
2 janvier 1969		7,000.00
2 janvier 1970		7,500.00
2 janvier 1971		7,500.00
2 janvier 1972		8,000.00
2 janvier 1973		8,500.00
2 janvier 1974		9,000.00
2 janvier 1975		9,500.00
2 janvier 1976		10,000.00
2 janvier 1977		10,500.00
2 janvier 1978		11,000.00

Les "x" indiquent les années durant lesquelles les versements annuels d'un octroi de $117,600.00, accordé par le Secrétaire de la province et payable en cinq versements de $23,520.00 chacun, de 1959 à 1963 inclusivement, seront reçus et appliqués au service de cet emprunt.

De plus, des soumissions pourront être envoyées et seront considérées pour des obligations à courte échéance dix ans et à courte échéance quinze ans. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Baie-Comeau, comté de Saguenay.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales dans la province de Québec de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation avant le 2 janvier 1965 inclusivement si elles sont émises à courte échéance dix ans, avant le 2 janvier 1966 inclusivement si elles sont émises à courte échéance quinze ans, et avant le 2 janvier 1968 inclusivement si elles sont émises pour le terme de vingt ans; après ces dates, lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêt; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue lundi, le 24 mars 1958, à 4.00 heures de l'après-midi, dans l'édifice de l'école protestante, Baie-Comeau, comté de Saguenay.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumission.

Baie-Comeau, (Comté de Saguenay), ce 4 mars 1958.

Le Secrétaire-trésorier,
D. F. BONNELL.

Adresse postale: C.P. 370,
71 rue Champlain,
Baie-Comeau,
(Saguenay), P.Q.
Téléphone: LU-4-2345.

47275-o

Table of redemption — $241,000.00 — 20 years

Year		Capital
January 2nd, 1959	x	$22,000.00
January 2nd, 1960	x	23,000.00
January 2nd, 1961	x	24,500.00
January 2nd, 1962	x	26,000.00
January 2nd, 1963	x	27,500.00
January 2nd, 1964		5,500.00
January 2nd, 1965		5,500.00
January 2nd, 1966		6,000.00
January 2nd, 1967		6,000.00
January 2nd, 1968		6,500.00
January 2nd, 1969		7,000.00
January 2nd, 1970		7,500.00
January 2nd, 1971		7,500.00
January 2nd, 1972		8,000.00
January 2nd, 1973		8,500.00
January 2nd, 1974		9,000.00
January 2nd, 1975		9,500.00
January 2nd, 1976		10,000.00
January 2nd, 1977		10,500.00
January 2nd, 1978		11,000.00

The "x" indicate the years during which annual payments of a total amount of $117,600.00, granted by the Provincial Secretary and payable in five instalments of $23,520.00 each, from 1959 to 1963 inclusively, will be received and applied to the service of this loan.

In addition, tenders may be sent and shall be considered for ten-year short-term bonds and for fifteen-year short-term bonds. The award shall be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest if any, by certified cheque payable at par at Baie-Comeau, county of Saguenay.

Capital and interest are payable at all branches in the Province of Quebec of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds shall not be callable before January 2nd, 1965 inclusively if issued at ten-year short-term, before January 2nd, 1966 inclusively if issued at fifteen-year short-term, and before January 2nd, 1968 inclusively if issued for the twenty-year-term; after these latter dates, the said bonds are, under the authority of chapter 212, Revised Statutes of Quebec, 1941 subject to be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, at any interest maturity date however, in case of partial redemption, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the Protestant School Trustees to be held on Monday, March 24th, 1958, at 4.00 o'clock p.m., at the Protestant School Building, Baie-Comeau, county of Saguenay.

The Protestant School Trustees do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Baie-Comeau, (County of Saguenay), this 4th of March, 1958.

D. F. BONNELL,
Secretary-Treasurer.

Postal address: P.O. Box 370,
71 Champlain Street,
Baie-Comeau,
(Saguenay), P.Q.
Telephone: LU-4-2345.

47275-o

Province de Québec

LES COMMISSAIRES D'ÉCOLES POUR LA MUNICIPALITÉ DE GRAND'MÈRE
(Comté de Laviolette)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné, Fernand Venne, secrétaire-trésorier, 401, 5ème avenue Grand'Mère, comté de Laviolette, jusqu'à 7 h. 30 du soir, mercredi, le 26 mars 1958, pour l'achat de $525,000.00 d'obligations des commissaires d'écoles pour la municipalité de Grand'Mère, comté de Laviolette, datées du 1er mars 1958 et remboursables par séries du 1er mars 1959 au 1er mars 1978 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 4% ni supérieur à 5% par année, payable semi-annuellement les 1er mars et 1er septembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Résolution d'emprunt en date du 7 janvier 1958, telle que modifiée — construction d'une école mixte dans la paroisse St-Paul et d'une école mixte dans la paroisse St-Jean-Baptiste.

Pour fins d'adjudication seulement, le calcul d'intérêt sera fait à compter du 1er avril 1958.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — $525,000.00 — 20 ans

Année	*Capital*
1er mars 1959	x$51,500.00
1er mars 1960	x 54,000.00
1er mars 1961	x 57,000.00
1er mars 1962	x 60,000.00
1er mars 1963	12,500.00
1er mars 1964	13,500.00
1er mars 1965	14,000.00
1er mars 1966	14,500.00
1er mars 1967	15,500.00
1er mars 1968	16,500.00
1er mars 1969	17,000.00
1er mars 1970	18,000.00
1er mars 1971	19,000.00
1er mars 1972	20,000.00
1er mars 1973	21,000.00
1er mars 1974	22,000.00
1er mars 1975	23,000.00
1er mars 1976	24,000.00
1er mars 1977	25,500.00
1er mars 1978	26,500.00

Les "x" indiquent les années durant lesquelles les versements annuels d'un octroi total de $200,000.00, accordé par le secrétaire de la province et payable en quatre versements de $50,000.-00 chacun, de 1959 à 1962 inclusivement, seront reçus et appliqués au service de cet emprunt.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Grand'Mère, comté de Laviolette.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales dans la province de Québec de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt, ainsi qu'au bureau principal de ladite banque à Toronto.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation avant le 1er mars 1968 inclusivement; après cette date, lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêt; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevées.

Province of Quebec

THE SCHOOL COMMISSIONERS FOR THE MUNICIPALITY OF GRAND'MÈRE
(County of Laviolette)

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for fonds" will be received by the undersigned Fernand Venne, Secretary-Traesurer, 401, 5th. Avenue, Gran'd-Mère, County of Laviolette, until 7.30 o'clock p.m., Wednesday, March 26, 1958 for the purchase of an issue of $525,000.00 of bonds of the School Commissioners for the Municipality of Grand'Mère, County of Laviolette, dated March 1st, 1958 and redeemable serially from March 1st, 1959 to March 1st, 1978 inclusively, with interest at a rate of not less than 4% or more than 5% per annum, payable semi-annually on March 1st and September 1st, of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

Loan Resolution dated January 7, 1958, as modified — erection of a mixed school in the Parish of St. Paul and that of St. Jean Baptiste.

For adjudication purposes only; interest shall be calculated as from April 1st, 1958.

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — $525,000.00 — 20 years

Year	*Capital*
March 1st, 1959	x$51,500.00
March 1st, 1960	x 54,000.00
March 1st, 1961	x 57,000.00
March 1st, 1962	x 60,000.00
March 1st, 1963	12,500.00
March 1st, 1964	13,500.00
March 1st, 1965	14,000.00
March 1st, 1966	14,500.00
March 1st, 1967	15,500.00
March 1st, 1968	16,500.00
March 1st, 1969	17,000.00
March 1st, 1970	18,000.00
March 1st, 1971	19,000.00
March 1st, 1972	20,000.00
March 1st, 1973	21,000.00
March 1st, 1974	22,000.00
March 1st, 1975	23,000.00
March 1st, 1976	24,000.00
March 1st, 1977	25,500.00
March 1st, 1978	26,500.00

The letters "x" indicate the years during which annual payments of a total amount of $200,000.00 granted by the Provincial Secretary and payable in four instalments of $50,000.00 each, from 1959 to 1962 inclusively, shall be received and applied to the service of the said loan.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest if any, by certified cheque payable at par at Grand'Mère, County of Laviolette.

Capital and interest are payable at all branches in the Province of Quebec of the bank mentioned in the loan procedure, as well as at the head office of said bank in Toronto.

The said bonds shall not be redeemable by anticipation prior to March 1st, 1968, inclusive after which date the said bonds may, under the authority of chapter 212, Revised Statutes of Quebec, 1941, be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, at any interest maturity date, however, in case of partial redemption, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue mercredi, le 26 mars 1958, à 7 heures 30 du soir, à 401, 5ème avenue, Grand'Mère, comté de Laviolette.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumission.

Grand'Mère, (Comté de Laviolette), ce 5 mars 1958.

Le Secrétaire-trésorier,
FERNAND VENNE.

401, 5ème avenue,
Grand'Mère, (Laviolette), P.Q.
Téléphone: LEcture 8-2935. 47291-o

Province de Québec

VILLE DE STE-THÉRÈSE
(Comté de Terrebonne)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné, J.-A. Lajeunesse, secrétaire-trésorier, Hôtel de Ville, 36 rue Blainville-Ouest, Ste-Thérèse, comté de Terrebonne, jusqu'à 8.00 heures du soir, mardi, le 25 mars 1958, pour l'achat de $68,000.00 d'obligations de la ville de Ste-Thérèse, comté de Terrebonne, datées du 1er janvier 1958 et remboursables par séries du 1er janvier 1959 au 1er janvier 1973 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 4% ni supérieur à 5% par année, payable semi-annuellement les 1er janvier et 1er juillet de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Règlement d'emprunt N° 108 N.S. — consolidation de déficit à la suite des travaux exécutés en vertu des règlements Nos 84 et 90 N.S.

Pour fins d'adjudication seulement, le calcul d'intérêt sera fait à compter du 1er avril 1958.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — $68,000.00 — 15 ans

Année	*Capital*
1er janvier 1959	$4,000.00
1er janvier 1960	4,000.00
1er janvier 1961	4,000.00
1er janvier 1962	4,000.00
1er janvier 1963	4,000.00
1er janvier 1964	4,000.00
1er janvier 1965	4,000.00
1er janvier 1966	4,500.00
1er janvier 1967	5,000.00
1er janvier 1968	5,000.00
1er janvier 1969	5,000.00
1er janvier 1970	5,000.00
1er janvier 1971	5,000.00
1er janvier 1972	5,000.00
1er janvier 1973	5,500.00

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Ste-Thérèse, comté de Terrebonne.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales dans la province de Québec de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt, ainsi qu'au bureau principal de ladite banque à Toronto.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at meeting of the School Commissioners to be held on Wednesday, March 26, 1958, at 7.30 o'clock p.m., at 401, 5th Avenue, Grand'Mère, county of Laviolette.

The School Commissioners are not bound to accept the highest or any of the tenders.

Grand'Mère, (County of Laviolette), this March 5th, 1958.

FERNAND VENNE,
Secretary-Treasurer.

401, 5th Avenue,
Grand'Mère, (Laviolette), P.Q.
Telephone: LEcture 8-2935. 47291

Province of Quebec

TOWN OF STE. THÉRÈSE
(County of Terrebonne)

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned J.-A. Lajeunesse, Secretary-Treasurer, City Hall, 36 Blainville-West, Street, Ste. Thérèse, county of Terrebonne, until 8.00 o'clock p.m., Tuesday, March 25, 1958, for the purchase of an issue of $68,000.00 of bonds of the town of Ste. Thérèse, county of Terrebonne, dated January 1st, 1958 and redeemable serially from January 1st, 1959 to January 1st, 1973 inclusively, with interest at a rate of not less than 4% or more than 5% per annum, payable semi-annually on January 1st, and July 1st, of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

Loan By-law No. 108 N.S. — funding of deficit following work carried out in accordance with By-laws 84 and 90 N.S.

For adjudication purposes only; interest shall be calculated as from April 1st, 1958.

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — $68,000.00 — 15 years

Year	*Capital*
January 1st, 1959	$4,000.00
January 1st, 1960	4,000.00
January 1st, 1961	4,000.00
January 1st, 1962	4,000.00
January 1st, 1963	4,000.00
January 1st, 1964	4,000.00
January 1st, 1965	4,000.00
January 1st, 1966	4,500.00
January 1st, 1967	5,000.00
January 1st, 1968	5,000.00
January 1st, 1969	5,000.00
January 1st, 1970	5,000.00
January 1st, 1971	5,000.00
January 1st, 1972	5,000.00
January 1st, 1973	5,500.00

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest if any, by certified cheque payable at par at Ste. Thérèse, county of Terrebonne.

Capital and interest are payable at all branches in the Province of Quebec of the bank mentioned in the loan procedure, as well as at the head office of said bank in Toronto.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation avant le 1er janvier 1966 inclusivement; après cette date, lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêt; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue mardi, le 25 mars 1958, à 8.00 heures du soir, en l'Hôtel de Ville, 36 rue Blainville-Ouest, Ste-Thérèse, comté de Terrebonne.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Ste-Thérèse, (Comté de Terrebonne), ce 4 mars 1958.

Le Secrétaire-trésorier,
J.-A. LAJEUNESSE.

Hôtel de Ville,
36, rue Blainville-Ouest,
Ste-Thérèse,
(Terrebonne), P.Q.
Téléphone: TAlbot 3-9521. 47290-o

The said bonds shall not be redeemable by anticipation prior to January 1st, 1966 inclusive: after which date. the said bonds may under the authority of Chapter 212, Revised Statutes of Quebec, 1941, be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, at any interest maturity date, however, in case of partial redemption, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the Council to be held on Tuesday, March 25, 1958, at 8.00 o'clock p.m., at the City Hall, 36 Blainville-West Street, Ste. Thérèse, county of Terrebonne.

The Council is not bound to accept the highest or any of the tenders.

Ste. Thérèse, (County of Terrebonne), this March 4, 1958.

J.-A. LAJEUNESSE,
Secretary-Treasurer.

City Hall,
36 Blainville-West Street.
Ste. Thérèse,
(Terrebonne), P.Q.
Telephone: TAlbot 3-9521. 47290

Ventes pour taxes

ERRATA

Dans propriétés pour être vendues pour taxes, par le comté de Papineau, publiées dans la *Gazette officielle de Québec*, les 18 janvier 1958 et 25 janvier 1958. Pages 206, 207 et 368:

On lit:
Le lot A, 59 acres, premier Rang Canton de Hartwell, Municipalité de Chénéville, taxes $55.78, propriétaire, Noël St-Jean.
Tandis qu'on devrait lire:
Lot 4 A, Rang 1, 59 acres Canton de Hartwell, Municipalité de Chénéville, taxes $55.78, propriétaire, Noël St-Jean.
Et on lit:
P.E.5, 1C, 2C, 5A, ½ O.W.3 A, Rang 7, Canton de Lochaber, Municipalité du Canton de Lochaber, propriétaire Arthur Labelle.

Tandis qu'on devrait lire:
P.E.5, 68 acres, 1C, 2C, 50 acres, Rang 5, Canton de Lochaber et ½ O.W.3, 46 acres & 5A, 100 acres, Rang 6, Canton de Lochaber, Municipalité du Canton de Lochaber, propriétaire, Arthur Labelle.
Donné à Papineauville, ce 28 février 1958.

Le Secrétaire-trésorier,
47262-o ALBERT BOULAIS.

Province de Québec — District d'Abitibi

VILLE DE MALARTIC

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la Ville de Malartic, que les propriétés ci-dessous désignés seront vendus à l'enchère publique, au bureau du Conseil municipal à l'Hôtel de Ville de la susdite municipalité, JEUDI le TROISIÈME

Sales for Taxes

ERRATA

In the list of properties to be sold for taxes by the County of Papineau, published in the *Official Gazette of Quebec*, the 18th of January 1958 and 25th of January 1958. Pages 206, 207 and 368.
One reads:
The lot A, 59 acres, 1st, Range, Township of Hartwell, Municipality of Cheneville, taxes $55.78, proprietor, Noël St-Jean.
Whilst one must read, as follows:
Lot 4 A, Range 1, 59 acres, Township of Hartwell, Municipality of Cheneville, taxes $55.78, proprietor, Noël St-Jean.
And one reads:
P.E.5, 1C, 2C, 5A, ½ O.W.3 A, Range 7, Township of Lochaber, Municipality of the Township of Lochaber, proprietor, Arthur Labelle.
Whilst one must read, as follows:
P.E.5, 68 acres, 1C, 2C, 50 acres, Range 5, Township of Lochaber & ½ O.W.3, 46 acres & 5A, 100 acres, Range 6, Township of Lochaber, Municipality of the Township of Lochaber, proprietor, Arthur Labelle.
Given at Papineauville, this 28th of February 1958.

ALBERT BOULAIS,
47262-o Secretary-Treasurer.

Province of Quebec — District of Abitibi

TOWN OF MALARTIC

Public notice is hereby given by the undersigned, Secretary-Treasurer of the Town of Malartic, that the properties hereinafter described will be sold by public auction, at the Office of the Municipal Council at the Town Hall aforesaid municipality, THURSDAY, the

(3) jour de mois d'AVRIL 1958, à ONZE heures de l'avant-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires et intérêts mentionnés dans l'état ci-dessous, et les frais qui seront subséquemment encourus à moins que ces taxes, intérêts et frais ne soient payés avant la vente.

Dubois, Pierre — Lot N° 44-22A du cadastre officiel du Canton Fournière (Ville de Malartic) comté d'Abitibi-Est. Montant des taxes municipales dues: $16.57; montant des taxes scolaires dues: $22.48.

Plante, Clément — Lot-1-1 Rang A du cadastre officiel du Canton Dubuisson, (Ville de Malartic) Comté d'Abitibi-Est. Montant des taxes municipales dues: $6.96; montant des taxes scolaires dues: $8.64.

Donné sous mon seing, en la Ville de Malartic, ce 3ième jour du mois de mars 1958.

Le Secrétaire-trésorier,
47293-10-2-o L.-C. SAVARD.

THIRD (3) day of APRIL 1958, at ELEVEN o'clock in the forenoon, to satisfy the payment of municipal and school taxes with interests mentioned in the following statement and the costs which shall subsequently be incurred, unless the said taxes interest and cost be paid before this sale.

Dubois, Pierre — Lot 44-22A of the official plan of the Township of Fournière (Town of Malartic), County of Abitibi-East. Total amount of Municipal taxes due: $16.57; total amount of school taxes due: $22.48.

Plante, Clément — Lot 1-1 Range A of the official plan of the Township of Dubuisson (Town of Malartic) County of Abitibi-East. Total amount of municipal taxes due: $6.96; total amount of school taxes due: $8.64.

Given under my hand, in the Town of Malartic, this 3rd day of the month of March 1958.

L.-C. SAVARD,
47293-10-2 Secretary-Treasurer.

VENTES PAR SHÉRIFS

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

ABITIBI

Province de Québec — District d'Abitibi

Cour Supérieure, N° 10,929. { L'OFFICE DU CRÉDIT AGRICOLE DU QUÉBEC, corps politique et incorporé, ayant son siège social à Québec, (demandeur dans l'instance originaire) saisissant vs ALBERT DAOUST, de Saint-Dominique du Rosaire, comté d'Abitibi-Est, P.Q. (défendeur dans l'instance originaire), saisi.

AVIS DE VENTE

Les immeubles connus et désignés comme étant les lots numéros dix-B (10-B), onze-B (11-B) et douze-B (12-B) du rang un (1) tels que désignés aux plan et livre de renvoi du cadastre officiel pour le canton Béarn, comté d'Abitibi-Est, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendus "en bloc" à la porte de l'église paroissiale de Saint-Dominique du Rosaire, district d'Abitibi, le DIX-NEUVIÈME jour de MARS 1958 à DEUX heures de l'après-midi.

Amos, 7 février 1958.

Le Shérif d'Abitibi,
47123-7-2-o J.-ALFRED GAUTHIER.

ARTHABASKA

Fieri Facias de Bonis et de Terris
District d'Arthabaska

Cour Supérieure, N° 12,900. { L'HÔPITAL STE-CROIX DE DRUMMONDVILLE, corps politique légalement constitué, ayant son siège social à Drummondville, demandeur vs STANISLAS GAZAILLE, de Drummondville, district d'Arthabaska, défendeur.

Deux terrains avec bâtisses portant les numéros trois cent quarante-quatre et trois cent quarante-cinq des subdivisions officielles du lot numéro cent quarante-neuf, du cadastre du canton de Grantham, comté de Drummond.

SHERIFFS' SALE

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

ABITIBI

Province of Quebec — District of Abitibi

Superior Court, No. 10,929. { THE QUEBEC FARM CREDIT BUREAU, body politic and corporate, having its head office at Quebec, (plaintiff in original suit) distrainer vs ALBERT DAOUST, of Saint-Dominique du Rosaire, county of Abitibi-East, P.Q., (defendant in original suit) distrainee.

NOTICE OF SALE

The immoveables known and designated as being lots numbers ten-B (10-B), eleven-B (11-B) and twelve-B (12-B) range one (1) as designated on the plan and book of reference of the official cadastre for the township of Bearn, county of Abitibi-East, with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold "en bloc" at the door of the parochial church of Saint-Dominique du Rosaire, district of Abitibi, the NINETEENTH day of MARCH 1958 at TWO o'clock in the afternoon.

Amos, February 7, 1958.

J.-ALFRED GAUTHIER,
47123-7-2 Sheriff of Abitibi.

ARTHABASKA

Fieri Facias de Bonis et de Terris
District of Arthabaska

Superior Court, No. 12,900. { L'HÔPITAL STE-CROIX DE DRUMMONDVILLE, body politic legally constituted, having its head office at Drummondville, plaintiff vs STANISLAS GAZAILLE, of Drummondville, district of Arthabaska, defendant.

Two pieces of land with buildings bearing numbers three hundred and forty-four and three hundred and forty-five of the official subdivisions of lot number one hundred and forty-nine, of the cadastre of the township of Grantham, county of Drummond.

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale de Saint-Jean-Baptiste, Drummondville, le VINGTIÈME jour de MARS 1958 à TROIS heures de l'après-midi.

Le Shérif,
Bureau du Shérif, FÉLIX HOULE.
Arthabaska, le 8 février 1958. 47124-7-2-o

Fieri Facias de Bonis et de Terris
District d'Arthabaska

Cour Supérieure, N° 12-904. ROGER SMITH, de St-Rosaire d'Arthabaska, demandeur; vs HENRI-PAUL TURCOTTE, 15 rue St-Henri, Victoriaville, P.Q., défendeur.

1° Une terre située au troisième rang du canton de Bulstrode, paroisse de St-Rosaire, connue au cadastre officiel dudit canton comme étant le tiers Ouest du lot numéro cent soixante-onze, prenant des deux bouts aux cordons des rangs, du côté Ouest à Raoul Desrochers et du côté Est partie à Onil Lemarier et partie au terrain ci-après décrit.

Avec les bâtisses dessus érigées, circonstances et dépendances.

2° Une autre terre située aux mêmes rang et canton, connue au cadastre précité sous partie du numéro cent soixante-onze contenant trois arpents en largeur sur quatorze de profondeur, prenant au Sud au chemin public du troisième rang, du côté Ouest au terrain ci-dessus décrit, du côté Est à Joseph Morin et au Nord en arrière, à la profondeur à Onil Lemarier.

Tel que le tout se trouve présentement, avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées audit immeuble.

Pour être vendues à la porte de l'église paroissiale de St-Rosaire, comté d'Arthabaska, le DIXIÈME jour d'AVRIL 1958 à TROIS heures de l'après-midi.

Le Shérif,
Bureau du Shérif, FÉLIX HOULE.
Arthabaska, 3 mars 1958. 47278-10-2-o

BEAUCE

Fieri Facias de Terris
Cour de Magistrat — District de Québec

St-Joseph de Beauce, N° 146-376. à savoir: LA COMMUNAUTÉ DES RELIGIEUSES DE L'HÔTEL DIEU DE LÉVIS, corps politique et incorporé ayant sa principale place d'affaires en la Cité de Lévis, contre LUC ST-HILAIRE, résidant à St-Luc, comté de Dorchester, à savoir:

Le lot N° 17, rang treize, du cadastre pour la paroisse de St-Léon de Standon avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale, en la paroisse de St-Luc, comté de Dorchester, le ONZIÈME jour d'AVRIL 1958 à DEUX heures de l'après-midi.

Bureau du Shérif, Le Shérif,
St-Joseph de Beauce, J. S. POULIOT.
3 mars 1958. 47279-10-2-o
[Première insertion: 8 mars 1958]
[Seconde insertion: 22 mars 1958]

BEDFORD

Canada — Province de Québec
District de Bedford

Cour Supérieure, N° 8,081. L'OFFICE DU CRÉDIT AGRICOLE DU QUÉBEC, corps politique et incor-

To be sold at the door of the parochial church of St. Jean Baptiste, Drummondville, the TWENTIETH day of MARCH 1958 at THREE o'clock in the afternoon.

FÉLIX HOULE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Arthabaska, February 8, 1958. 47124-7-2

Fieri Facias de Bonis et de Terris
District of Arthabaska

Superior Court, No. 12-904. ROGER SMITH, of St. Rosaire d'Arthabaska, plaintiff, vs HENRI-PAUL TURCOTTE, 15 St. Henri Street, Victoriaville, P.Q., defendant.

1. A farm situated in Range three of the township of Bulstrode, Parish of St. Rosaire, known on the official cadastre of said Township as being the westerly third of lot number one hundred seventy-one, adjacent at both ends to the range lines, on the westerly side to Raoul Desrochers and on the easterly side partly to Onil Lemarier and partly to the land hereinafter described.

Wint buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

2. Another farm situated in the same range and township, known on the aforesaid cadastre under part of number one hundred and seventy-one, containing arpents in width by fourteen in depth, adjacent southerly to the public road of Range three, on the westerly side to the land hereinabove described, on the easterly side to Joseph Morin and northerly, in the rear, at the depth, to Onil Lemarier.

All of which as it actually stands, with all the servitudes both active and passive, apparent and unapparent attaching to said immoveable.

To be sold at the door of the parochial church of St. Rosaire, County of Arthabaska, the TENTH day of APRIL 1958, at THREE o'clock in the afternoon.

FÉLIX HOULE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Arthabaska, March 3 1958. 47278-10-2

BEAUCE

Fieri Facias de Terris
Magistrate's Court — District of Quebec

St-Joseph de Beauce, No. 146-376. to wit: LA COMMUNAUTÉ DES RELIGIEUSES DE L'HÔTEL DIEU DE LÉVIS, body politic and corporate having its principal place of business in the City of Levis, versus LUC ST-HILAIRE, residing at St. Luc, county of Dorchester, to wit:

Lot No. 17, range thirteen, of the cadastre for the parish of St. Léon de Standon with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the door of the parochial church, in the parish of St. Luc, county of Dorchester, the ELEVENTH day of APRIL 1958 at TWO o'clock in the afternoon.

Sheriff's Office, J. S. POULIOT,
St-Joseph de Beauce, Sheriff.
March 3, 1958. 47279-10-2
[First insertion: March 8, 1958]
[Second insertion: March 22, 1958]

BEDFORD

Canada — Province of Quebec
District of Bedford

Superior Court, No. 8,081. THE QUEBEC FARM CREDIT BUREAU, body politic and corporate hav-

poré ayant son siège social à Québec, demandeur, vs LÉONARD A. CLARK, de Brome, comté de Brome, défendeur.

Un certain morceau de terrain situé en la province de Québec, étant composé de:

a) Cette partie du lot numéro sept cent neuf (Pt. 709) du cadastre officiel pour le canton de Brome, situé sur le côté ouest du chemin public, traversant ledit lot;

b) Cette partie du lot numéro sept cent neuf (Pt. 709) du cadastre officiel pour le canton de Brome, situé sur le côté est du chemin public traversant ledit lot;

c) Le lot numéro sept cent onze (No. 711) du cadastre officiel pour le canton de Brome; et

d) Cette partie du lot numéro sept cent dix (Pt. 710) du cadastre officiel pour le canton de Brome, de forme triangulaire.

Avec une maison et autres bâtisses érigées sur ladite ferme.

Pour être vendu en bloc à la porte de l'église paroissiale de Saint-Édouard, en le village de Knowlton, district de Bedford, le VINGTIEME jour de MARS 1958, à DEUX heures de l'après-midi.

Le Député-Shérif,
du district de Bedford,
Bureau du Shérif, ANTONIN BOURASSA.
Palais de Justice,
Sweetsburg, ce 10 février 1958. 47129-7-2-o

ing its head office at Quebec, plaintiff, vs LÉONARD A. CLARK, of Brome, county of Brome, defendant.

A certain piece of land situated in the Province of Quebec, being composed of:

a) That part of lot number seven hundred and nine (P. 709) of the official cadastre for the township of Brome, situated on the westerly side of the public highway crossing said lot;

b) That part of lot number seven hundred and nine (P. 709) of the official cadastre for the township of Brome, situated on the easterly side of the public highway crossing said lot;

c) Lot number seven hundred and eleven (No. 711) of the official cadastre for the township of Brome; and

d) That part of lot number seven hundred and ten (P. 710) of the official cadastre for the township of Brome, of a triangular shape.

With a house and other buildings erected on said farm.

To be sold "en bloc" at the door of the parochial church of Saint-Édouard, in the Village of Knowlton, district of Bedford, the TWENTIETH day of MARCH 1958, at TWO o'clock in the afternoon.

ANTONIN BOURASSA,
Deputy Sheriff,
Sheriff's Office, of district of Bedford.
Court House,
Sweetsburg, this February 10, 1958. 47129-7-2

HULL

Canada — Province de Québec
District de Hull

Cour Supérieure, N° 6519. JACK ROSS COOPER, homme de sciences, de la cité de Hamden, État de Connecticut, un des États-Unis d'Amérique, demandeur, vs GILLES TRAHAN, des cité et district de Hull, défendeur.

"Un immeuble situé en la cité de Hull, province de Québec, composé en totalité de ces propriétés connues et désignées comme étant:

1. Le lot numéro sept cent dix-sept (717) du quartier numéro trois, conformément aux plan et livre de renvoi officiels de ladite cité de Hull;

2. Le lot numéro sept cent dix-huit (718) du quartier numéro trois, conformément aux plan et livre de renvoi officiels de ladite cité de Hull;

3. Le lot numéro sept cent dix-neuf (719) du quartier numéro trois, conformément aux plan et livre de renvoi officiels de ladite cité de Hull;

Avec toutes les bâtisses dessus érigées, membres et appartenances, lesdite bâtisses portant les numéros civiques 78 à 88 rue Wellington, dite cité de Hull, province de Québec. Sujet à une servitude active de droit de passage sur une partie du lot 716, quartier trois, Hull.".

Pour être vendus en bloc à mon bureau, au Palais de Justice, en la cité de Hull, le DIX-NEUVIÈME jour de MARS, 1958, à TROIS heures de l'après-midi.

Le Shérif,
Bureau du Shérif, R. ST. PIERRE.
ce 11 février, 1958. 47137-7-2-o

HULL

Canada — Province of Quebec
District of Hull

Superior Court, No. 6519. JACK ROSS COOPER, Scientist, of the city of Hamden, State of Connecticut, one of the United States of America, plaintiff, vs GILLES TRAHAN, of the city and district of Hull, defendant.

"An immoveable situate in the city of Hull, province of Quebec, consisting in all those properties known and designated as being:

1. Lot number seven hundred and seventeen (717) of Ward number three, according to the official plan and book of reference of said city of Hull;

2. Lot number seven hundred and eighteen (718) of Ward number three, according to the official plan and book of reference of said city of Hull;

3. Lot number seven hundred and nineteen (719) of Ward number three, according to the official plan and book of reference of said city of Hull;

With all the buildings thereon erected, members and appurtenances, said buildings bearing civic numbers 78 to 88 Wellington Street, said city of Hull, Province of Quebec. Subject to active servitude of right-of-way on part of lot 716 Ward three, Hull.".

To be sold "en bloc" at my office, Court House, in the city of Hull, on the NINETEENTH day of MARCH, 1958, at THREE o'clock in the afternoon.

R. ST. PIERRE,
Sheriff's Office, Sheriff.
February 11, 1958. 47137-2-7

Canada — Province de Québec
District de Hull

Cour Supérieure, N° 6473. BENEFICIAL FINANCE COMPANY OF CANADA, corps politique et incorporé, ayant son bureau-chef et sa principale

Canada — Province of Quebec
District of Hull

Superior Court, No. 6473. BENEFICIAL FINANCE COMPANY OF CANADA, a body politic and incorporated, having its head office and its principal

place d'affaires dans la ville de Toronto, province d'Ontario, demanderesse vs LUCIEN DESJARDINS, de la ville de Buckingham, district de Hull, défendeur.

"Un immeuble connu comme étant la subdivision non-officielle 269-6 du lot N° 533 de la ville de Buckingham, et plus spécialement désignée comme mesurant 40′ de largeur en bordure de la rue Church, 45′ en arrière par une profondeur de 153′ dans sa ligne ouest et de 120′ dans sa ligne est, bornée au nord par la rue Church, à l'est par la propriété de Louis Gravelle ou représentants, au sud par la propriété de Ulysse Tremblay ou représentants, et à l'ouest par la propriété de Vital Thibert, ou représentants, avec toutes les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances".

Pour être vendu à la porte de l'église St-Grégoire de Naziance, en la ville de Buckingham, le ONZIÈME jour d'AVRIL, 1958, à TROIS heures de l'après-midi.

Le Shérif,
R. ST.-PIERRE.

Bureau du Shérif,
ce 4 mars 1958.
47282-10-2-o

place of business in the city of Toronto, Province of Ontario, plaintiff; vs LUCIEN DESJARDINS, of the town of Buckingham, district of Hull, defendant.

"An immoveable known as being the unofficial subdivision 269-6 of lot No. 533 of the town of Buckingham, and more especially designated as measuring 40′ in width along the border of Church Street, 45′ in rear by a depth of 153′ in its westerly line and 120′ in its easterly line, bounded on the north by Church street, on the east by the property of Louis Gravelle or representatives, on the south, by the property of Ulysse Tremblay or representatives, and on the west by the property of Vital Thibert, or representatives, with all the buildings thereon erected, circumstances and dependencies."

To be sold at the church of St. Grégoire de Naziance, in the town of Buckingham, on the ELEVENTH day of APRIL, 1958, at THREE o'clock in the afternoon.

R. ST.-PIERRE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
March 4, 1958.
47282-10-2

IBERVILLE

Canada — Province de Québec
District d'Iberville

Cour Supérieure, N° 9478.

PHILIPPE GUAY et GASTON LABONTÉ négociants, de Saint-Jean, district d'Iberville, demandeurs, vs RÉAL CARDIN, contracteur, de Laprairie, district de Montréal, défendeur, et LIONEL DESMARAIS, en sa qualité de régistrateur pour la division d'enregistrement du comté de Saint-Jean, district d'Iberville, mis-en-cause.

Comme appartenant au défendeur; savoir:

"La part de Réal Cardin (défendeur) comprenant la moitié d'un emplacement à Saint-Valentin et composé de partie du lot numéro trois cent cinquante-cinq du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Valentin, musurant deux cent cinq pieds de largeur et deux cent quatre-vingt-treize pieds de profondeur, du nord au sud, le tout mesure anglaise et borné en front au nord par le chemin public, à l'est par M. Germain Adam, en arrière, M. G. Adam, et de l'autre côté par M. Paul Langevin, avec les bâtisses y érigées; tel que le tout se trouve actuellement avec les servitudes actives et passives apparents ou occultes attachées audit immeuble."

Pour être vendue à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Valentin, district d'Iberville, VENDREDI, le VINGT et UNIÈME jour de MARS 1958, à ONZE heures de l'avant-midi.

Le Shérif,
RICHARD MERCIER.

Bureau du Shérif,
Saint-Jean, le 5 février 1958.
47127-7-2-o

IBERVILLE

Canada — Province of Quebec
District of Iberville

Superior Court, No. 9478.

PHILIPPE GUAY and GASTON LABONTÉ, tradesmen, of St. John, district of Iberville, plaintiffs, vs RÉAL CARDIN, contractor, of Laprairie, district of Montreal, defendant and LIONEL DESMARAIS, in his quality of registrar for the registration division of the county of St. John, district of Iberville, mis-en-cause.

As belonging to the defendant; to wit:

"The share of Réal Cardin (defendant) comprising half of an emplacement at St. Valentin and composed of part of lot number three hundred and fifty-five of the official cadaster of the parish of St. Valentin, measuring two hundred and five feet in width and two hundred and ninety-three feet in depth, from north to south, the whole English measure and bounded in front on the north by the public road, on the east, by Mr. Germain Adam, in rear, by Mr. G. Adam, and on the other side, by Mr. Paul Langevin, with the buildings thereon erected; as the whole is presently to be found with the active and passive apparent or unapparent servitudes attached to the said immoveable."

To be sold at the church door of the parish of St. Valentin, district of Iberville, FRIDAY, the TWENTY-FIRST day of MARCH, 1958, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

RICHARD MERCIER,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Saint-John, February 5, 1958.
47127-7-2

JOLIETTE

Canada — Province de Québec
District de Joliette

Cour Supérieure, N° 13,440.

MARTIAL ST-GEORGES, bourgeois, de la cité et du district de Montréal, demandeur vs ARSÈNE LAMY, cultivateur de la municipalité de Saint-Sévère, district de Trois-Rivières, défendeur.

Un terrain emplacement connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels de Repentigny, comme faisant partie du lot numéro neuf de la subdivision officielle du lot originaire numé-

JOLIETTE

Canada — Province of Quebec
District of Joliette

Superior Court, No. 13,440.

MARTIAL ST-GEORGES gentleman, of the city and district of Montreal, plaintiff vs ARSÈNE LAMY, farmer of the municipality of St. Sévère, district of Trois-Rivières, defendant.

A land emplacement known and designated on the official plan and book of reference of Repentigny, as forming part of lot number nine of the official subdivision of original lot number

ro cent neuf (P. 109-9) avec bâtisse y érigée, mesurant cent six pieds de largeur sur le chemin public qui le borne en front sur cent sept pieds de largeur en arrière et cent pieds de profondeur dans la ligne sud-ouest dudit lot et cent vingt-deux pieds de profondeur dans la ligne du côté du lot numéro 109-10 du même cadastre, borné en front par le chemin public, en arrière par le lot numéro 109-8 dudit cadastre, d'un côté par le lot 110 et de l'autre côté par le lot 109-10 dudit cadastre.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Repentigny, dans le district de Joliette, le MERCREDI, DIX-NEUVIÈME jour du mois de MARS 1958, à ONZE heures de l'avant-midi.

Le Shérif de Joliette,
Bureau du Shérif, ROLAND PERRAULT.
Joliette, ce 10 février 1958. 47053-7-2-o

one hundred and nine (P. 109-9) with buildings erected thereon, measuring one hundred and six feet in width on the public highway which bounds it in front by one hundred and seven feet in width to the rear and one hundred feet of depth on the southwesterly line of said lot and one hundred and twenty-two feet in depth within the line of the side of lot number 109-10 of the same cadastre, bounded in front by the public highway, in the rear by lot number 109-8 of said cadastre, on one side by lot 110 and on the other by lot 109-10 of said cadastre.

To be sold at the door of the church of the parish of Repentigny, in the district of Joliette, WEDNESDAY, the NINETEENTH day of MARCH 1958, at ELEVEN o'clock in the afternoon.

ROLAND PERRAULT,
Sheriff's Office, Sheriff.
Joliette, this February 10, 1958. 47053-7-2

Canada — Province de Québec
District de Terrebonne

Cour Supérieure, N° 23,577. ADALBERT SARRASIN, nettoyeur de Ste-Thérèse, dans le comté et district de Terrebonne, faisant affaires seul sous les nom et raison sociale de Sarrasin Nettoyeur, demandeur vs GÉRARD THÉORET, domicilié à Terrebonne, dans le district du même nom, défendeur.

Comme appartenant au défendeur:

Une propriété portant le numéro de lot 943 du cadastre de la paroisse de St-Henri de Mascouche, avec les immeubles y dessus érigés et tous autres biens immobiliers appartenant au défendeur.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de St-Joachim de La Plaine, le MERCREDI, le NEUVIÈME jour d'AVRIL 1958, à ONZE heures de l'avant-midi.

Le Shérif de Joliette,
Bureau du Shérif, ROLAND PERRAULT.
Joliette, ce 3 mars 1958 47280-10-2-o

Canada — Province of Quebec
District of Terrebonne

Superior Court, No. 23,577. ADALBERT SARRASIN, cleaner of Ste-Thérèse, in the county and district of Terrebonne, carrying on business alone under the name and style of Sarrasin Nettoyeur, plaintiff; vs GÉRARD THÉORET, domiciled at Terrebonne, in the district of the same name, defendant.

As belonging to the defendant:

A property bearing number of lot 943 of the cadaster of the parish of St-Henri de Mascouche, with the immoveables thereon erected and all other immoveable property belonging to the defendant.

To be sold at the door of the parish church of St-Joachim de La Plaine, on WEDNESDAY, the NINTH day of APRIL, 1958, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

ROLAND PERRAULT,
Sheriff's Office, Sheriff of Joliette.
Joliette, March 3, 1958. 47280-10-2

MONTMAGNY

Canada — Province de Québec
District de Montmagny

Fieri Facias de Bonis et de Terris

Cour Supérieure, District de Québec, N° 86,969. DEMOISELLE MARIA ROY, ménagère de St-Gervais, comté de Bellechasse, demanderesse, vs LIONEL LACASSE, cultivateur, de Saint-Raphaël, comté de Bellechasse, défendeur et GÉRARD LABRECQUE, en sa qualité de Régistrateur de la division de Bellechasse, Saint-Raphaël, comté de Bellechasse, mis-en-cause.

"Un lot de terre connu au cadastre de Saint-Raphaël, comté de Bellechasse sous le N° 654 avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances ainsi que le grément de sucrerie au complet comprenant: 1 tonne; 1 cuve; 650 chaudières en fer-blanc; 1 réchaud; 1 casserole à deux rangées de canaux; 1 casserole plate pour couler.

Pour être vendus à la porte de l'église de Saint-Raphaël, comté de Bellechasse, MARDI, le DIX-HUITIÈME jour de MARS 1958, à TROIS heures de l'après-midi (3 hres p.m.).

Le Shérif,
Bureau du Shérif, CHS. OMER BERNIER.
Montmagny, le 11 février 1958. 47138-7-2-o

MONTMAGNY

Canada — Province of Quebec
District of Montmagny

Fieri Facias de Bonis et de Terris

Superior Court, District of Quebec, No. 86,969. MISS MARIA ROY, housekeeper of St. Gervais, county of Bellechasse, plaintiff, vs LIONEL LACASSE, farmer of St. Raphaël, county of Bellechasse, defendant, and GÉRARD LABRECQUE, in his capacity of Registrar of the division of Bellechasse, St. Raphaël, county of Bellechasse, mis-en-cause.

"A lot of land known on the cadastre of St. Raphaël, county of Bellechasse under number 654 with buildings thereon erected, circumstances and dependencies as well as the complete sugaring equipment, including: 1 tun; 1 vat; 650 tin pails; 1 hot-plate; 1 stew-pan with two rows of grooves; 1 flat stew-pan for pouring.

To be sold at the door of the Church of St. Raphaël, county of Bellechasse, TUESDAY the EIGHTEENTH day of MARCH 1958, at THREE o'clock in the afternoon (3 o'clock p.m.).

CHS. OMER BERNIER,
Sheriff's Office, Sheriff.
Montmagny, February 11, 1958. 47138-7-2

MONTRÉAL

Fieri Facias de Terris
Cour Supérieure, District de Montréal

Montréal, à savoir: N° 414442. A-1 ELECTRIC INC., demanderesse vs STANLEY MUSIEGCZYK, défendeur.

Un certain emplacement ayant front sur la rue St-Charles, en la cité de Dorval, connu et désigné comme étant la subdivision quatre-vingt du lot originaire numéro huit cent soixante-quinze (875-80) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Lachine, mesurant soixante pieds de largeur par une profondeur de cent vingt-trois pieds, mesure anglaise et plus ou moins.

Avec la maison dessus érigée portant les numéros civiques 16a et 16b de ladite rue St-Charles.

Tel que le tout se trouve présentement avec tous ses droits, membres et appartenances, sans exception ou réserve d'aucune sorte.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le DIXIÈME jour d'AVRIL 1958, à DIX heures du matin.

Le Shérif,
CAISSE & LAURENCELLE.

Bureau du Shérif,
Montréal, 5 mars 1958. 47283-10-2

MONTREAL

Fieri Facias de Terris
Superior Court, District of Montreal

Montreal, to wit : No. 414442. A-1 ELECTRIC INC. plaintiff vs STANLEY MUSIEGCZYK, defendant.

A certain emplacement fronting on St. Charles Street, in the city of Dorval, known and designated as subdivision eighty of the original lot number eight hundred and seventy-five (875-80) on the official plan and book of reference of the parish of Lachine, measuring sixty feet in width by a depth of one hundred and twenty-three feet, English measure and more or less.

With the house thereon erected bearing civic numbers 16a and 16b of said St. Charles Street.

As the whole now subsists with all its rights, members and appurtenances, without exception or reserve of any kind.

To be sold, at my office, in the city of Montreal, on the TENTH day of APRIL 1958, at TEN o'clock in the forenoon.

CAISSE & LAURENCELLE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Montreal, March 5th, 1958. 47283-17-2-o

ROBERVAL

Fieri Facias
Canada — Province de Québec
District de Roberval

Cour Supérieure, N° 23,248. H. LAFLAMME LTÉE, corps politique légalement constitué, ayant un bureau d'affaires dans la cité de Chicoutimi, demandeur vs JOSEPH DESBIENS, journalier de l'Ascension, district de Roberval, défendeur.

"Un terrain-emplacement, sis et situé en la paroisse de l'Ascension de Notre-Seigneur, mesurant cent pieds de tous les côtés et borné comme suit: au nord et à l'ouest au terrain de M. Joseph Lemay ou représentants, au Sud et à l'Est à des rues projetées, ledit terrain étant situé à environ à cent pieds de l'emplacement actuel de Roland Tremblay ou représentants, le tout faisant partie du lot de terre connu et désigné sous le numéro vingt-quatre (Ptie N° 24) aux plan et livre de renvoi officiels pour le septième rang du canton de Delisle, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances."

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de l'Ascension de Notre-Seigneur, comté de Lac Saint-Jean, le VINGTIÈME jour de MARS, 1958, à DEUX heures de l'après-midi.

Le Shérif de Roberval,
LÉON-MAURICE LAVOIE.

Bureau du Shérif,
Palais de Justice,
District de Roberval,
le 10 février, 1958. 47126-7-2-o
[Première insertion: le 15 février, 1958.]

ROBERVAL

Fieri Facias
Canada — Province of Quebec
District of Roberval

Superior Court, No. 23,248. H. LAFLAMME LTÉE, body politic legally constituted, having a business office in the city of Chicoutimi, plaintiff vs JOSEPH DESBIENS, journeyman of Ascension, district of Roberval, defendant.

"A land emplacement, situated and lying in the parish of l'Ascension de Notre-Seigneur, measuring one hundred feet on all sides and bounded as follows: northerly and westerly by the land of Mr. Joseph Lemay or representatives, southerly and easterly by proposed streets, the said land being situated at some hundred feet from the present emplacement of Roland Tremblay or representatives, all of which forming part of lot of land known and designated under number twenty-four (P. No. 24) on the official plan and book of reference for range seven of the township of Delisle, with buildings thereon erected, circumstances and dependencies."

To be sold at the door of the church of the parish of l'Ascension de Notre-Seigneur, county of Lake St. John, the TWENTIETH day of MARCH 1958, at TWO o'clock in the afternoon.

LÉON-MAURICE LAVOIE,
Sheriff of Roberval.

Sheriff's Office,
Court House,
District of Roberval,
February 10, 1958. 47126-7-2
[First insertion: February 15, 1958.]

SAINT-FRANÇOIS

Fieri Facias de Terris
District de St-François

Cour de Magistrat, N° 50,555. PAUL ÉMILE BRAZEAU, avocat, domicilié à 580 rue Bowen sud, en la cité de Sherbrooke, district de St-François, demandeur, vs GEORGES POMERLEAU, 192

ST. FRANCIS

Fieri Facias de Terris
District of St. Francis

Magistrate's Court, No. 50,555. PAUL ÉMILE BRAZEAU, advocate, domiciled at 580 Bowen south in the city of Sherbrooke, district of St-Francis, plaintiff, vs GEORGES POMERLEAU, 192

rue Nicolas Viel, de la ville de Magog, district de St-François, et GÉRARD HALLÉE, 105, 16ième avenue, en la cité de Magog, district de Saint-François, et MARC-ANDRÉ POMERLEAU, 192 rue Nicolas Viel, de la ville de Magog, district de Saint-François, défendeurs.

Comme appartenant au défendeur Georges Pomerleau:

"Le lot N° 19-19, dans le 11ème rang au Livre de Renvoi Officiel du canton de Magog-Hatley, étant la subdivision 19 du lot original N° 19, dans le onzième rang de la subdivision primitive de Hatley; borné au nord par le numéro 19-20; à l'est par le numéro 19-40; au sud par le numéro 19-18 et à l'ouest par le numéro 19-1; ayant une largeur de soixante-six pieds (66) et une longueur de cent soixante-cinq pieds (165), plus ou moins; contenant environ un quart d'acre en superficie (¼ A.), plus ou moins.

"Avec les bâtisses dessus érigées."

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de Ste-Marguerite-Marie de Magog, le NEUVIÈME jour d'AVRIL 1958, à DIX heures de l'avant-midi.

Le Shérif,
Bureau du Shérif, JOSEPH LABRECQUE.
Sherbrooke, ce 5 mars 1958. 47284-10-2-o

[Première insertion: le 8 mars 1958.]

Nicolas Viels, of the town of Magog, district of St-Francis, and GÉRARD HALLÉE, 105, 16th Avenue, in the city of Magog, district of St-Francis, and MARC-ANDRÉ POMERLEAU, 192 Nicolas Viel, of the town of Magog, district of St-Francis, defendants.

As belonging to the defendant Georges Pomerleau:

"Lot No. 19-19, in the 11th range upon the Official Plan and Book of Reference of the township of Magog-Hatley, being the subdivision 19 of original lot No. 19, in the eleventh range of the primitive subdivision of Hatley, bounded on the north by No. 19-20; on the east by No. 19-40; on the south by No. 19-18 and on the west by No. 19-1; having a width of sixty-fix feet (66) and a lenght of one hundred and sixty-five feet (165), more or less; containing about one fourth of an acre in superficies, (¼ A.) more or less.

"With buildings thereon erected."

To be sold at the door of the parochial church of Ste-Marguerite de Magog, the NINTH day of APRIL 1958, at TEN o'clock in the forenoon.

JOSEPH LABRECQUE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Sherbrooke, this 5th of March, 1958. 47284-10-2-o

[First insertion: the 8th of March, 1958.]

TROIS-RIVIÈRES

Canada — Province de Québec
District de Trois-Rivières

Cour Supérieure, N° 18962. { LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA, corps politique et incorporé,

ayant son siège social et sa principale place d'affaires dans les cité et district de Montréal, est demanderesse; vs ADÉLARD PICHETTE et EUGÈNE PICHETTE, tous deux de Ste-Angèle de Prémont, district des Trois-Rivières, sont, défendeurs; ladite Banque Provinciale du Canada, demanderesse; ledit Eugène Pichette, défendeur.

"Un emplacement situé en la paroisse de Ste-Angèle de Prémont, connu et désigné comme faisant partie du lot numéro cent huit (P. 108) du cadastre officiel de la paroisse de Ste-Ursule, mesurant trois quarts d'arpent de largeur par un arpent de profondeur et borné comme suit: en front, par le chemin, en profondeur et du côté ouest, au terrain d'Elphège Lambert et de l'autre côté, au terrain d'Albert Béland. Avec maison et autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances."

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de Ste-Angèle de Prémont, MERCREDI le NEUVIÈME jour du mois d'AVRIL 1958, à TROIS heures de l'après-midi.

Le Shérif,
MERCIER & PELLERIN.
Bureau du Shérif,
Trois-Rivières, le 4 mars 1958. 47281-10-2-o

TROIS-RIVIÈRES

Canada — Province of Quebec
District of Trois-Rivières

Superior Court, No. 18962. { THE PROVINCIAL BANK OF CANADA, body politic and corporate,

having its head office and principal place of business in the city and district of Montreal, plaintiff; vs ADÉLARD PICHETTE and EUGÈNE PICHETTE, both of Ste. Angèle de Prémont, district of Trois-Rivières, defendants. The said Provincial Bank of Canada, plaintiff, the said Eugène Pichette, defendant.

"An emplacement situated in the parish of Ste. Angèle de Prémont, known and designated as forming part of lot number one hundred and eight (P. 108) of the official cadastre of the parish of Ste. Ursule, measuring three quarters of an arpent in width by one arpent in depth and bounded as follows: in front, by the road, in depth and on the westerly side, by the land of Elphège Lambert and on the other side, by the land of Albert Béland. With house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies."

To be sold at the door of the parochial church of Ste. Angèle de Prémont, WEDNESDAY the NINTH day of the month of APRIL 1958, at THREE o'clock in the afternoon.

MERCIER & PELLERIN,
Sheriff.
Sheriff's Office,
Trois-Rivières, March 4, 1958. 47281-10-2

Index de la Gazette officielle de Québec, N° 10

ACTIONS EN SÉPARATION DE BIENS:

Gellman vs Raikles 988
Leslie vs Metsos 989

Index of the Quebec Official Gazette, No. 10

ACTIONS FOR SEPARATION AS TO PROPERTY:

Gellman vs Raikles 988
Leslie vs Metsos 989

ARRÊTÉS EN CONSEIL:

135-A — Employés de commerce et de bureau, cité de Arvida *et al*..... 982
135-B — Coiffeurs pour dames, région de Montréal..... 983
135-C — Robe, Province..... 986
135-D — Tannaries et corroiries, Province..... 986
134-E — Barbiers, coiffeurs et coiffeuses, district de Saint-François..... 981
134-F — Barbiers, coiffeurs et coiffeuses, district de Trois-Rivières..... 979
175 — Concernant la chasse à l'orignal et certaines réserves..... 983

AVIS AUX INTÉRESSÉS: 933

AVIS DIVERS:

Autobus Lemelin Ltée — Lemelin Bus Line Ltd (Directeurs)..... 990
Bills sanctionnés..... 992
Gama Construction Corp. (Directeurs). 990
LaSalle, comm. scolaire (Rachat d'obligations)..... 991
L'Association des Instituteurs et Institutrices Catholiques du comté de Laviolette (Nom changé)..... 989
Le Syndicat des Fournisseurs-Producteurs de Lait Caillette Inc.— Maskinongé (Nom changé)..... 989
Perini Québec Inc. (Directeurs)..... 990
St. Janvier Development Corp. (Directeurs)..... 989
The Angora Mills Ltd (Directeurs).... 991
The Quebec Legion Memorial Housing Corporation — La Corporation du Centre Commémoratif d'Habitation de la Légion du Québec (Règlements). 992

CHARTES — ABANDON DE:

Ansam Development Inc..... 993
Boyce Lumber Limited..... 993
Duratwill Inc..... 994
Fit Right Dress Mfg. Ltd..... 994
Frost Acres Limited..... 994
Three Rivers Merchandizing Company Limited..... 994

COMPAGNIES DISSOUTES:

Mason Garment Inc..... 994
St-Vallier Télévision Limitée..... 995
Trim Togs Inc..... 995
Wolf Underwear Ltd..... 995

DÉPARTEMENTS — AVIS DES:

AGRICULTURE:
Industrie laitière:

Ordonnance 52-Sp-IX-C (Quotas)..... 995

INSTRUCTION PUBLIQUE:
Municipalité scolaire de:

Hébertville Station..... 997
L'Annonciation..... 997
St-Canut..... 997
St-Laurent-de-Matapédia (Cath.)..... 996
St-Paul-du-Nord..... 997

TERRES ET FORÊTS:
Service du Cadastre:

Notre-Dame de l'Assomption de Repentigny, paroisse..... 997
St-Martin, paroisse..... 997

ORDERS IN COUNCIL:

135-A — Commerce and office employees, city of Arvida *et al*..... 982
135-B — Ladies hairdressing, region of Montreal..... 983
135-C — Dress, Province..... 986
135-D — Tanners and curriers, Province..... 986
134-E — Barbers and hairdressers, district of St. Francis..... 981
134-F — Barbers and hairdressers, district of Trois-Rivières..... 979
175 — Concerning the hunting of Moose and certain reserves..... 983

NOTICE TO INTERESTED PARTIES: 933

MISCELLANEOUS NOTICES:

Autobus Lemelin Ltée — Lemelin Bus Line Ltd. (Directors)..... 990
Bills sanctioned..... 992
Gama Construction Corp. (Directors). 990
LaSalle, school comm. (Rdemption of Bonds)..... 991
L'Association des Instituteurs et Institutrices Catholiques du comté de Laviolette (Name changed)..... 989
Le Syndicat des Fournisseurs-Producteurs de Lait Caillette Inc. — Maskinongé (Name changed)..... 989
Perini Québec Inc. (Directors)..... 990
St. Janvier Development Corp. (Directors)..... 989
The Angora Mills Ltd (Directors)..... 991
The Quebec Legion Memorial Housing Corporation — La Corporation du Centre Commémoratif d'Habitation de la Légion du Québec (By-laws)... 992

CHARTERS — SURRENDER OF:

Ansam Development Inc..... 993
Boyce Lumber Limited..... 993
Duratwill Inc..... 994
Fit Right Dress Mfg. Ltd..... 994
Frost Acres Limited..... 994
Three Rivers Merchandizing Company Limited..... 994

COMPANIES DISSOLVED:

Mason Garment Inc..... 994
St. Vallier Télévision Limitée..... 995
Trim Togs Inc..... 995
Wolf Underwear Ltd..... 995

DEPARTMENTAL NOTICES:

AGRICULTURE:
Dairy Industry:

Order 52-Sp-IX-C (Quotas)..... 995

EDUCATION:
School Municipality of:

Hébertville Station..... 997
L'Annonciation..... 997
St-Canut..... 997
St-Laurent-de-Matapédia (Cath.)..... 996
St-Paul-du-Nord..... 997

LANDS AND FOREST:
Cadastral Branch:

Notre-Dame de l'Assomption de Repentigny, parish..... 997
St-Martin, parish..... 997

TRAVAIL:
Industrie ou métiers de:

Automobile de Montréal (Prélèvement) 969
Barbier, coiffeur et coiffeuse, district de St-François (Modification) 978
Boulangerie et pâtisserie, district de Trois-Rivières (Prélèvement) 971
Commerce de l'Alimentation en détail, à Québec (Prélèvement) 968
Directeurs de funérailles de Montréal (Prélèvement) 973
Fer et bronze ornemental (Prélèvement) 974
Imprimerie, région de Québec (Modification) 998
Lait de Québec (Prélèvement) 975
Matériaux de construction (Prélèvement) 977

LABOUR:
Industry or Trades of:

Automobile of Montreal (Levy) 969
Barber and hairdresser, district of St. Francis (Amendment) 978
Boulangerie et pâtisserie, district de Trois-Rivières (Levy) 971
Retail Food of Quebec (Levy) 968
Funeral Directors of Montreal (Levy) 973
Ornamental iron and bronze (Levy) 974
Printing, region of Quebec (Amendment) 998
Milk of Quebec (Levy) 975
Building materials (Levy) 977

LETTRES PATENTES:

Ameublement Lévesque Ltée 934
Arrow Development Corporation 935
Au Petit Poucet, Inc. 935
Beauce Placer Mining Co. Ltd. 935
Bedford Automobile Limitée 936
Belcar Merchandise Co. Ltd. 936
Benson Holdings Ltd. 936
Bertrand Gendron Ltée 937
Bramler Investment Corpn. 937
Camden Trading Co. Ltd. 937
Canadian Auto Transmission Inc. 938
Cellini Inc. 938
Chambre de Commerce des Jeunes de St-Eustache-sur-le-Lac Junior Chamber of Commerce 938
Charlevoix Auto Repairs Inc. 939
Châteauguay Manor Housing Corp. 939
Clover Leaf Housing Inc. 939
Club de Curling de Shawinigan Est Inc. — Shawinigan East Curling Association Inc. 940
Coin-A-Matic Inc. 940
Complete Wellpoint Systems Limited 940
Door & Window Frame Eerectors Limited 941
D. & S. Construction Company, Incorporated 941
Dumoulin Automobile Inc. 941
Électricité Moderne Cie Ltée 942
Fillion Transport Limitée 942
F. Lefebvre Inc. 943
Fondation Victor 943
Forward Holdings Ltd. 943
Furniture Associates Co. Ltd. 943
Henri L'Écuyer & Frère Ltée 944
Jacoby's House of Antiques Co. Ltd. 944
J. Fattal & Sons Ltd. 945
Joseph Desmet Inc. 945
Karda Corporation Ltd. 945
Klaren Inc. 946
La Cie Bourma Ltée 946
L'Association des Épiciers Licenciés des Trois-Rivières et du Cap-de-la-Madeleine 946
L'Association Sportive des Policiers D'Asbestos Incorporée 947
Le Festival du Film au Canada Inc. 947
Le Foyer de Rivière-du-Loup 947
Lemay & Lachance Construction Inc. 948
Louis Dallaire & Fils, Limitée 948
Lyster Lake Tungsten Ltd. 948
Maddalena Tile & Terrazzo Inc. 949
Marché L. Riendeau Ltée 949
Marc H. Viau Inc. 949
Marvel Gloves Limited 950
Maurice Parent Automobile Limitée 950
Meteor Development Ltd. 950

LETTERS PATENT:

Ameublement Lévesque Ltée 934
Arrow Development Corporation 935
Au Petit Poucet, Inc. 935
Beauce Placer Mining Co. Ltd. 935
Bedford Automobile Limitée 936
Belcar Merchandise Co. Ltd. 936
Benson Holdings Ltd. 936
Bertrand Gendron Ltée 937
Bramler Investment Corpn. 937
Camden Trading Co. Ltd. 937
Canadian Auto Transmission Inc. 938
Cellini Inc. 938
Chambre de Commerce des Jeunes de St-Eustache-sur-le-Lac Junior Chamber of Commerce 938
Charlevoix Auto Repairs Inc. 939
Châteauguay Manor Housing Corp. 939
Clover Leaf Housing Inc. 939
Club de Curling de Shawinigan Est Inc. — Shawinigan East Curling Association Inc. 940
Coin-A-Matic Inc. 940
Complete Wellpoint Systems Limited 940
Door & Window Frame Eerectors Limited 941
D. & S. Construction Company, Incorporated 941
Dumoulin Automobile Inc. 941
Électricité Moderne Cie Ltée 942
Fillion Transport Limitée 942
F. Lefebvre Inc. 943
Fondation Victor 943
Forward Holdings Ltd. 943
Furniture Associates Co. Ltd. 943
Henri L'Écuyer & Frère Ltée 944
Jacoby's House of Antiques Co. Ltd. 944
J. Fattal & Sons Ltd. 945
Joseph Desmet Inc. 945
Karda Corporation Ltd. 945
Klaren Inc. 946
La Cie Bourma Ltée 946
L'Association des Épiciers Licenciés des Trois-Rivières et du Cap-de-la-Madeleine 946
L'Association Sportive des Policiers D'Asbestos Incorporée 947
Le Festival du Film au Canada Inc. 947
Le Foyer de Rivière-du-Loup 947
Lemay & Lachance Construction Inc. 948
Louis Dallaire & Fils, Limitée 948
Lyster Lake Tungsten Ltd. 948
Maddalena Tile & Terrazzo Inc. 949
Marché L. Riendeau Ltée 949
Marc H. Viau Inc. 949
Marvel Gloves Limited 950
Maurice Parent Automobile Limitée 950
Meteor Development Ltd. 950

Metropolitan Radio & Electronics Ltd.. 951
M. I. Variétés Inc. 951
Mobile Shop Inc. 951
Modern Apartments Ltd. 952
National Novelty Ltd. 952
National Plating Ltd.— Le Plaquage National Ltée 952
Northern Painting Limited 953
Overseas Trading & Agencies Ltd. 953
Paul et Alban Dionne Ltée 953
Paul Paradis Inc. 954
Pie IX Meat Market Inc. 954
Potier & Frères Ltée 955
Raymond Verret Inc. 955
Rideau Construction Ltée — Ltd. 955
Rouville Investments Inc. 956
Sarrazin Nettoyeur Ltée 956
Sherbrooke Auto Lavage Dix Minutes Inc.— Sherbrooke Ten Minute Car Wash Inc. 956
Société des Libraires Grossistes Canadiens 957
Space Industries Limited 957
Ste. Geneviève Housing Corp. 957
St. Jérôme Holdings Ltd. 958
Studio Raymond Inc. 958
Sylvestre and Dearden Limited 958
The Montreal Bach Choir Society — La Société de la Chorale de Bach de Montréal 959
Transatlantic Films Co. Inc.— La Cie de Films Transatlantique Inc. 959
Troy Pants Inc. 960
Union de Crédit Immobiliers Ltée — Real Estate Credit Union Ltd. 960
Victor General Contracting Limited 960
Vitroy Investment Inc. 961
Window Holdings Ltd. 961

LETTRES PATENTES SUPPLÉMENTAIRES:

Belmont Development Corporation. 961
Biltmore Chesterfield Manufacturing Ltd. 961
Café Métro Inc. 962
Charles Goodfellow Lumber Sales Ltd.. 962
Eastside Construction Ltd. 962
Eastside Equipment Ltd. 962
Excel Enterprises Limited 963
La Cie d'Optique Champlain Ltée — Champlain Optical Co. Ltd. 963
Les Agences d'Assurance Acma, Ltée — Acma Assurance Agencies, Ltd. 963
Les Promoteurs Sportifs de Blue Sea, Inc. 963
L'Ile aux Trésors Inc. 964
London Shirt Corporation 964
Montrose Holdings Ltd. 964
Morlaine Inc 964
Namo Ltd. 965
Plomberie Nova Plumbing Inc. 965
Power Corporation Designers & Consultants Limited 965
Produits Universa Products Inc 966
Quebec Iron Foundries Ltd. 966
Quebec Wildlife Conservation Association — Société des Protecteurs de la Faune de Québec 966
R. P. Mills & Co. Limited 967
Rubenstein Bros. Company 967
The Royal Store, Limited 967
Turgeon & Jobin Ltée 967

LIQUIDATIONS, AVIS DE:

La Caisse Populaire Desjardins de Lamorandière 1004
La Ramée, Coopérative de Consommation 1004

Metropolitan Radio & Electronics Ltd.. 951
M. I. Variétés Inc. 951
Mobile Shop Inc. 951
Modern Apartments Ltd. 952
National Novelty Ltd. 952
National Plating Ltd.— Le Plaquage National Ltée 952
Northern Painting Limited 953
Overseas Trading & Agencies Ltd. 953
Paul et Alban Dionne Ltée 953
Paul Paradis Inc. 954
Pie IX Meat Market Inc. 954
Potier & Frères Ltée 955
Raymond Verret Inc. 955
Rideau Construction Ltée — Ltd. 955
Rouville Investments Inc. 956
Sarrazin Nettoyeur Ltée 956
Sherbrooke Auto Lavage Dix Minutes Inc.— Sherbrooke Ten Minute Car Wash Inc. 956
Société des Libraires Grossistes Canadiens 957
Space Industries Limited 957
Ste. Geneviève Housing Corp. 957
St. Jérôme Holdings Ltd. 958
Studio Raymond Inc. 958
Sylvestre and Dearden Limited 958
The Montreal Bach Choir Society — La Société de la Chorale de Bach de Montréal 959
Transatlantic Films Co. Inc.— La Cie de Films Transatlantique Inc. 959
Troy Pants Inc. 960
Union de Crédit Immobiliers Ltée — Real Estate Credit Union Ltd. 960
Victor General Contracting Limited 960
Vitroy Investment Inc. 961
Window Holdings Ltd. 961

SUPPLEMENTARY LETTERS PATENT:

Belmont Development Corporation. 961
Biltmore Chesterfield Manufacturing Ltd. 961
Café Métro Inc. 962
Charles Goodfellow Lumber Sales Ltd.. 962
Eastside Construction Ltd. 962
Eastside Equipment Ltd. 962
Excel Enterprises Limited 963
La Cie d'Optique Champlain Ltée — Champlain Optical Co. Ltd. 963
Les Agences d'Assurance Acma, Ltée — Acma Assurance Agencies, Ltd. 963
Les Promoteurs Sportifs de Blue Sea, Inc. 963
L'Ile aux Trésors Inc. 964
London Shirt Corporation 964
Montrose Holdings Ltd. 964
Morlaine Inc 964
Namo Ltd. 965
Plomberie Nova Plumbing Inc. 965
Power Corporation Designers & Consultants Limited 965
Produits Universa Products Inc 966
Quebec Iron Foundries Ltd. 966
Quebec Wildlife Conservation Association — Société des Protecteurs de la Faune de Québec 966
R. P. Mills & Co. Limited 967
Rubenstein Bros. Company 967
The Royal Store, Limited 967
Turgeon & Jobin Ltée 967

WINDING UP NOTICES:

La Caisse Populaire Desjardins de Lamorandière 1004
La Ramée, Coopérative de Consommation 1004

MINISTÈRE DES FINANCES:

Assurances:

Aeterna-Vie, Compagnie Mutuelle d'Assurance 1005
Association Nationale de Bénéfices Mutuels 1005

NOMINATIONS:

Aides de Camp honoraires 1005

SIÈGES SOCIAUX:

Bertrand Gendron Ltée 1006
Complete Wellpoint Systems Limited .. 1007
La Cie Ours Polaires Ltée 1006
L'Échange de Meubles Inc. 1007
Lemay & Lachance Construction Inc... 1006
Les Immeubles Bizier Ltée 1006
Sud Ltée — South Ltd 1007

SOUMISSIONS:

Baie-Comeau, comm. scolaire prot..... 1011
Côte Saint-Luc, cité 1010
Grand'Mère, comm. scolaire 1013
Lachine, cité 1008
St-Jérôme, cité 1007
Ste-Thérèse, ville 1014

VENTES POUR TAXES:

Papineau, comté (Errata) 1015
Malartic, ville 1015

DEPARTMENT OF FINANCE:

Insurance:

Aeterna-Life Mutual Assurance Company 1005
National Mutual Benefit Association ... 1005

APPOINTMENTS:

Honorary Aides-de-Camp 1005

HEAD OFFICES:

Bertrand Gendron Ltée 1006
Complete Wellpoint Systems Limited .. 1007
La Cie Ours Polaires Ltée 1006
L'Échange de Meubles Inc. 1007
Lemay & Lachance Construction Inc... 1006
Les Immeubles Bizier Ltée 1006
Sud Ltée — South Ltd 1007

TENDERS:

Baie-Comeau, Prot. school Trustees... 1011
Côte Saint-Luc, city 1010
Grand'Mère, school comm. 1013
Lachine, city 1008
St-Jérôme, city 1007
Ste-Thérèse, town 1014

SALES FOR TAXES:

Papineau, county (Errata) 1015
Malartic, town 1015

VENTES PAR SHÉRIFS:

ABITIBI:

L'Office du Crédit Agricole du Québec vs Daoust 1016

ARTHABASKA:

L'Hôpital Ste-Croix de Drummondville vs Gazaille 1016
Smith vs Turcotte 1017

BEAUCE:

La Communauté des Religieuses de l'Hôtel-Dieu de Lévis vs St-Hilaire.. 1017

BEDFORD:

L'Office du Crédit Agricole du Québec vs Clark 1017

HULL:

Beneficial Finance Co. vs Desjardins.. 1018
Cooper vs Trahan 1018

IBERVILLE:

Guay *et al* vs Cardin 1019

JOLIETTE:

Sarrasin vs Théoret 1020
St-Georges vs Lamy 1019

MONTMAGNY:

Roy vs Lacasse 1020

SHERIFFS' SALES:

ABITIBI:

Quebec Farm Credit Bureau vs Daoust. 1016

ARTHABASKA:

L'Hôpital Ste-Croix de Drummondville vs Gazaille 1016
Smith vs Turcotte 1017

BEAUCE:

La Communauté des Religieuses de l'Hôtel-Dieu de Lévis vs St-Hilaire.. 1017

BEDFORD:

Quebec Farm Credit Bureau vs Clark.. 1017

HULL:

Beneficial Finance Co. vs Desjardins.. 1018
Cooper vs Trahan 1018

IBERVILLE:

Guay *et al* vs Cardin 1019

JOLIETTE:

Sarrasin vs Théoret 1020
St-Georges vs Lamy 1019

MONTMAGNY:

Roy vs Lacasse 1020

MONTRÉAL:

A-1 Electric Inc. vs Musiegczyk..... 1021

ROBERVAL:

H. Laflamme Ltée vs Desbiens..... 1021

SAINT-FRANÇOIS:

Brazeau vs Pomerleau *et al*..... 1021

TROIS-RIVIÈRES:

La Banque Provinciale du Canada vs Pichette *et al*..... 1022

MONTREAL:

A-1 Electric Inc. vs Musiegczyk..... 1021

ROBERVAL:

H. Laflamme Ltée vs Desbiens..... 1021

ST. FRANCIS:

Brazeau vs Pomerleau *et al*..... 1021

TROIS-RIVIÈRES:

The Provincial Bank of Canada vs Pichette *et al*..... 1022

QUÉBEC: — Imprimé par RÉDEMPTI PARADIS, imprimeur de la Reine.

QUEBEC: — Printed by RÉDEMPTI PARADIS, Queen's Printer.